

Ø 4 mm SOCKETS AND BINDING POST

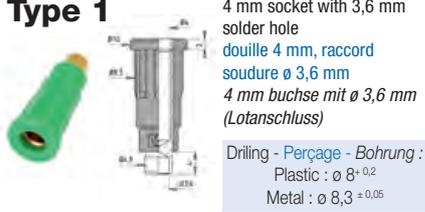
A-PDF Split DEMO : Purchase from www.A-PDF.com to remove the watermark

Ø 4 mm BUCHSEN & POLKLEMMEN

**Type 1**

4 mm socket with 3,6 mm solder hole  
 douille 4 mm, raccord soudure Ø 3,6 mm  
 4 mm buchse mit Ø 3,6 mm (Lotanschluss)

Drilling - Perçage - Bohrung :  
 Plastic : Ø 8<sup>+0,2</sup>  
 Metal : Ø 8,3 ± 0,05



**Type 2**

Ø 4 insulated binding post, unlosable button  
 borne isolée Ø 4, bouton imperdable  
 Isolierte Polklemme Ø 4, unverlierbarer Knopf

Drilling - Perçage - Bohrung :  
 Ø 6<sup>+0,1-0</sup>



**Type 3**

Ø 4 insulated binding post, unlosable button  
 borne isolée Ø 4, bouton imperdable  
 Isolierte Polklemme Ø 4, unverlierbarer Knopf

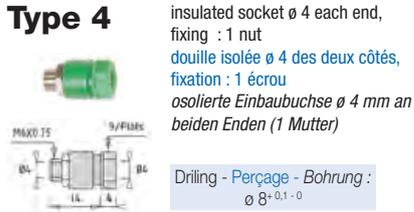
Drilling - Perçage - Bohrung :  
 Ø 8<sup>+0,1-0</sup>



**Type 4**

insulated socket Ø 4 each end, fixing : 1 nut  
 douille isolée Ø 4 des deux côtés, fixation : 1 écrou  
 osolierte Einbaubuchse Ø 4 mm an beiden Enden (1 Mutter)

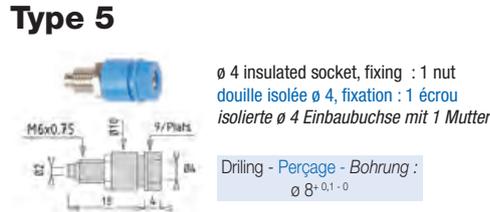
Drilling - Perçage - Bohrung :  
 Ø 8<sup>+0,1-0</sup>



**Type 5**

Ø 4 insulated socket, fixing : 1 nut  
 douille isolée Ø 4, fixation : 1 écrou  
 isolierte Ø 4 Einbaubuchse mit 1 Mutter

Drilling - Perçage - Bohrung :  
 Ø 8<sup>+0,1-0</sup>



**Type 6**

ditto type 12 + coloured ring  
 idem type 12 + bague couleur  
 wie typ 12 + Farbring

Drilling - Perçage - Bohrung :  
 Ø 6<sup>+0,1-0</sup>



**Type 7**

ditto type 11 + coloured ring  
 idem type 11 + bague couleur  
 wie typ 11 + Farbring

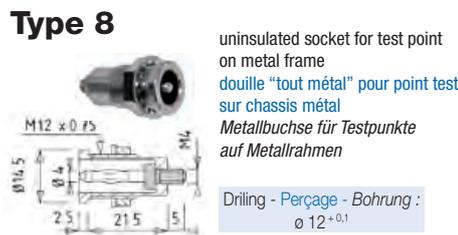
Drilling - Perçage - Bohrung :  
 Ø 6<sup>+0,1-0</sup>



**Type 8**

uninsulated socket for test point on metal frame  
 douille "tout métal" pour point test sur chassis métal  
 Metallbuchse für Testpunkte auf Metallrahmen

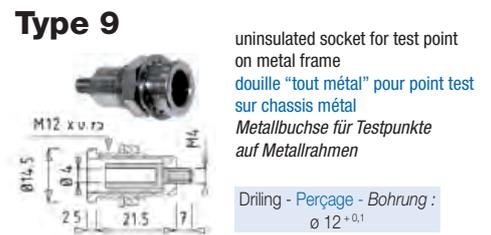
Drilling - Perçage - Bohrung :  
 Ø 12<sup>+0,1</sup>



**Type 9**

uninsulated socket for test point on metal frame  
 douille "tout métal" pour point test sur chassis métal  
 Metallbuchse für Testpunkte auf Metallrahmen

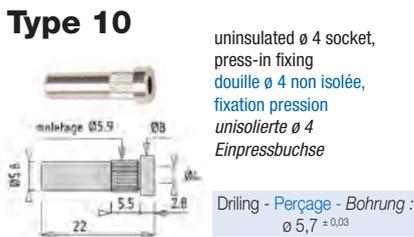
Drilling - Perçage - Bohrung :  
 Ø 12<sup>+0,1</sup>



**Type 10**

uninsulated Ø 4 socket, press-in fixing  
 douille Ø 4 non isolée, fixation pression  
 unisolierte Ø 4 Einpressbuchse

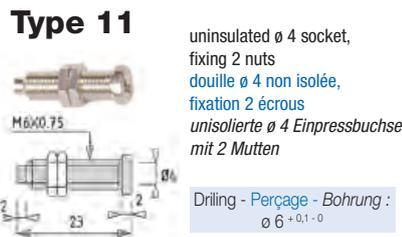
Drilling - Perçage - Bohrung :  
 Ø 5,7 ± 0,03



**Type 11**

uninsulated Ø 4 socket, fixing 2 nuts  
 douille Ø 4 non isolée, fixation 2 écrous  
 unisolierte Ø 4 Einpressbuchse mit 2 Mutten

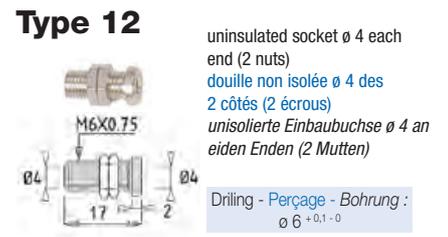
Drilling - Perçage - Bohrung :  
 Ø 6<sup>+0,1-0</sup>



**Type 12**

uninsulated socket Ø 4 each end (2 nuts)  
 douille non isolée Ø 4 des 2 côtés (2 écrous)  
 unisolierte Einbaubuchse Ø 4 an eiden Enden (2 Mutten)

Drilling - Perçage - Bohrung :  
 Ø 6<sup>+0,1-0</sup>



Type	Reference Référence Bestell-Nr	Max current I admissible Bemessungs-strom	Voltage Tension Bemessungsspannung	Pack	Colours Couleurs Farben #							
					R	N	Bl	V	J	Bc		
1	229d4-5/AuNi - #	36 A	< 33 V AC < 70 V DC Required limit by IEC 61010-1 Limite exigée par CEI 61010-1 Grenzwert Erfordert von IEC 61010-1	100	Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz	Blue - Bleu - Blau	Green - Vert - Grün	Yellow - Jaune - Gelb	White - Blanc - Weiss		
2	3255 - C - # 3255 - I - #				10	100	2	0	6	5	4	9
3	3250 - C - # 3250 - I - #											
4	3240 - C - # 3240 - I - #											
5	3230 - C - # 3230 - I - #											
6	3118 - C - # 3118 - I - #											
7	3113 - C - # 3113 - I - #											
8	3298/M											
9	3298/F											
10	3109											
11	3110 - C 3110 - I											
12	3115 - C - # 3115 - I - #											
Accessories Accessoires Zubehör	C6		Soldering terminal - Cosse à souder Kabelschuh zum Verlöten	Pack 100 / 1000								
	E 6 x 0,75		6 x 0.75 nut - Écrou 6 x 0,75 Mutter 6 x 0,75									

# ADAPTERS ACCORDING TO IEC 61010-1

## ADAPTATEURS SELON CEI 61010-1

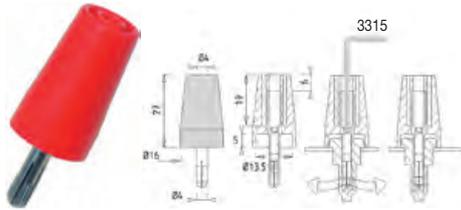
### ADAPTER NACH IEC 61010-1

These products are used for changing devices equipped with standard Ø 4 sockets. They increase creepage distances in case of overvoltage and become safety devices which conform to IEC if used with our safety leads.

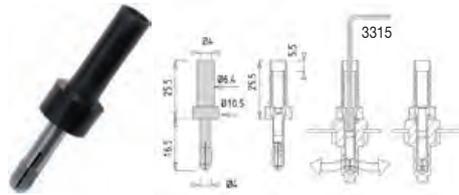
Ces produits servent à transformer les dispositifs équipés de douilles Ø 4 mm traditionnelles. Ils augmentent les lignes de fuite en cas de sur-tension et deviennent des dispositifs sécuritaires selon CEI quand ils sont utilisés avec nos cordons de sécurité.

Diese Produkte ermöglichen die Kontaktierung von Sicherheitsleitungen mit Ø 4 Standardbuchsen. Sie erhöhen die Fluchtwege bei Überspannung und werden zu Sicherheitsinstrumenten, gemäss IEC, bei Benutzung mit unseren Sicherheitsleitungen.

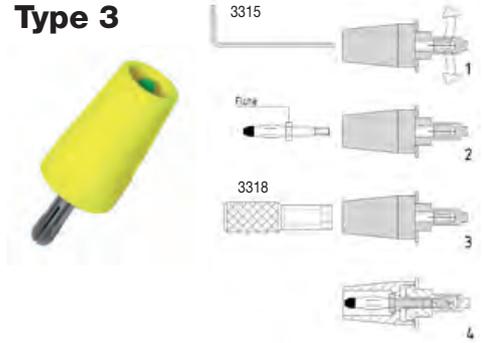
#### Type 1



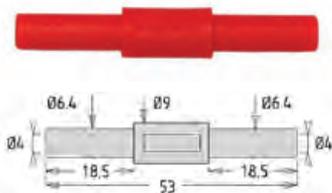
#### Type 2



#### Type 3



#### Type 4



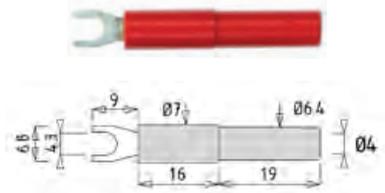
Insulated adaptor - Ø 4 mm female / Ø 4 mm female  
Adaptateur isolé - femelle Ø 4 mm / femelle Ø 4 mm  
Adapter - Ø 4 mm Buchse / Ø 4 mm Buchse

#### Type 5



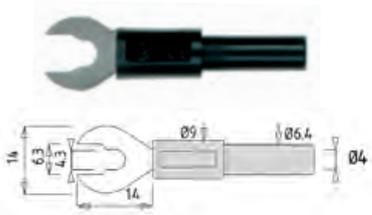
Insulated adaptor - Ø 4 mm female / Ø 4 mm female  
Adaptateur isolé - femelle Ø 4 mm / femelle Ø 4 mm  
Adapter - Ø 4 mm Buchse / Ø 4 mm Buchse

#### Type 6



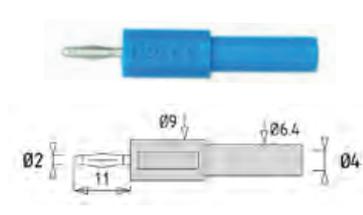
Insulated adaptor - Narrow spade / Ø 4 mm female connector  
Adaptateur isolé - Fourche étroite / Connecteur femelle Ø 4 mm  
Adapter - Kabelschuh / Ø 4 mm Buchse

#### Type 7



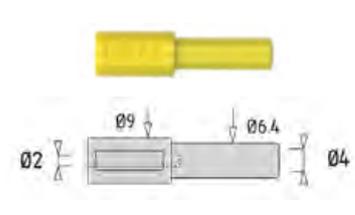
Insulated adaptor - Narrow spade / Ø 4 mm female connector  
Adaptateur isolé - Fourche étroite / Connecteur femelle Ø 4 mm  
Adapter - Kabelschuh / Ø 4 mm Buchse

#### Type 8



Insulated adaptor - Ø 2 mm male plug / Ø 4 mm female connector  
Adaptateur isolé - Fiche mâle 2 mm / Connecteur femelle 4 mm  
Adapter - Ø 2 mm Stecker / Ø 4 mm Buchse

#### Type 9



Insulated adaptor - 2 mm female socket / Ø 4 mm female connector  
Adaptateur isolé - Douille femelle Ø 2 mm / Connecteur femelle Ø 4 mm  
Adapter - Ø 2 mm Buchse / 4 mm Buchse

Type	Reference Référence Bestell-Nr	Max current I admissible Bemessungs- strom	Voltage Tension Bemessungsspannung	m Ω maxi	Pack	Colours - Couleurs - Farben #					
						R	N	Bl	V	J	Bc
1	3300-IEC	36 A	1000 V CAT I	< 5	10	•	•	•	•	•	•
2	3304-IEC		400 V CAT I			•	•	•	•	•	•
3	3308-IEC		1000 V CAT I			Yellow/Green - Jaune/Vert - Gelb/Grün					
4	3310-IEC		1000 V CAT III			•	•	•	•	•	•
5	3380-IECIV	10 A	1000 V CAT IV	•		•	•	•	•	•	
6	Ada3032	36 A	< 33 V AC < 70 V DC	< 1,0		•	•	•	•	•	•
7	Ada3034					•	•	•	•	•	•
8	Ada 204					•	•	•	•	•	•
9	Ada 205	10 A		< 0,8		•	•	•	•	•	•
Accessories Accessoires Zubehör	3315	1,5 mm Spanner - clé de 1,5 mm - 1,5 mm Imbusschlüssel									
	3318	Spanner / 3308 - clé fiche / 3308 - Schlüssel / 3308									

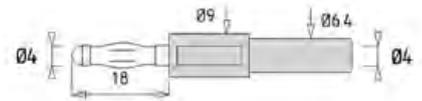
# ADAPTERS ADAPTATEURS ADAPTER



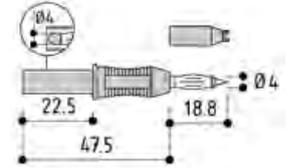
Type 1 Insulated adaptor - Ø 4 mm male plug / Ø 2 mm female connector  
Adaptateur isolé - Fiche mâle Ø 4 mm / Connecteur femelle Ø 2 mm  
Adapter - Ø 4 mm Stecker / Ø 2 mm Buchse



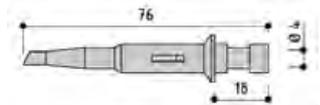
Type 2 Insulated adaptor - Ø 4 mm male plug / Ø 4 mm female connector  
Adaptateur isolé - Fiche mâle Ø 4 mm / Connecteur femelle Ø 4 mm  
Adapter - Ø 4 mm Stecker / Ø 4 mm Buchse



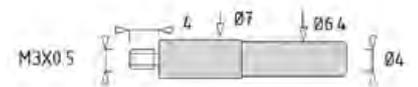
Type 3 Ø 4 mm probe / male connector adapter  
Adaptateur de pointe / connecteur mâle Ø 4 mm  
Ø 4 mm Spitze / Stecker Adapter



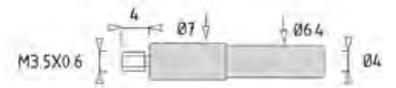
Type 4 Test-clip adapter / Ø 4 mm female  
Adaptateur grippe - test / femelle Ø 4 mm  
Klemmhaken für Ø 4 mm Buchse



Type 5 Insulated adaptor - Test point to screw M3 x 0.5 (L : 4)  
Adaptateur isolé - Point test à visser M3 x 0,5 (L : 4)  
Adapter - M3 x 0,5 (L : 4) Gewindestift / Ø 4 mm Buchse



Type 6 Insulated adaptor - Test point to screw M3.5 x 0.6 (L : 4)  
Adaptateur isolé - Point test à visser M3,5 x 0,6 (L : 4)  
Adapter - M3,5 x 0,6 (L : 4) Gewindestift / Ø 4 mm Buchse



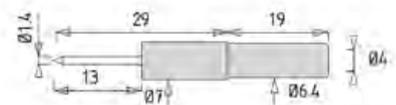
Type 7 Insulated adaptor - Test point to screw M3.5 x 0.6 (L : 8)  
Adaptateur isolé - Point test à visser M3,5 x 0,6 (L : 8)  
Adapter - M3,5 x 0,6 (L : 8) Gewindestift / Ø 4 mm Buchse



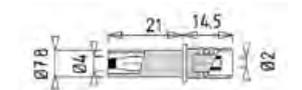
Type 8 Insulated adaptor - Test point to screw M4 x 0.7 (L : 6)  
Adaptateur isolé - Point test à visser M4 x 0,7 (L : 6)  
Adapter - M4 x 0,7 (L : 6) Gewindestift / Ø 4 mm Buchse



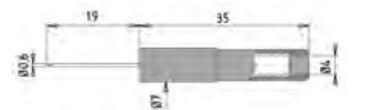
Type 9 Insulated adaptor - Test point / Smooth pin Ø 1,4 mm (L : 13)  
Adaptateur isolé - Point test : Tige lisse Ø 1,4 mm (L : 13)  
Isolierter adapter - Prüfspitze / Glatter Stift Ø 1,4 mm (L : 13)



Type 10 Insulated adaptor - Ø 4 mm plug / Ø 2 mm female socket  
Adaptateur isolé - Fiche mâle Ø 4 mm / Douille femelle 2 mm  
Adapter - Ø 4 mm Stecker / Ø 2 mm Buchse



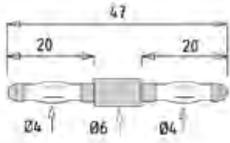
Type 11 Long and flexible needle adaptor  
Adaptateur pointe de touche longue et flexible  
Lang und flexibel Prüfspitzen



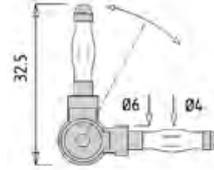
Type	Reference Référence Bestell-Nr	Max current I admissible Bemessungs- strom	Voltage Tension Bemessungsspannung	m Ω maxi	Pack	Colours - Couleurs - Farben #						
						R	N	Bl	V	J	Bc	
1	Ada 1056	10 A	< 33 V AC < 70 V DC	< 0,8	10	•	•	•	•	•	•	
2	Ada 1057					•	•	•	•	•	•	
3	2310/404-Sp	36 A	600 V CAT II	< 5	2	•	•	•	•	•	•	
4	404-890	5 A	< 33 V AC < 70 V DC	< 10	10	•	•	•	•	•	•	
5	Ada Sp M 3	10 A				•	•	•	•	•	•	•
6	Ada Sp M 3,5	36 A				•	•	•	•	•	•	•
7	Ada Sp M 3,5/8					•	•	•	•	•	•	•
8	Ada Sp M 4					•	•	•	•	•	•	•
9	Ada 32/1,4					•	•	•	•	•	•	•
10	Ada 4/2-IEC	10 A	•	•	•	•	•	•	•			
11	Ada35Needle0,6-#	1 A	•	•	•	•	•	•	•			
						2	0	6	5	4	9	



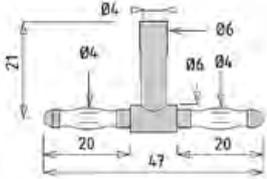
**CONNECTORS FOR < 33 V AC - 70 V DC LIGHTING DEVICES**  
**CONNECTEURS POUR SYSTÈMES D'ÉCLAIRAGE < 33 V AC - 70 V DC**  
**STECKVERBINDER FÜR BELEUCHTUNGSSYSTEME < 33 V AC - 70 V DC**



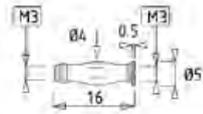
Ref.	Type	$\Omega$	I	Pack
60400	NI	< 0,8 m	32 A	100
60405	Au / Ni	< 0,3 m		



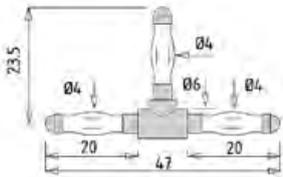
Ref.	Type	$\Omega$	I	Pack
60490	NI	< 0,8 m	32 A	100
60495	Au / Ni	< 0,3 m		



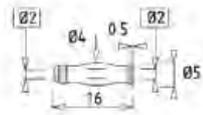
Ref.	Type	$\Omega$	I	Pack
60410	NI	< 0,8 m	32 A	100
60415	Au / Ni	< 0,3 m		



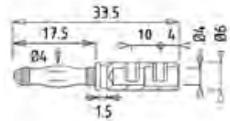
Ref.	Type	$\Omega$	I	Pack
60440	NI	< 0,8 m	36 A	100
60445	Au / Ni	< 0,3 m		



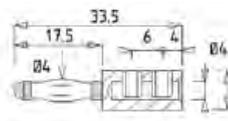
Ref.	Type	$\Omega$	I	Pack
60420	NI	< 0,8 m	32 A	100
60425	Au / Ni	< 0,3 m		



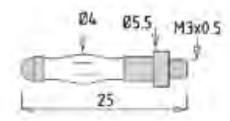
Ref.	Type	$\Omega$	I	Pack
60442	NI	< 0,8 m	36 A	100
60447	Au / Ni	< 0,3 m		



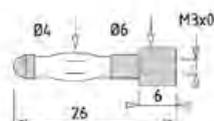
Ref.	Type	$\Omega$	I	Pack
60430	NI	< 0,8 m	32 A	100
60435	Au / Ni	< 0,3 m		



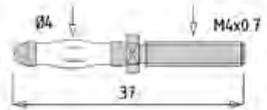
Ref.	Type	$\Omega$	I	Pack
60480	NI	< 0,8 m	36 A	100
60485	Au / Ni	< 0,3 m		



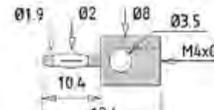
Ref.	Type	$\Omega$	I	Pack
60530	NI	< 0,8 m	32 A	100
60535	Au / Ni	< 0,3 m		



Ref.	Type	$\Omega$	I	Pack
60560	NI	< 0,8 m	32 A	100
60565	Au / Ni	< 0,3 m		

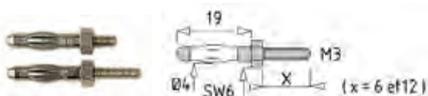


Ref.	Type	$\Omega$	I	Pack
60550	NI	< 0,8 m	32 A	100
60555	Au / Ni	< 0,3 m		



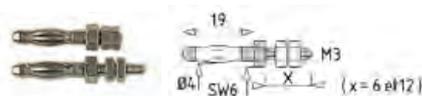
Ref.	Type	$\Omega$	I	Pack
60580	NI	< 0,8 m	25 A	100
60585	Au / Ni	< 0,3 m		

**Ref. 1050**



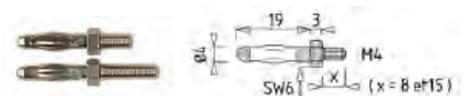
Hex. Plug – M3 thread connection  
 Fiche panneau – Raccord filetage M3  
 Plattenstecker – M4 Gewindeanschluss

**Ref. 1052**



Hex. Plug – M3 Thread + 2 nuts  
 Fiche panneau – Filetage M3 + 2 écrous  
 Plattenstecker – M3 Gewindeanschluss mit 2 Muttern

**Ref. 1054**



Hex. Plug – M4 thread connection  
 Fiche panneau – Raccord filetage M4  
 Plattenstecker – M4 Gewindeanschluss

**MAGNETIC ADAPTORS**  
**ADAPTATEURS MAGNETIQUES**  
**MAGNETISCHER ADAPTER**

**Type 1**

For Ø 4 mm connector  
 Pour connecteur Ø 4 mm  
 Für connector Ø 4 mm



**Type 2**

For Ø 4 mm connector  
 Pour connecteur Ø 4 mm  
 Für connector Ø 4 mm



**Type 3**

For Ø 4 mm connector  
 Pour connecteur Ø 4 mm  
 Für connector Ø 4 mm



**Type 4**

For Ø 4 mm connector  
 Pour connecteur Ø 4 mm  
 Für connector Ø 4 mm



Type	Reference Référence Bestell-Nr	Magnetic tip diameter Diamètre du bout aimanté Magnet-Durchmesser	Max current I admissible Bemessungs- strom	Voltage Tension Bemessungs- spannung	Pack	Colours - Couleurs - Farben #					
						R	N	Bl	V	J	Bc
1	AdaMagnetD7F4	7 mm	12 A	< 33 V AC < 70 V DC	10	•	•	•	•	•	•
	AdaMagnetD9F4	9 mm				•	•	•	•	•	•
2	AdaMagnetD10F4	10 mm	4 A	1000 V CAT III / 600 V CAT IV	10	•	•	•	•	•	•
3	606Mg6,6-IEC3IV	6,6 mm				•	•	•	•	•	•
4	606Mg8-IEC2	8 mm				•	•	•	•	•	•
	606Mg9-IEC2	9 mm				•	•	•	•	•	•
	606Mg10-IEC2	10 mm	•	•	•	•	•	•			
	606Mg11-IEC2	11 mm	•	•	•	•	•	•			
						2	0	6	5	4	9

TEST-CLIPS according to IEC 61010-031

GRIPPE-TESTS Selon IEC 61010-031

KLEMMHAKEN nach IEC 61010-031

These flexible test-clips (6A) fit all our IEC Ø 4.

Ces grippe-tests, flexibles (6 A) s'adaptent sur nos cordons de sécurité Ø 4 mm IEC.

Diese flexiblen Klemmhaken (6A) passen zu allen unseren IEC Ø 4 mm Leitungen.

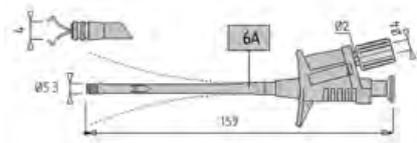
**Type 1**

Connection : clamps

Contact : pincés

Kontakt : Pinzetten

**FLEXIBLE**



< 33 V AC < 70 V DC



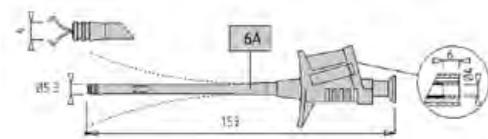
**Type 2**

Connection : clamps

Contact : pincés

Kontakt : Pinzetten

**FLEXIBLE**



1000 V CAT II



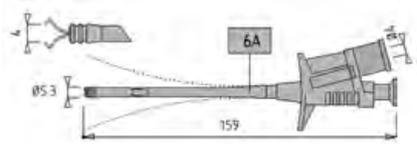
**Type 3**

Connection : clamps

Contact : pincés

Kontakt : Pinzetten

**FLEXIBLE**



1000 V CAT II



For test probes  
Pour pointe de touche  
Für prüfspitzen

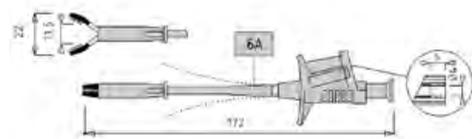
**Type 4**

Connection : alligator clips

Contact : Crocos

Kontakt : Krokodilklauen

**FLEXIBLE**



1000 V CAT III



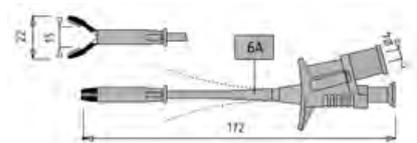
**Type 5**

Connection : alligator clips

Contact : Crocos

Kontakt : Krokodilklauen

**FLEXIBLE**



1000 V CAT III



For test probes  
Pour pointe de touche  
Für prüfspitzen

Type	Reference Référence Bestell-Nr	Max current I admissible Bemessungs- strom	Max Voltage Tension maxi Bemessungsspannung	m Ω	Pack	Colours - Couleurs - Farben						
						#						
						R	N	Bl	V	J	Bc	
1	6005/3255-#	6 A	< 33 V AC < 70 V DC	< 50	10	•	•	•	•	•	•	•
2	6005-IEC-#		1000 V CAT II			•	•	•	•	•	•	•
3	6005-PROB-#		1000 V CAT II			•	•	•	•	•	•	•
4	6007-IEC-#		1000 V CAT III			•	•	•	•	•	•	•
5	6007-PROB-#		1000 V CAT III			•	•	•	•	•	•	•
						2	0	6	5	4	9	

These flexible test-clip (6A) fit all our IEC Ø 4.

Ce grippe-test, flexible (6 A) s'adapte sur nos cordons de sécurité Ø 4 mm IEC.

Diese flexiblen Klemmhaken (6A) passen zu allen unseren IEC Ø 4 mm Leitungen.

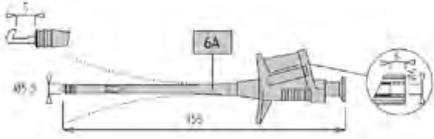
**Type 1**

Connection : hook

Contact : Crochet

Kontakt : Haken

**FLEXIBLE**



**1000 V CAT II**



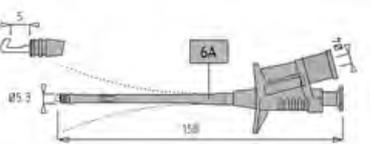
**Type 2**

Connection : hook

Contact : Crochet

Kontakt : Haken

**FLEXIBLE**



**1000 V CAT II**



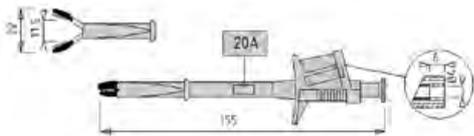
This rigid test-clip (20A) fit all our IEC Ø 4 mm safety leads.

Ce grippe-test, rigide (20A) s'adapte sur tous nos cordons de sécurité Ø 4 mm IEC.

Dieser starre Klemmhaken (20A) paßt zu allen unseren IEC Ø 4 mm Leitungen.

**Type 3**

**RIGID**

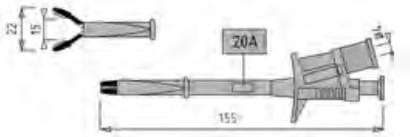


**1000 V CAT III**



**Type 4**

**RIGID**



**1000 V CAT III**

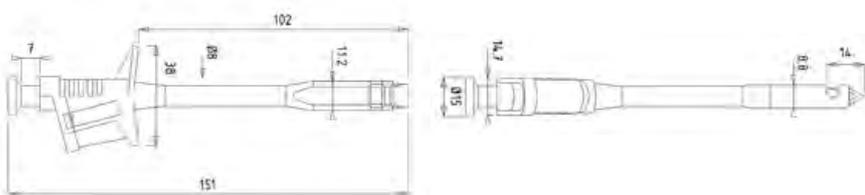


This «prick-wire/test» accessory, is used on cables where ends cannot be reached. For instance = automotive wires molded at each end.

Cet accessoire «Pic-Fil» s'utilise sur des câbles dont les extrémités sont inaccessibles. Ex. : torons automobiles surmoulés à chaque extrémités.

Dieses Zuberhörteil wird auf Kabeln benutzt, deren Endteile unerreichbar sind. Z.B. : Automoblitzten, die an beiden Enden von einem Abguß abgeformt sind.

**Type 5**



Type	Reference Référence Bestell-Nr	Max current I admissible Bemessungs- strom	Max Voltage Tension maxi Bemessungsspannung	m Ω	Pack	Colours - Couleurs - Farben #					
						R	N	Bl	V	J	Bc
1	6008-IEC-#	6 A	1000 V CAT II	< 50	10	•	•	•	•	•	•
2	6008-PROB-#					•	•	•	•	•	•
3	6009-IEC-#	20 A	1000 V CAT III		5	•	•	•	•	•	•
4	6009-PROB-#		1000 V CAT III			•	•	•	•	•	•
5	6003-IEC-#	10 A	1000 V CAT III	2	•	•	•	•	•	•	
						2	0	6	5	4	9

**Professional MINI TEST-CLIPS**  
**MINI GRIPPE-TEST Professionnels**  
**Professionelle MINIATURKLEMMHAKEN**

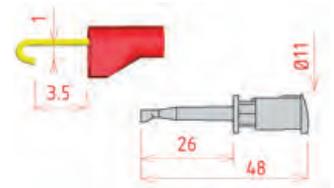
**Type 1** PROfessional mini (hook-style) test clip  
 Solder connection - Contact : Au/Ni

Grippe test miniature PROfessionnel  
 Raccord par soudure - Contact : Au/Ni

PROfessionnelle MINIATURKLEMMHAKEN  
 Lötanschluss - Gold Kontakte



**PROfessional**  
**Cu-sp-Au/Ni**  
**< 6 m Ω**



**Type 2** L = 100 cm

PROfessional mini (hook-style) test clip, connected to a 100 cm extra-flexible grey cable  
 Grippe-test miniature PROfessionnel, relié à un câble gris extra-souple  
 PROfessioneller Miniaturklemmhaken, der mit einem hochflexiblen grauen Kabel verbunden ist

**Type 3** L1 = 30 cm L2 = 70 cm

PROfessional mini (hook-style) test clip, connected to an extendible twisted grey cable  
 Grippe-test miniature PROfessionnel, relié à un câble gris extensible  
 PROfessioneller Miniaturklemmhaken, der mit einem ausdehnbaren grauen Kabel verbunden ist

**Type 4** L = 100 cm

PROfessional mini (hook-style) test clip, connected to a 100 cm extra-flexible grey cable  
 Grippe-test miniature PROfessionnel, relié à un câble gris extra-souple  
 Verbindungsleitung - 2 PROfessionnelle Miniaturklemmenhaken, die mit einem hochflexiblen grauen Kabel verbunden sind

**Type 5** L1 = 30 cm L2 = 70 cm

PROfessional mini (hook-style) test clip, connected to an extendible twisted grey cable  
 Grippe-test miniature PROfessionnel, relié à un câble gris extensible  
 Verbindungsleitung - 2 PROfessionnelle Miniaturklemmenhaken, die mit einem ausdehnbaren grauen Kabel verbunden sind

**Type 6** L = 50 cm

**SOFT TOUCH**



Set of 10 connecting leads (1 x 10 colours) Length : 50 cm  
 Jeu de 10 cordons de liaison (1 x 10 couleurs) Longueur : 50 cm  
 Satz von 10 Verbindungsleitungen (1 x 10 Farben) Länge : 50 cm

**Type 7** L = 100 cm

ø 4 mm male plug, contact Au/Ni  
 Connecteur simple mâle ø 4 mm, contact Au/Ni  
 ø 4 mm Stecker, gold Kontakte

**Type 8** L = 10 cm

ø 4 mm female safety plug, contact Au/Ni  
 Connecteur de sécurité femelle ø 4 mm, contact Au/Ni  
 ø 4 mm Sicherheitsbuchse, gold Kontakte

**Type 9** L = 10 cm

ø 4 mm male safety plug, contact Au/Ni  
 Connecteur de sécurité mâle ø 4 mm, contact Au/Ni  
 ø 4 mm Sicherheitsstecker, gold Kontakte

Contacts : Cu - sp - Au/Ni  
 Insulators : Polyamid for P/N 6012-PRO  
 Cable : Grey PVC 0.4 mm2 (104x0.07)  
 (silicone available)  
 T°C : - 20 + 80

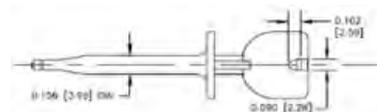
Contacts : Cu - sp - Au/Ni  
 Isolants : Polyamide pour réf. 6012-PRO  
 Câble : PVC gris 0.4 mm2 (104x0.07)  
 (silicone possible)  
 T°C : - 20 + 80

Kontakte : Cu - sp - Au/Ni  
 Isolation : Polyamid bzw. 6012-PRO  
 Kabel : grauen PVC 0.4 mm2 (104x0.07)  
 (Silikon auf Anfrage)  
 T°C : - 20 + 80

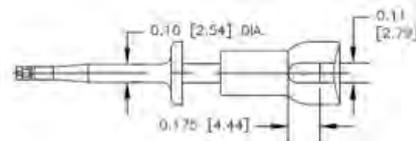
Type	Reference Référence Bestell-Nr	Max current I admissible Bemessungs- strom	Voltage Tension Bemessungs- spannung	m Ω maxi	Pack	Colours - Couleurs - Farben #														
						R	N	Bl	V	J	Bc	Vt	O	Bn	G					
1	6012-PRO - #	< 6 A	< 33 V AC < 70 V DC	< 6	10	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
2	6020-PRO - #			< 50		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
3	6020-PRO-Spi-#			< 9		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
4	6022-PRO - #			< 60		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
5	6022-PRO-Spi-#			< 100		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
6	6032-PRO			< 40	Kit	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
7	6033-PRO			< 60	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
8	6034-PRO-F-10 #			< 12	10	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
9	6035-PRO-M-10 #			< 12	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
						2	0	6	5	4	9	7	3	1	8					

**MINI TEST CLIP AND PRICK-WIRE**  
**MINI GRIPPE-TEST ET PIC-FIL**  
**MINIATURKLEMMHAKEN UND PRICK-WIRE**

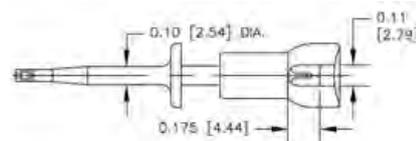
**Type 1**



**Type 2**



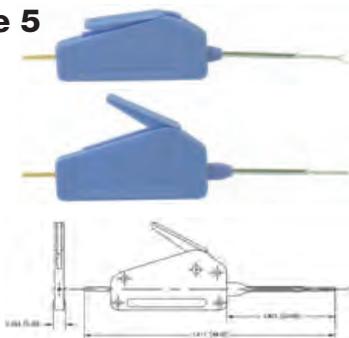
**Type 3**



**Type 4**



**Type 5**

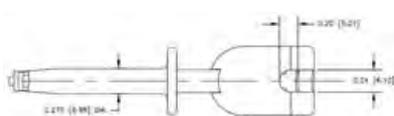


**Type 6**



**Type 7**

For ø 4 mm connector  
 Pour connecteur ø 4 mm  
 Für connector ø 4 mm



**Type 8**



Type	Reference Référence Bestell-Nr	Max current I admissible Bemessungs- strom	Voltage Tension Bemessungs- spannung	Pack	Colours - Couleurs - Farben #												
					R	N	Bl	V	J	Bc	Vt	O	Bn	G			
1	6060	5,9 A	< 33 V AC < 70 V DC	10	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
2	6050	4,4 A			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
3	6055	6,1 A			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
4	6065	6,9 A			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
5	6040	500 mA			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
6	6080	500 mA			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
7	6071	13,1 A			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
8	6070	13,1 A			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

2 0 6 5 4 9 7 3 1 8

**Type 1**

< 33 V AC < 70 V DC



**Type 2**

600 V CAT II



**Type 3**

600 V CAT II



**Type 4**

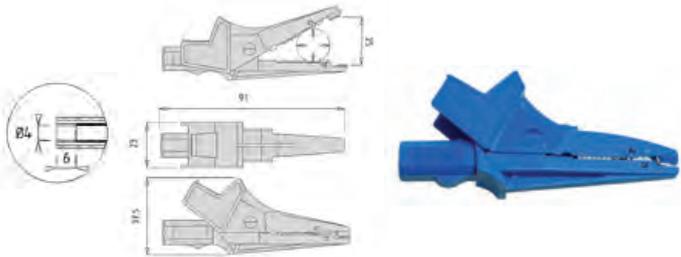
600 V CAT II



For test probes  
Pour pointe de touche  
Für prüfspitzen

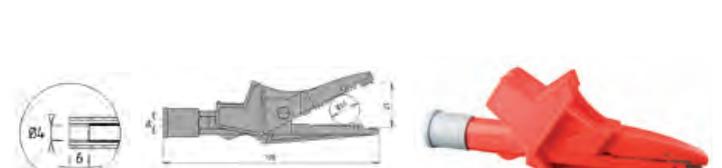
**Type 5**

1000 V CAT III  
600 V CAT IV



**Type 6**

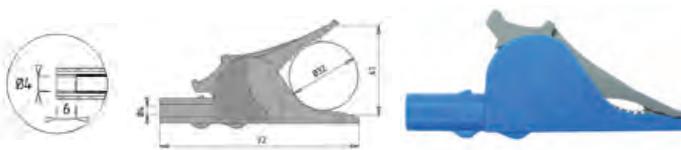
1000 V CAT III  
600 V CAT IV



For test probes  
Pour pointe de touche  
Für prüfspitzen

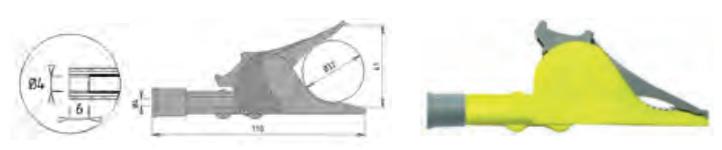
**Type 7**

1000 V CAT III  
600 V CAT IV



**Type 8**

1000 V CAT III  
600 V CAT IV



For test probes  
Pour pointe de touche  
Für prüfspitzen

Type	Reference Référence Bestell-Nr	Max current I admissible Bemessungs-strom	Voltage Tension Bemessungs- spannung	m Ω maxi	Pack	Colours Couleurs Farben #															
						R	N	Bl	V	J	Bc	Bn	Vt	G	J/V						
1	5001-#	3 A	< 33 V AC < 70 V DC	< 15	10	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
2	5002/LM-IEC-#	10 A	600 V CAT II			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
3	5002-IEC-d4#					•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
4	5002-PROB-#					•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
5	5004/LM-IEC-#	20 A	1000 V CAT III 600 V CAT IV	< 20	10	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			
6	5004-PROB-#					•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
7	5066-IEC-#	36 A	1000 V CAT III 600 V CAT IV	< 20	10	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			
8	5066-PROB-#					•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
						2	0	6	5	4	9	1	7	8							

**ALLIGATOR CLIPS**  
**PINCES CROCODILES**  
**KROKODILKLEMMEN**

**Type 1**

**1000 V CAT III**

With fuse  
Avec fusible  
Mit Sicherung



**Type 2**

Battery clips (Red : + / Black : -)  
Pincès batterie (Rouge : + / Noir : -)  
Batterieklèmmen (Rot : + / Schwarz :-)

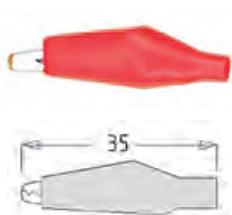


**Type 3**



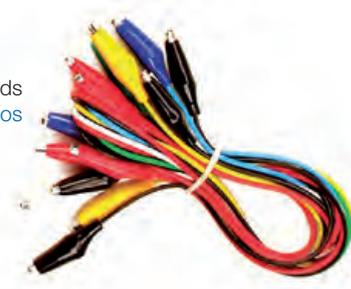
Solder  
A souder  
Lötanschluss

Insulated mini crocodile test clips  
Pincès tests - Crocos miniatures isolées  
Isolierte Miniaturkrokodilklèmmen



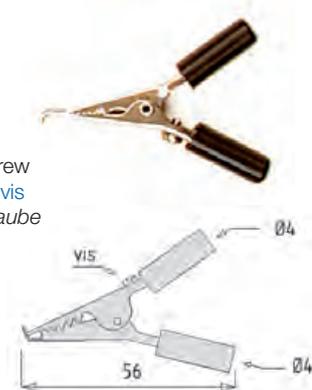
**Type 4**

Set of 8 mini crocodile connecting leads  
Jeu de 8 cordons de liaison mini-crocos  
Satz von 8 Verbindungsleitungen mit Miniaturkrokodilklèmmen



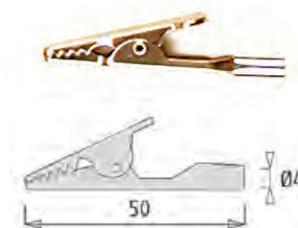
**Type 5**

Test clips - 2 insulated sleeves Ø 4 mm + screw  
Pincès tests - 2 manchons isolés Ø 4 mm + vis  
Abgreifer mit 2 isolierten Ø 4 Muffen + Schraube



**Type 6**

Uninsulated crocodile test clips  
Pincès crocos non isolées  
Unisolierter Krokodilabgreifer



**Type 7**

Crocodile test clips with rubber sheath  
Pincès crocodiles gainées caoutchouc  
Krokodilabgreifer mit Gummi-Isolierung



Type	Reference Référence Bestell-Nr	Max current I admissible Bemessungs-strom	Voltage Tension Bemessungs- spannung	m Ω maxi	Pack	Colours Couleurs Farben #						
						R	N	Bl	V	J	Bc	Bn
1	4766/LM-Fuse-#	36 A	1000 V CAT II / 1000 V CAT III 600 V CAT IV	< 20	5	•	•	•	•	•	•	•
2	5060-#				25	•	•					
3	5005-#	5 A	< 33 V AC < 70 V	< 20	100	•	•	•	•	•	•	
4	5008				1	2	2	1	1	1	1	
5	5010-#	10 A	< 33 V AC < 70 V	< 20	50	•	•					
6	5015				100							
7	5030-#				50	•	•					
						2	0	6	5	4	9	1

**HEAVY DUTY ALLIGATOR CLIPS**  
**HEAVY DUTY PINCES CROCODILES**  
**HEAVY DUTY KROKODILKLEMMEN**

**Type 1**

**HEAVY DUTY**



For Ø 4 mm connector  
 Pour connecteur Ø 4 mm  
 Für connector Ø 4 mm

**Type 1**

**HEAVY DUTY**

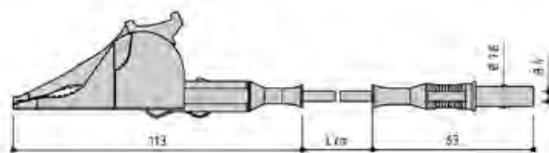


For Ø 4 mm connector  
 Pour connecteur Ø 4 mm  
 Für connector Ø 4 mm

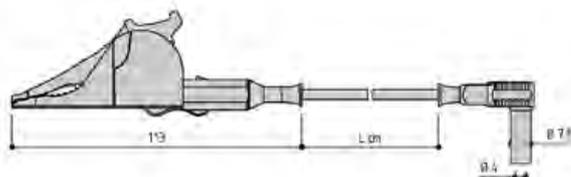
Type	Reference Référence Bestell-Nr	Max current I admissible Bemessungsstrom	Voltage Tension Bemessungsspannung	Pack	Colours Couleurs Farben #	
					R	N
1	5063/3283-#	36 A	< 33 V AC < 70 V DC	1	•	•
2	5064/3286-#				•	•
					2	0

LEADS WITH CROCODILE CLIPS  
CORDONS AVEC PINCES CROCODILES  
MESSLEITUNGEN MIT KLEMMEN

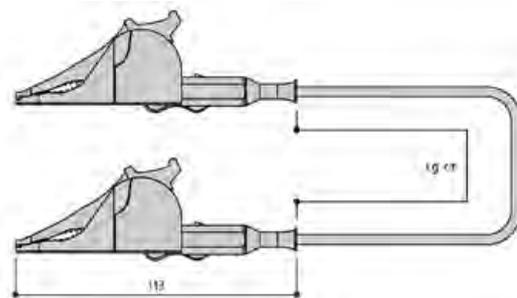
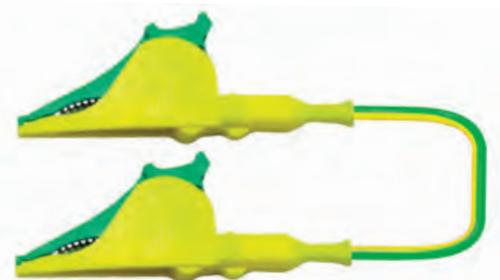
Type 1



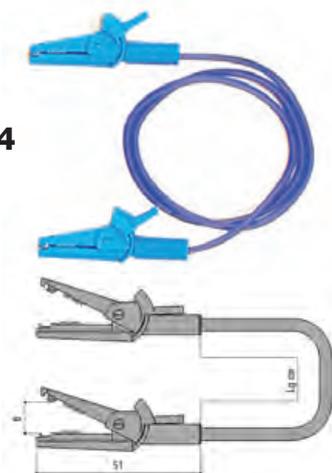
Type 2



Type 3



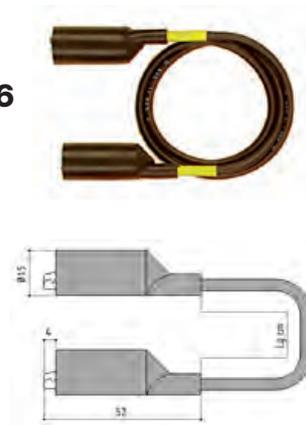
Type 4



Type 5



Type 6



Type	Reference Référence Bestell-Nr	L cm	Max current I admissible Bemessungs-strom	Voltage Tension Bemessungs- spannung	m Ω maxi	Pack	Colours Couleurs Farben #									
							R	N	Bl	V	J	Bc	J/V			
1	5066/2314-SIL-50-#	50	36 A	1000 V CAT III 600 V CAT IV	< 45	2	•	•	•	•	•	•	•			
	5066/2314-SIL-150-#	150					•	•	•	•	•	•				
2	5066/2417-PVC-50-#	50					•	•	•	•	•	•	•			
	5066/2417-PVC-150-#	150					•	•	•	•	•	•	•			
	5066/2414-SIL-50-#	50					•	•	•	•	•	•	•			
5066/2414-SIL-150-#	150	•					•	•	•	•	•	•				
3	5066/5066-PVC-50-#	50	10 A	600 V CAT II		2	•	•	•	•	•	•				
	5066/5066-PVC-150-#	150					•	•	•	•	•	•				
4	5002/5002-IEC-50-#	50					< 33 V AC < 70 V DC			2	•	•	•	•	•	•
	5002/5002-IEC-150-#	150									•	•	•	•	•	•
5	5005/5005-50-#	50									•	•	•	•	•	•
	5005/5005-150-#	150									•	•	•	•	•	•
6	5030/5030-50-#	50	•	•	•	•					•	•				
	5030/5030-150-#	150	•	•	•	•					•	•				
							2	0	6	5	4	9				

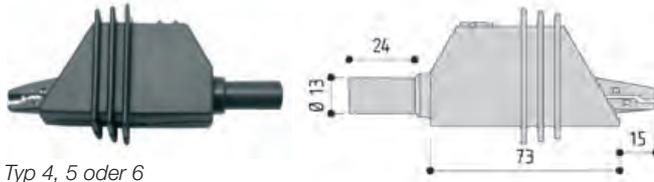
**HIGH VOLTAGE CONNECTORS - 5000 V max -**  
**CONNECTEURS HAUTE TENSION - 5000 V maxi -**  
**HOCHSPANNUNGSSTECKVERBINDUNGEN - 5000 V max -**

**Type 1**

Clips only, connection with type 4, 5 or 6

Pincés seules, raccord avec type 4, 5 ou 6

Alleine Klemmen, Kupplung mit Typ 4, 5 oder 6



IEC 61010-1  
IEC 61010-031

5000 V CAT I



**Type 2**

Clips one end only  
Connection made by user

Pincés câblées - raccord par l'utilisateur

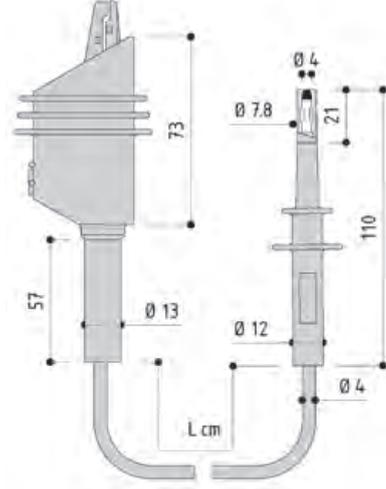
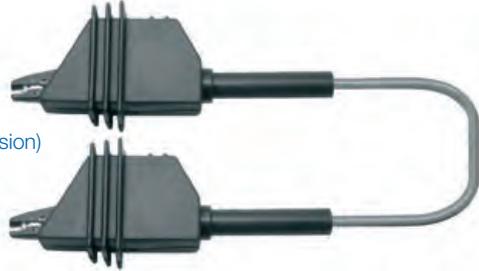
Verkabelte Klemmen - Kupplung durch den Benutzer



Consult us  
Nous consulter  
Uns zu befragen

**Type 3**

Clips each end (extension)  
Pincés / Pincés câblées (extension)  
Klemmen / Klemmen verkabelt (Ausdehnung)



Cable = grey color - 0.5 mm2 (10A)  
Clip = see page 62 - P/N 5004/LM-IEC  
Câble = couleur grise - 0.5 mm2 (10A)  
Pince = voir page 62 Réf. 5004/LM-IEC  
Kabel = Farbe : grau - 0.5 mm2 (10A)  
Klemme = siehe Seite 62 Ref. 5004/LM-IEC

**Type 4**

Clip / connector other end  
Pince / connecteur câblé  
Klemmen / Steckverbindung verkabelt



**IMPORTANT :** our safety sockets on page 38 can be used, subject to an additional screen frame positioned at 32 mm minimum.

**IMPORTANT :** nos douilles de sécurité de la page 38 peuvent être utilisées, sous réserve d'un écran châssis supplémentaire, positionné à 32 mm minimum.

**WICHTIG :** Unsere Sicherheitsbuchsen auf Seite 38 können unter Berücksichtigung eines zusätzlichen Schutzrahmens, der auf 32 mm Distanz eingesetzt wird, benutzt werden.

**Type 5**

ø 4 connector each end (extension)  
Connecteur ø 4 / connecteur ø 4 câblé (extension)  
Steckverbindung ø 4 / Steckverbindung ø 4 verkabelt (Ausdehnung)



**Type 6**

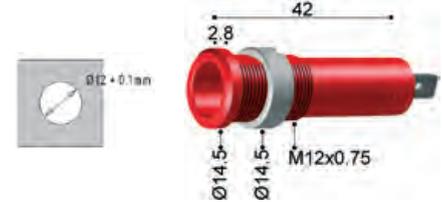
ø 4 mm probe one end only  
Pointe ø 4 mm câblée  
Verkabelte ø 4 prüfspitze



Consult us  
Nous consulter  
Uns zu befragen

**Type 7**

5000 V Socket  
Douille 5000 V  
5000 V Buchsen



Creepage distances > 50 mm (1.97 in)  
Pollution degree 2  
Reinforced insulation

Lignes de fuite > 50 mm  
Degré de pollution 2  
Isolation renforcée

Kriechstrecken > 50 mm  
Verschmutzungsgrad 2  
Verstärkte Isolation

Footnote : other combinations, lengths, and so on... on request.

Nota : sur demande, autres combinaisons, longueurs, couleurs,...

Fußnote : auf Anfrage sind auch andere Kombinationen, Längen, Farben, usw... möglich.

Type	Reference Référence Bestell-Nr	L cm	Max current I admissible Bemessungs- strom	Voltage Tension Bemessungs- spannung	Pack	Couleurs Couleurs Farben	
						R	N
1	5450 - HT - #		20 A	5000 V maxi CAT I Transients overvoltages 2 kV Surtensions transitoires 2 kV Vorübergehende Überspannungen 2 kV	5	•	•
2	5500 - HT - 100 - # 5500 - HT - 150 - #	100 150	10 A		2	•	•
3	5500/5500 - HT - 100 - # 5500/5500 - HT - 150 - #	100 150				•	•
4	5600/5500 - HT - 100 - # 5600/5500 - HT - 150 - #	100 150				•	•
5	5600/5600 - HT - 100 - # 5600/5600 - HT - 150 - #	100 150				•	•
6	5610 - HT - 100 - # 5610 - HT - 150 - #	100 150				•	•
7	5274 - HT - #						5
						2	0

**MEASURING KITS Mixed version**  
**KITS DE MESURES Version mixte**  
**MESSSÄTZE Gemischte Version**



**This kit includes :**  
 - 2 unscrewable Ø 4 mm test probes  
 - 2 Ø 2 mm tips  
 - 2 tips protectors (404 IEC)

**Ce kit comprend :**  
 - 2 pointes de touche Ø 4 mm dévissables  
 - 2 pointes Ø 2 mm  
 - 2 protège-pointes (404 IEC)

**Inhalt :**  
 - 2 abschraubbare Prüfspitzen Ø 4  
 - 2 Spitzen Ø 2 mm  
 - 2 Schutzkappen (404 IEC)



**This kit includes :**  
 - 2 unscrewable Ø 4 mm test probes  
 - 2 Ø 2 mm tips  
 - 2 tips protector (404 IEC)  
 - 2 safety leads (2352 IEC 100)

**Ce kit comprend :**  
 - 2 pointes de touche Ø 4mm dévissables  
 - 2 pointes lisses Ø 2 mm  
 - 2 protège-pointes (404 IEC)  
 - 2 cordons de sécurité (2352 IEC 100)

**Inhalt :**  
 - 2 abschraubbare Prüfspitzen Ø 4  
 - 2 glatte Spitzen  
 - 2 Schutzkappen (404 IEC)  
 - 2 Sicherheitsmessleitungen (2352 IEC 100)



**This kit includes :**  
 - 2 unscrewable Ø 4 mm test probes  
 - 2 Ø 2 mm tips  
 - 2 tips protector (404 IEC)  
 - 2 safety leads (2352 IEC 100)  
 - 2 safety flexible test clips (6005-IEC)

**Ce kit comprend :**  
 - 2 pointes de touche Ø 4 mm dévissables  
 - 2 pointes lisses Ø 2 mm  
 - 2 protège-pointes (404 IEC)  
 - 2 cordons de sécurité (2352 IEC 100)  
 - 2 grappe-tests souples de sécurité (6005-IEC)

**Inhalt :**  
 - 2 abschraubbare Prüfspitzen Ø 4  
 - 2 glatte Spitzen  
 - 2 Schutzkappen (404 IEC)  
 - 2 Sicherheitsmessleitungen (2352 IEC 100)  
 - 2 flexible Sicherheitsklemmhaken (6005-IEC)



**This kit includes :**  
 - 2 safety leads (2352 IEC 100)  
 - 2 unscrewable Ø 4 mm test probes (2 Ø 2 mm tips, 2 tips protector (404 IEC))  
 - 2 safety insulated crocodile clips (5066 IEC)  
 - 2 safety spade adaptors (ada 3034)  
 - 2 Ø 4 plug adaptors to be used when the instruments are not safety compatible (ada 1057)  
 - 2 safety flexible test clips (6005 IEC)  
 - 2 mini spring loaded tips for closed test circuits "SMD suitable" (464 IEC)

**Ce kit comprend :**  
 - 2 cordons de sécurité (2352 IEC 100)  
 - 2 pointes de touche Ø 4 dévissable (2 pointes lisses Ø 2 mm, 2 protège-pointes 404 IEC)  
 - 2 pinces crocos isolées de sécurité (5066 IEC)  
 - 2 adaptateurs fourche (Ada 3034)  
 - 2 adaptateurs fiche Ø 4 mm pour appareils non équipés de sécurité (Ada 1057)  
 - 2 grappe-tests souples de sécurité (6005 IEC)  
 - 2 mini-pointes sur ressort pour test de circuits serrés "idéal CMS" (464 IEC)

**Inhalt :**  
 - 2 Sicherheitsmessleitungen mit festem Schutzrohr (2352 IEC 100)  
 - 2 abschraubbare Prüfspitzen Ø 4 (2 glatte Spitzen, 2 Schutzkappen (404 IEC)  
 - 2 isolierte Krokodilklemmen (5066 IEC)  
 - 2 Kabelschuhadapter (Ada 3034)  
 - 2 Steckadapter Ø 4 mm für Apparate ohne Sicherheitsvorrichtungen (Ada 1057)  
 - 2 flexible Sicherheitsklemmhaken (6005 IEC)  
 - 2 Miniaturfederspitzen geeignet bei knappem Kontaktabstand "ideal für SMD Komponenten" (464 IEC)

**Ref. KitAutoEPJP4POU AUTOMOTIVE**

**Includes - Comprend - Inhalt :**



Ada35/Needle0,6



430d4ECO-SPI07



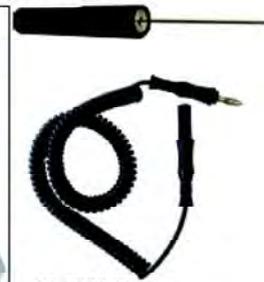
6003

**Ref. KitAutoEPJP6BOXHE AUTOMOTIVE**

**Includes - Comprend - Inhalt :**



Ada27/Needle0,6



400d4ECO-SPI07



6003



5002-IEC-d4



2060/M0,5 mm-10



6005-IEC

**TEST AND MEASUREMENT, ACCESSORIES ELECTRO PJP'S KITS**  
**ACCESSOIRES DE TEST ET MESURE, LES NÉCESSAIRES D'ELECTRO PJP**  
**MESSZUBEHÖR "DIE NOTWENDIGEN" VON ELECTRO PJP**

**Ref. 44100**

**Kit Basic multimeter :**

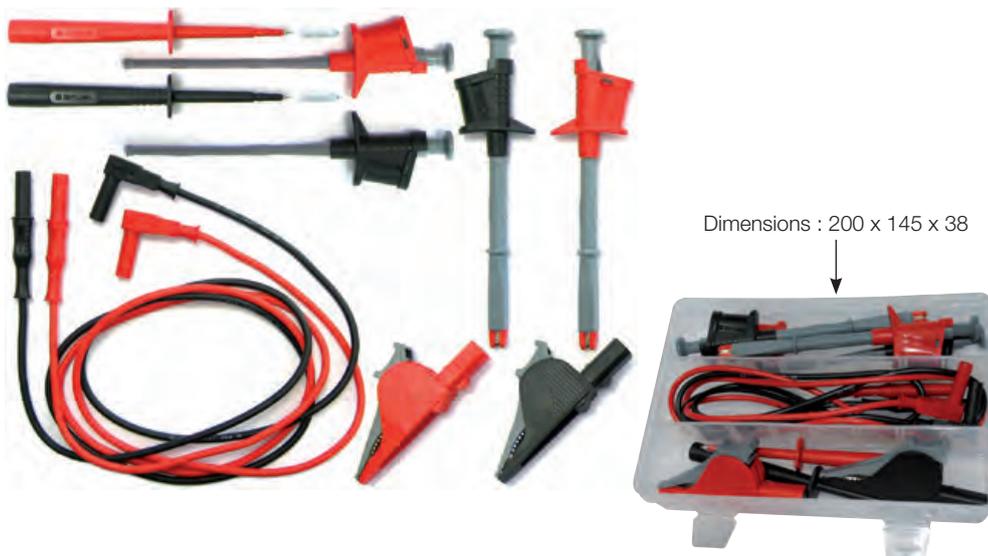
- 2 Ø 4 mm safety leads (2352 IEC 100)
- 2 rigid crocodile / clips (6009 IEC)
- 2 test probes (402 IECIV)
- 2 crocodile clips (5066 IEC)
- 2 flexible test / clips (6005 IEC)

**Kit Multimètre base :**

- 2 cordons de sécurité Ø 4 mm (2352 IEC 100)
- 2 grippe / crocos rigides (6009 IEC)
- 2 pointes de touché (402 IECIV)
- 2 pinces crocodiles (5066 IEC)
- 2 grippe / tests souples (6005 IEC)

**Basis-Multimeter**

- 2 Leitungen Ø 4 Stecker-Stecker (2352 IEC 100)
- 2 starre Krokodilklaunen (6009 IEC)
- 2 Prüfspitzen (402 IECIV)
- 2 Krokodilklemmen (5066 IEC)
- 2 flexible Klemmhaken (6005 IEC)



**Ref. 44210 IP2X**

**Kit Multimeter ++ (IP2X)**

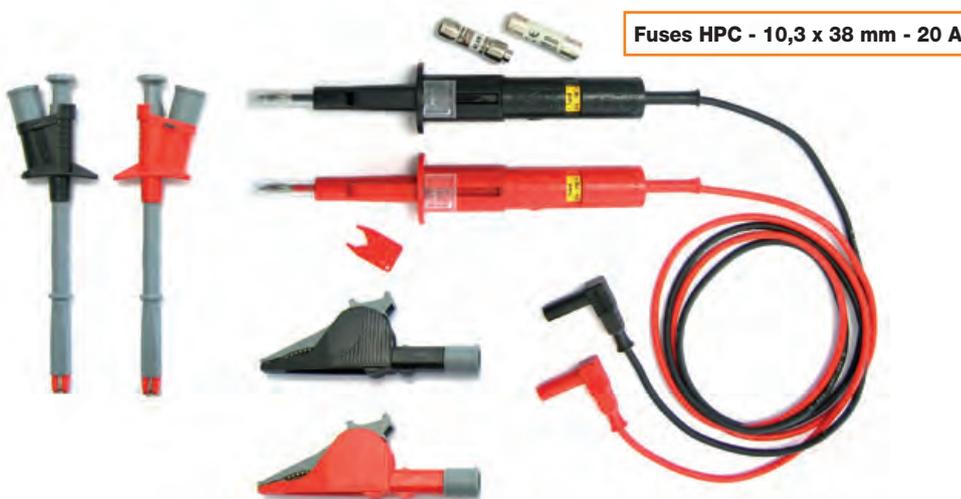
- 2 test leads (5807Sd20A/2412-100)
- 2 rigid crocodile / clips IP2X (6009 PROB)
- 2 crocodile clips IP2X (5066 PROB)

**Kit Multimètre ++ (IP2X)**

- 2 cordons pointes de touche (5807Sd20A/2412-100)
- 2 grippe / crocos rigides IP2X (6009 PROB)
- 2 pinces crocodile IP2X (5066 PROB)

**Multimeter ++ (IP2X)**

- 2 Prüfspitzenmessleitungen (5807Sd20A/2412-100)
- 2 starre IP2X Krokodilklaunen (6009 PROB)
- 2 IP2X Krokodilklemmen (5066 PROB)



**Ref. 44700**

**Kit Basic oscillo**

- 2 Ø 4 safety leads (2352 IEC 100)
- 2 flexible test-clips (6005 IEC)
- 2 test probes (402 IECIV)
- 2 crocodile clips (5066 IEC)
- 2 adaptors (male Ø 4 – female Ø 4) (Ada 1057)
- 1 BNC / Ø 4 sockets adaptor (7043 IEC)
- 2 micro "challenger clips" (6800)
- 2 "challenger clips" / probe leads (018-6828-05)
- 2 "challenger clips" / Ø 4 leads (6824-10)
- 1 probe 150 MHz (x1 / x10) (S 1021 IEC)

**Kit oscillo base**

- 2 cordons de sécurité Ø 4 mm (2352 IEC 100)
- 2 grippe-tests souples (6005 IEC)
- 2 pointes de touche (402 IECIV)
- 2 pinces crocodile (5066 IEC)
- 2 adaptateurs (mâle Ø 4 mm – femelle Ø 4) (Ada 1057)
- 1 adaptateur BNC / douille Ø 4 (7043 IEC)
- 2 micro "challenger clips" (6800)
- 2 cordons "challenger clips" / sonde (018-6828-05)
- 2 cordons "challenger clips" / Ø 4 (6824-10)
- 1 sonde 150 MHz (x1 / x10) (S 1021 IEC)

**Basis-Oszillo**

- 2 Leitungen (Ø 4 Stecker-Stecker) (2352 IEC 100)
- 2 flexible Klemmhaken (6005 IEC)
- 2 Prüfspitzen (402 IECIV)
- 2 Krokodilklemmen (5066 IEC)
- 2 Steckadapter (Ø 4 Stecker – Ø 4 Buchse) (Ada 1057)
- 1 BNC-Adapter Stecker / Ø 4 Sicherheitsbuchse (7043 IEC)
- 2 micro "Challenger Clips" (6800)
- 2 "Challenger Clips" Leitungen/Tastkopf (018-6828-05)
- 2 "Challenger Clips" Leitungen (Ø 4) (6824-10)
- 1 Tastkopf 150 MHz (x1 / x10) (S 1021 IEC)

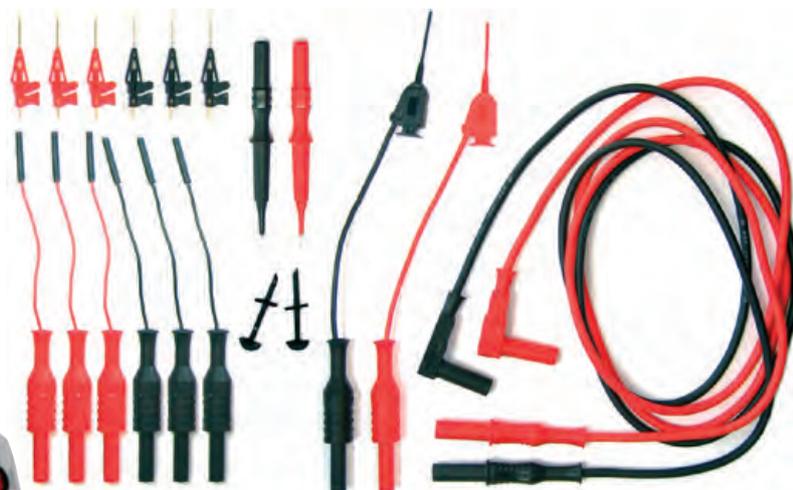


TEST AND MEASUREMENT, ACCESSORIES ELECTRO PJP'S KITS  
**ACCESSOIRES DE TEST ET MESURE, LES NÉCESSAIRES D'ELECTRO PJP**  
**MESSZUBEHÖR "DIE NOTWENDIGEN" VON ELECTRO PJP**

**Ref. 44300**

**Basic - precise tests SMD - high density circuits...**

- 2 ø 4 mm safety leads (2352 IEC 100)
- 2 fine spring loaded tips (0.7) (464 IEC)
- 6 micro "challenger clips" (6800)
- 6 0.8 female / ø 4 socket leads (6824-10)
- 2 mini clips ø 4 mm connection (6606-Ø4-10)
- 2 holding rods (6810)



Dimensions : 200 x 145 x 38

**Tests précis - CMS - circuits serrés...**

- 2 cordons de sécurité ø 4 mm (2352 IEC 100)
- 2 pointes fines (0,7) sur ressort (464 IEC)
- 6 micro «challenger clips» (6800)
- 6 cordons femelle 0,8 / douille ø 4 mm (6824-10)
- 2 mini clips raccord ø 4 mm (6606-Ø4-10)
- 2 barrettes de maintien (6810)

**Basis-Set «Genaues Messen» SMD - Gehäuse**

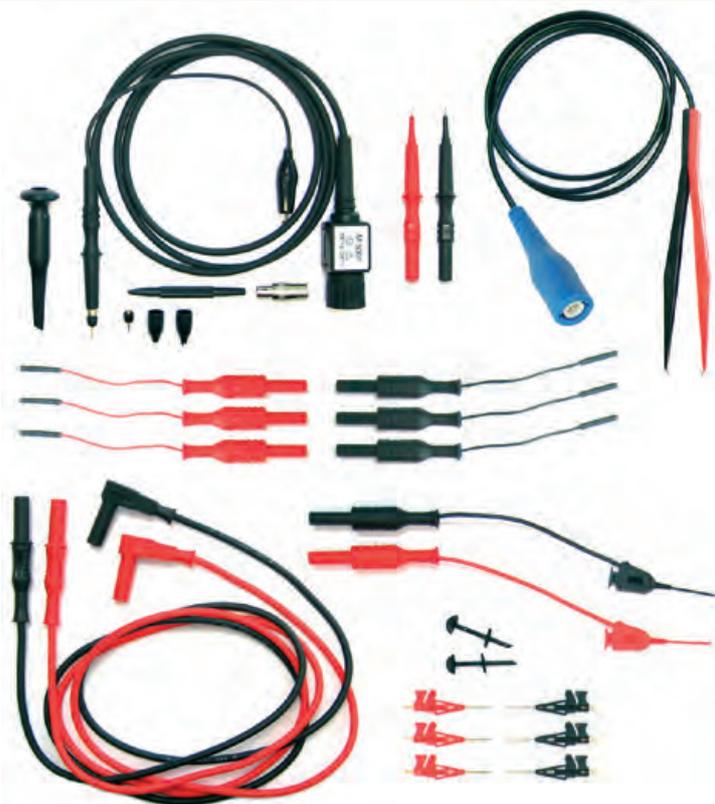
- 2 Leitungen (ø 4 Stecker-Stecker) (2352 IEC 100)
- 2 sehr feine Miniaturfederspitzen (0,7) (464 IEC)
- 6 micro «Challenger Clips» (6800)
- 6 Leitungen (0,8 Buchse - ø 4 Buchse) (6824-10)
- 2 «Challenger Clips»-Kupplungen "ø 4 Buchse" (6606-Ø4-10)
- 2 Halteschienen (6810)

**Compose your own kit !**  
**Composez votre propre kit !**  
**Machen Ihren persönlichen Sätzen !**

**Ref. 44400**

**Precise test ++ SMD - high density circuits...**

- 2 ø 4 safety leads (2352 IEC 100)
- 2 fine spring loaded tips (0.7) (464 IEC)
- 6 micro "challenger clips" (6008)
- 6 0.8 female / ø 4 sockets leads (6824-10)
- 2 holding rods (6810)
- 2 mini clips - ø 4 mm connection (6606 ø 4 - 10)
- 1 Tweezer lead - BNC connection (431-BI)
- 1 extra-fine probe 500 MHz (M 5001)



**Tests précis ++ CMS - circuits serrés...**

- 2 cordons de sécurité ø 4 (2352 IEC 100)
- 2 pointes fines (0,7) sur ressort (464 IEC)
- 6 micro "challenger clips" (6008)
- 6 cordons femelle 0,8 / douille ø 4 (6824-10)
- 2 barrettes de maintien (6810)
- 2 mini clips raccord ø 4 mm (6606 ø 4 - 10)
- 1 cordon Tweezer - raccord BNC (431-BI)
- 1 sonde extra-fine 500 MHz (M 5001)

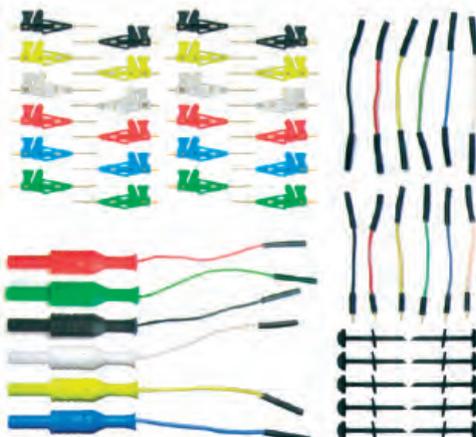
**"Genaues Messen" ++ SMD - Gehäuse...**

- 2 Leitungen (ø 4 Stecker-Stecker) (2352 IEC 100)
- 2 sehr feine Miniaturfederspitzen (0,7) (464 IEC)
- 6 micro "Challenger clips" (6008)
- 6 Leitungen (0,8 Buchse - ø 4 Buchse) (6824-10)
- 2 Halteschienen (6810)
- 2 "Challenger clips"-Leitungen (ø 4 Buchse) (6606 ø 4 - 10)
- 1 Tweezer-Messleitung (BNC-Verbindung) (431-BI)
- 1 sehr feiner Tastkopf 500 MHz (M 5001)

**Ref. 44500**

**Micro tests Integrated circuits - Memories...**

- 24 "challenger clips" (6800) 4 red - 4 black - 4 white - 4 blue - 4 yellow - 4 green
- 10 holding rods (6810)
- 6 0.8 female / female leads (209078-FF-5)
- 6 0.8 male / female leads (209078-MF-5)
- 6 0.8 female / ø 4 socket leads (6824-10)



**Micro tests Circuits intégrés - Mémoires...**

- 24 "challenger clips" (6800) 4 rouges - 4 noirs - 4 blancs - 4 bleus - 4 jaunes - 4 verts
- 10 barrettes de maintien (6810)
- 6 cordons femelle / femelle 0,8 (209078-FF-5)
- 6 cordons femelle / mâle 0,8 (209078-MF-5)
- 6 cordons femelle 0,8 / douille ø 4 (6824-10)

**Micro-Tests Integrierte Schaltungen SMD - DIN**

- 24 "Challenger Clips" (6800) 4 rote - 4 schwarze - 4 weisse - 4 blaue - 4 gelbe - 4 grüne
- 10 Halteschienen (6810)
- 6 Leitungen (0,8 Buchse - Buchse) (209078-FF-5)
- 6 Leitungen (0,8 Buchse - Stecker) (209078-MF-5)
- 6 Leitungen (0,8 Buchse - ø 4 Buchse) (6824-10)

**SAFETY PATCHCORDS - ø 2 mm According to IEC 61010-031**

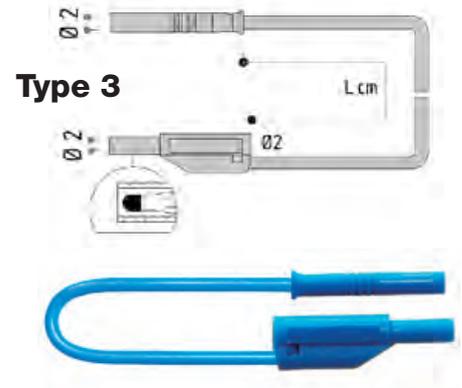
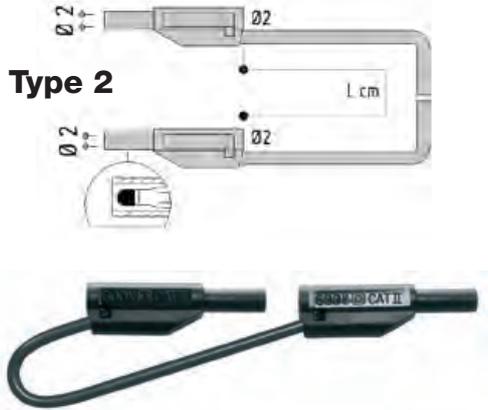
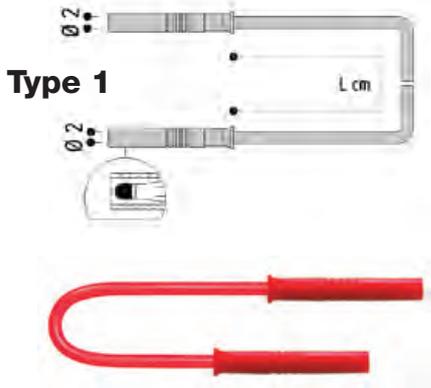
**CORDONS DE SÉCURITÉ - ø 2 mm Selon CEI 61010-031**

**SICHERHEITSMESSLEITUNGEN - ø 2 mm Nach IEC 61010-031**

Male - male ø 2, straight fixed safety  
 Mâle - mâle ø 2, sécurité fixe droite  
 ø 2 mm Stecker mit festem, geradem  
 ø 2 mm Sicherheitsstecker

Male - male ø 2, stackable ø 2, fixed safety  
 Mâle - mâle ø 2, reprise AR ø 2, sécurité fixe  
 ø 2 mm Stecker mit festem stapelbarem  
 ø 2 mm Sicherheitsstecker

Male - male ø 2 straight / stackable ø 2  
 Mâle - mâle ø 2 droit / reprise AR ø 2  
 Gerader ø 2 mm Stecker mit stapelbarem  
 ø 2 mm Stecker



**Material :**  
 Contacts : brass and CuBe/Ni  
 (Au/Ni feasible).  
 Insulators : Polypropylene.

**Matière :**  
 Contacts : laiton et CuBe/Ni  
 (Au/Ni possible).  
 Isolants : Polypropylène.

**Material :**  
 Kontakte : CuBe und Messing  
 vernickelt (Au/Ni auf Anfrage).  
 Isolation : Polypropylen.

Type	Reference Référence Bestell-Nr	L cm	Wire Câble Litze	Max current I admissible Bemessungs- strom	Voltage Tension Bemessungs- spannung	m Ω maxi	Pack	Colours Couleurs Farben #											
								R	N	Bl	V	J	Bc						
1	230 - 10 - #	10	PVC 0,50 mm <sup>2</sup> T °C - 20 + 80	10 A	600 V - CAT II	10	10	Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz	Blue - Bleu - Blau	Green - Vert - Grün	Yellow - Jaune - Gelb	White - Blanc - Weiss	2	0	6	5	4	9
	230 - 25 - #	25																	
	230 - 50 - #	50																	
	230 - 100 - #	100																	
	237 - 10 - #	10	Silicone 0,50 mm <sup>2</sup> T °C - 60 + 180 (pic + 230)																
	237 - 25 - #	25																	
237 - 50 - #	50																		
237 - 100 - #	100																		
2	240 - IEC - 10 - #	25	PVC 0,50 mm <sup>2</sup> T °C - 20 + 80	10 A	600 V - CAT II	10	10	Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz	Blue - Bleu - Blau	Green - Vert - Grün	Yellow - Jaune - Gelb	White - Blanc - Weiss	2	0	6	5	4	9
	240 - IEC - 25 - #	25																	
	240 - IEC - 50 - #	50																	
	240 - IEC - 100 - #	100																	
	247 - IEC - 10 - #	25	Silicone 0,50 mm <sup>2</sup> T °C - 60 + 180 (pic + 230)																
	247 - IEC - 25 - #	25																	
247 - IEC - 50 - #	50																		
247 - IEC - 100 - #	100																		
3	250 - 10 - #	25	PVC 0,50 mm <sup>2</sup> T °C - 20 + 80	10 A	600 V - CAT II	10	10	Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz	Blue - Bleu - Blau	Green - Vert - Grün	Yellow - Jaune - Gelb	White - Blanc - Weiss	2	0	6	5	4	9
	250 - 25 - #	25																	
	250 - 50 - #	50																	
	250 - 100 - #	100																	
	257 - 10 - #	25	Silicone 0,50 mm <sup>2</sup> T °C - 60 + 180 (pic + 230)																
	257 - 25 - #	25																	
257 - 50 - #	50																		
257 - 100 - #	100																		

**BNC ADAPTATORS ø 2 mm  
 ADAPTATEURS BNC ø 2 mm  
 ADAPTATER BNC ø 2 mm**



**Ref. 7023 - IEC**



Male BNC / socket 2 mm  
 BNC mâle / douilles 2 mm  
 BNC stecker / buchsen 2 mm

**Ref. 7024 - IEC**



Male BNC / plugs 2 mm  
 BNC mâle / fiches 2 mm  
 BNC stecker / stecker 2 mm

**Ref. 7027 - IEC**



Female BNC / socket 2 mm  
 BNC femelle / douilles 2 mm  
 BNC buchse / buchsen 2 mm

**Ref. 7028 - IEC**



Female BNC / plugs 2 mm  
 BNC femelle / fiches 2 mm  
 BNC buchse / stecker 2 mm

- 3A  
 - < 0,8 m W  
 - pack : 10

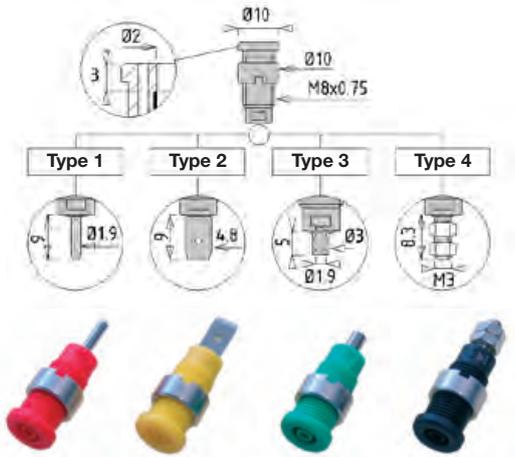
**ø 2 mm SAFETY SOCKETS According to IEC 61010-1**  
**DOUILLES DE SÉCURITÉ ø 2 mm Selon CEI 61010-1**  
**ø 2 mm SICHERHEITSEINBAUBUCHSEN Nach IEC 61010-1**

**FIXING : NUT - FIXATION : PAR ÉCROU - BEFESTIGUNG MIT MUTTERN**

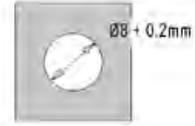
**Material :**  
 Contacts : Brass Ni (Au Ni feasible)  
 Insulators : Polyamide.

**Matière :**  
 Contacts : Laiton Ni (Au Ni possible)  
 Isolants : Polyamide.

**Material :**  
 Kontakte : Messing vernickelt / Gold auf Anfrage  
 Isolation : Polyamid.



Drilling - **Perçage** - **Bohrung**  
 ø 8



Holding wrench  
 Clé de maintien  
 Verdrehschutzschlüssel

**Type 5**



**Type 6**

Nut's wrench  
 Clé d'écrou  
 Rundmutter Schlüssel

**FIXING : PRESS FIT - FIXATION RAPIDE PAR PRESSION - BEFESTIGUNG DURCH EINPRESSEN**

**Material :**  
 Contacts : Brass Ni (Au Ni feasible)  
 Insulators : Polyamide.

**Matière :**  
 Contacts : Laiton Ni (Au Ni possible)  
 Isolants : Polyamide.

**Material :**  
 Kontakte : Messing vernickelt / Gold auf Anfrage  
 Isolation : Polyamid.



Drilling - **Perçage** - **Bohrung**  
 Plastic ø 8 +0,2 **Kunststoff**  
 Métal ø 8,3 +0,05/-0,05 **Metall**

Metal support > 1 mm  
 Plastic support > 2 mm  
 Support métal > 1 mm  
 Support plastique > 2 mm  
 Metallplatten > 1 mm  
 Kunststoffplatten > 2 mm

Setting : see page 50  
 Montage : voir page 50  
 Montage : siehe Seite 50

Screwed ø 10 nut  
**C = Écrou ø 10 vissé**  
 Mutter ø 10 geschraubt

Unscrewed ø 10 nut  
**I = Écrou ø 10 non vissé**  
 Mutter ø 10 ungeschraubt



Type	Reference Référence Bestell-Nr	Max current I admissible Bemessungs- strom	Voltage Tension Bemessungsspannung	m Ω	Pack	Colours - Couleurs - Farben #					
						R	N	Bl	V	J	Bc
1	228 - 1 - C - # 228 - 1 - I - #	10 A	600 V - CAT II	< 5	50	•	•	•	•	•	•
2	228 - 2 - C - # 228 - 2 - I - #					•	•	•	•	•	
3	228 - 3 - C - # 228 - 3 - I - #					•	•	•	•	•	
4	228 - 4 - C - # 228 - 4 - I - #					•	•	•	•	•	
5	228 - 97				1						
6	228 - 99										
7	229 - 1 - #	10 A	600 V - CAT II	< 5	50	•	•	•	•	•	•
8	229 - 2 - #					•	•	•	•	•	
9	229 - 3 - #					•	•	•	•	•	
10	229 - 4 - #					•	•	•	•	•	
Accessories Accessoires Zubehör	20 060	Female faston 4.8 - <b>Faston femelle 4,8</b> Buchsenfaston 4,8				Pack 100 / 1000					
	E 8 x 0,75	Upholding nut - All types - <b>Écrou de maintien - Tous types</b> Rundmutter für alle Typen									

**SAFETY ANTI-ERROR DEVICE**  
**SYSTÈME DÉTROMPEUR DE SÉCURITÉ**  
**GESICHERTES STECKERSYSTEM**

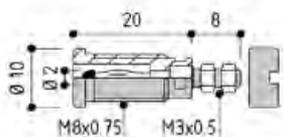
**PRINCIPLE :** prevents operator from connecting a phase to earth (ground)

**PRINCIPE :** éviter qu'un opérateur puisse connecter une phase sur la terre (masse)

**GRUNDSATZ :** Diese Produkte verhindern, dass eine Phase mit der Erde (Masse) kontaktiert werden kann

**ø 2 mm - Terminals / ground**  
**Bornes / masse (terre) ø 2 mm**  
**ø 2 mm - Polklemmen / masse (erde)**

**Type 1**



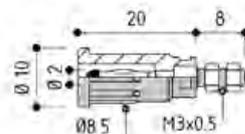
Fixing : nut  
 Fixation : par écrou  
 Fixierung durch Rundmutter

Drilling - **Perçage** - Bohrung  
 ø 8



Setting : see page 50  
 Montage : voir page 50  
 Montage : siehe Seite 50

**Type 2**

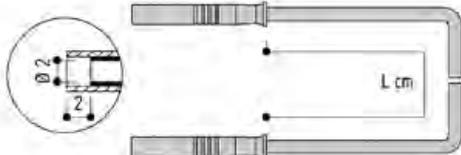


Fixing : press fit  
 Fixation : rapide par pression  
 Schnelle Fixierung durch Einpressen

Drilling - **Perçage** - Bohrung  
 Plastic ø 8 +0,2 **Kunststoff**  
 Métal ø 8,3 +0,05/-0,05 **Métal**

**ø 2 mm - Extension / ground**  
**Liaison / masse (terre) ø 2 mm**  
**ø 2 mm - Masse (erde) - anschluss**

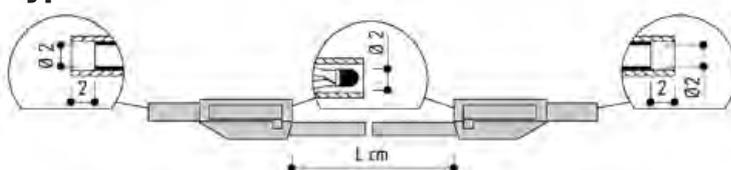
**Type 3**



ø 2 mm female - female extension  
 Liaison femelle - femelle ø 2 mm  
 ø 2 mm Verbindungskupplung



**Type 4**



ø 2 mm female - female / ø 2 mm stackable male  
 Femelle - femelle ø 2 mm à reprise AR mâle ø 2 mm  
 ø 2 mm Kupplung, stapelbarer ø 2 mm Stecker



Type	Reference Référence Bestell-Nr	Version Version Version	Max current I admissible Bemessungs- strom	Voltage Tension Bemessungs- spannung	m Ω maxi	Pack	Colours Couleurs Farben #
1	268 - C - 268 - I -	C = Écrou ø 10 vissé Mutter ø 10 geschraubt	10 A	600 V CAT II	< 5	10	J/N
2	288	I = Écrou ø 10 non vissé Mutter ø 10 ungeschraubt					Mixed Yellow / Green Mixte Jaune / Vert Gelb / Grün

	Reference Référence Bestell-Nr	L cm	Wire Câble Litze	Max current I admissible Bemessungs- strom	Pack	Colours Couleurs Farben #
<b>Type 3</b>	<b>Type 4</b>					J/N
	2088 - 50 2088 - 100 2088 - 150 2088 - 200	50 100 150 200	PVC 0,50 mm <sup>2</sup> T °C - 20 + 80	10 A	10	Mixed Yellow / Green Mixte Jaune / Vert Gelb / Grün
	2089 - 50 2089 - 100 2089 - 150 2089 - 200	50 100 150 200	Silicone 0,50 mm <sup>2</sup> T °C - 60 + 180 (pic + 230)			

**Material :**  
 Contacts : Brass and CuBe / Ni  
 Insulators : Polyamide / Polypropylene.

**Matière :**  
 Contacts : Laiton et CuBe / Ni  
 Isolants : Polyamide / Polypropylène.

**Material :**  
 Kontakte : und Messing vernickelt  
 Isolation : Polyamid / Polypropylen.

## Ø 2 MM ACCESSORIES

## ACCESSOIRES Ø 2 MM

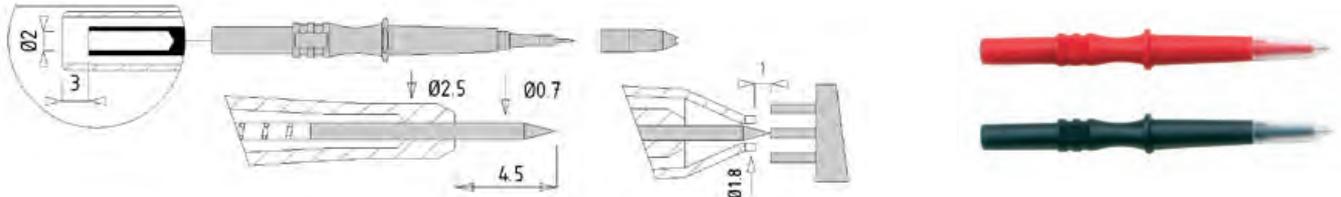
## Ø 2 MM ZUBEHÖR

Our very fine mini spring loaded tips (0.7 mm retractable) avoid slippages. Completely suitable for SMD technology and high density controls. All tips fit out with protective cap in order to avoid short-circuits. SUITABLE FOR ACTIVE CIRCUITS.

Nos mini-pointes très fines, sur ressort (0,7 mm rétractable) évitent les dérapages. Parfaitement adaptées à la technologie CMS. Embout protecteur pour éviter les courts circuits. IDÉALES POUR CIRCUITS ACTIFS.

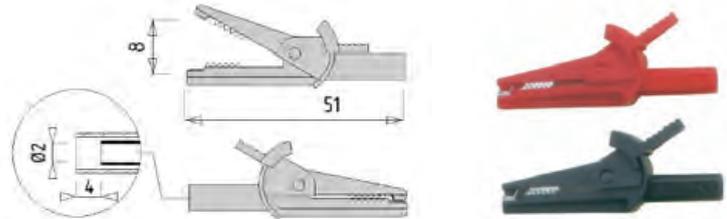
Unsere sehr feinen Miniaturfederspitzen (0,7 mm retrahierbar) sind abrutschsicher. Geeignet für SMD - Komponenten. Spitzenschutzkappe gegen Kurzschlüsse. IDEAL FÜR AKTIVE BAUELEMENTE.

### Type 1



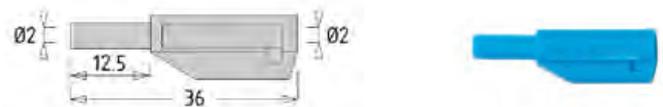
### Type 2

Mini insulated crocodile clips - ø 2 mm safety connection  
Pincés crocodiles miniatures isolées - Connexion de sécurité ø 2 mm  
Isolierte Miniaturkrokodilklemmen - ø 2 mm Sicherheitsverbindung



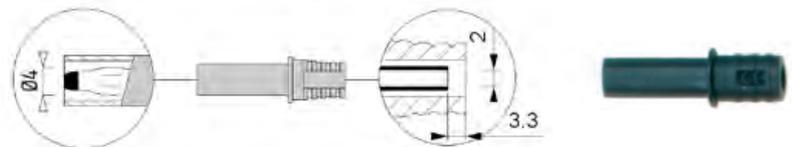
### Type 3

Stackable ø 2 mm safety plug  
Fiche de sécurité ø 2 mm à reprise AR  
ø 2 mm Sicherheitsstecker, stapelbar



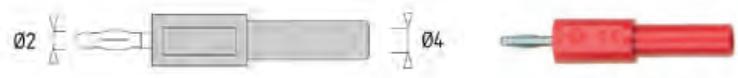
### Type 4

Insulated adaptor - ø 4 male plug / ø 2 female socket  
Adaptateur isolé - Fiche mâle ø 4 / Douille femelle ø 2  
Isolierter Adapter - ø 4 Stecker / ø 2 Buchse



### Type 5

Insulated adaptor - ø 2 mm male plug / ø 4 mm female connector  
Adaptateur isolé - Fiche mâle ø 2 mm / Connecteur femelle ø 4 mm  
Isolierter Adapter - ø 2 mm Stecker / ø 4 mm Buchse



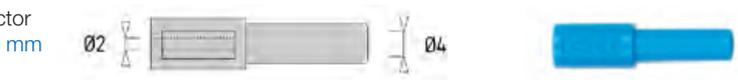
### Type 6

Insulated adaptor - ø 2 mm male plug / ø 2 mm female connector  
Adaptateur isolé - Fiche mâle ø 2 mm / Connecteur femelle ø 2 mm  
Isolierter Adapter - ø 2 mm Stecker / ø 2 mm Buchse



### Type 7

Insulated adaptor - ø 2 mm female socket / ø 4 mm female connector  
Adaptateur isolé - Douille femelle ø 2 mm / Connecteur femelle ø 4 mm  
Isolierter Adapter - ø 2 mm Buchse / ø 2 mm Buchse



### Type 8

Insulated adaptor - ø 4 mm male plug / ø 2 mm female connector  
Adaptateur isolé - Fiche mâle ø 4 mm / Connecteur femelle ø 2 mm  
Isolierter Adapter - ø 4 mm Stecker / ø 2 mm Buchse



### Type 9

Uninsulated adaptor - ø 2 mm female / ø 4 mm male plug  
Adaptateur non isolé - Femelle ø 2 mm / Fiche mâle ø 4 mm  
Unisolierter Adapter - ø 2 mm Buchse / ø 4 mm Stecker



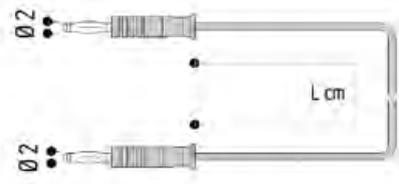
Type	Reference Référence Bestell-Nr	Max current I admissible Bemessungs- strom	Voltage Tension Bemessungs- spannung	m Ω maxi	Pack	Colours Couleurs Farben #							
						R	N	Bl	V	J	Bc	J/V	
1	462 - IEC #	1 A	600 V CAT II	< 5	10	•	•	•	•	•	•	•	
2	5002/LM - IEC #					•	•	•	•	•	•	•	
3	226 - IEC #					•	•	•	•	•	•	•	
4	Ada 4/2 - IEC #					•	•	•	•	•	•	•	
5	Ada 204 #					•	•	•	•	•	•	•	
6	Ada 2/2S #					•	•	•	•	•	•	•	
7	Ada 205 #		•	< 33 V AC < 70 V DC		< 5	•	•	•	•	•	•	•
8	Ada 1056 #		•				•	•	•	•	•	•	
9	60442		•				•	•	•	•	•	•	
						2	0	6	5	4	9		

**Type 1**

ø 2 mm male - male lead

Cordon simple mâle - mâle ø 2 mm

Standardmessleitung - ø 2 mm Stecker / ø 2 mm Stecker

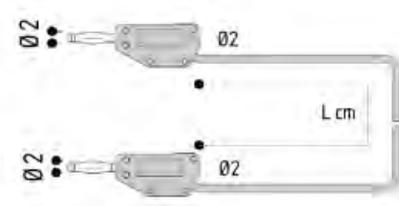


**Type 2**

Rear output ø 2 mm male - male lead

Cordon à reprise arrière, mâle - mâle ø 2 mm

Stapelbare Messleitung - ø 2 mm Stecker / ø 2 mm Stecker

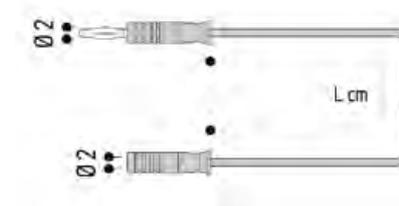


**Type 3**

ø 2 mm male - female lead

Cordon simple, mâle - femelle ø 2 mm

Standardmessleitung - ø 2 mm Stecker / ø 2 mm Buchse



**Material :**  
 Contacts : brass and CuBe/Ni (Au/Ni feasible).  
 Insulators : Polyamide / Polyoxymethylene.

**Matière :**  
 Contacts : laiton et CuBe/Ni (Au/Ni possible).  
 Isolants : Polyamide / Polyoxyméthylène.

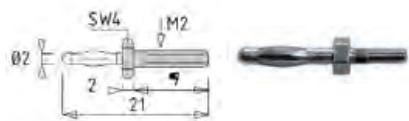
**Material :**  
 Kontakte : CuBe und Messing vernickelt (Au/Ni auf Anfrage).  
 Isolation : Polyamid / Polyoxymethylen.

Type	Reference Référence Bestell-Nr	L cm	Wire Câble Litze	Max current I admissible Bemessungs- strom	Voltage Tension Bemessungs- spannung	m Ω maxi	Pack	Colours Couleurs Farben #							
								R	N	Bl	V	J	Bc		
1	212 - 10 - #	10	PVC 0,40 mm <sup>2</sup> T °C - 20 + 80	6 A	< 33 V AC < 70 V DC	10	10	Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz	Blue - Bleu - Blau	Green - Vert - Grün	Yellow - Jaune - Gelb	White - Blanc - Weiss		
	212 - 25 - #	25				12									
	212 - 50 - #	50				15									
	212 - 100 - #	100				20									
	2	216 - 10 - #	10			Silicone 0,40 mm <sup>2</sup> T °C - 60 + 180 (pic + 230)									10
		216 - 25 - #	25												12
		216 - 50 - #	50												15
		216 - 100 - #	100												20
2	214 - 10 - #	10	PVC 0,40 mm <sup>2</sup> T °C - 20 + 80	10	6 A	< 33 V AC < 70 V DC	10	Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz	Blue - Bleu - Blau	Green - Vert - Grün	Yellow - Jaune - Gelb	White - Blanc - Weiss		
	214 - 25 - #	25		12											
	214 - 50 - #	50		15											
	214 - 100 - #	100		20											
	3	226 - 10 - #	10	Silicone 0,40 mm <sup>2</sup> T °C - 60 + 180 (pic + 230)											10
		226 - 25 - #	25												12
		226 - 50 - #	50												15
		226 - 100 - #	100												20
3	212 - 209 - 10 - #	10	PVC 0,40 mm <sup>2</sup> T °C - 20 + 80	10	6 A	< 33 V AC < 70 V DC	10	Red - Rouge - Rot	Black - Noir - Schwarz	Blue - Bleu - Blau	Green - Vert - Grün	Yellow - Jaune - Gelb	White - Blanc - Weiss		
	212 - 209 - 25 - #	25		12											
	212 - 209 - 50 - #	50		15											
	212 - 209 - 100 - #	100		20											
	3	216 - 209 - 10 - #	10	Silicone 0,40 mm <sup>2</sup> T °C - 60 + 180 (pic + 230)											10
		216 - 209 - 25 - #	25												12
		216 - 209 - 50 - #	50												15
		216 - 209 - 100 - #	100												20

**Ø 2 MM CONNECTORS plugs / sockets**  
**CONNECTEURS Ø 2 MM Fiches / douilles**  
**Ø 2 MM STECKVERBINDER Stecker / Buchsen**

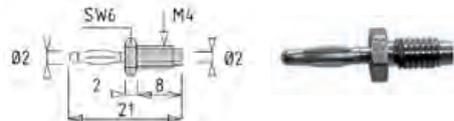
**Type 1**

Ø 2 mm male Hex. plug - Thread M.2  
 Fiche panneau mâle Ø 2 mm - Filetage M.2  
 Ø 2 mm Stecker für Platten - M.2 Gewinde



**Type 2**

Ø 2 mm male Hex. plug - Thread M.4 + Ø 2 output  
 Fiche panneau mâle Ø 2 mm - Filetage M.4 + reprise Ø 2  
 Ø 2 mm Stecker für Platten - M.4 Gewinde + stapelbar Ø 2



**Type 3**

Ø 2 mm female plug - Fixed insulator after setting  
 Fiche femelle Ø 2 mm - Isolant fixe après pose  
 Ø 2 mm Kupplung - Feste Isolation nach Aufbau



**Type 4**

Ø 2 mm male plug - Screwed insulator  
 Fiche mâle Ø 2 mm - Isolant vissé  
 Ø 2 mm Stecker - Aufschraubisolation



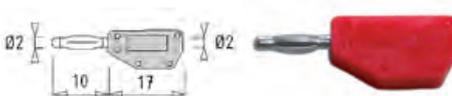
**Type 5**

Ø 2 mm male plug - Fixed insulator after setting  
 Fiche mâle Ø 2 mm - Isolant fixe après pose  
 Ø 2 mm Stecker - Feste Isolation nach Aufbau



**Type 6**

Ø 2 mm rear output Ø 2 mm male plug  
 Fiche mâle Ø 2 mm à reprise arrière Ø 2 mm  
 Ø 2 mm Stecker, stapelbar



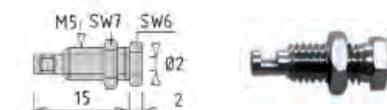
**Type 7**

Straight 2 mm banana male  
 Connecteur mâle droit 2 mm  
 2 mm Stecker



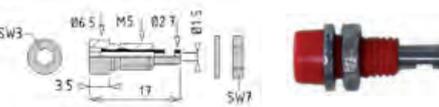
**Type 8**

Uninsulated Ø 2 mm socket - M.5 fixing  
 Douille non isolée Ø 2 mm - Fixation M.5  
 Unisolierte Ø 2 mm Buchse mit M.5 Mutter



**Type 9**

Insulated Ø 2 mm socket - Fixing M.5 nut  
 Douille isolée Ø 2 mm - Fixation écrou M.5  
 Isolierte Ø 2 mm Buchse - Befestigung durch M.5



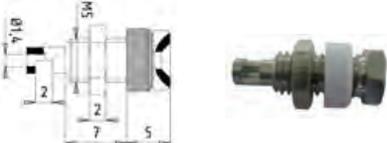
**Type 10**

Insulated Ø 2 mm socket - Fixing : press fit  
 Douille isolée Ø 2 mm - Fixation par pression  
 Isolierte Ø 2 mm Buchse - Befestigung druck



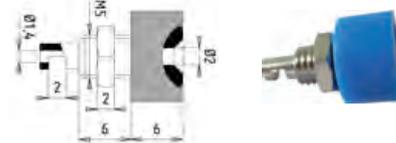
**Type 11**

2 mm socket - Solder wire attachment - M.5 threaded  
 Douille 2 mm - Raccord soudure - Filetage M.5  
 2 mm Buchse - Lötanschluss - M.5 Gewing



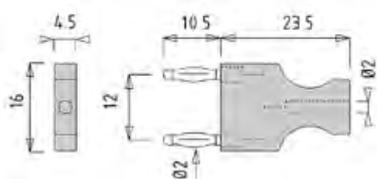
**Type 12**

2 mm socket - Solder wire attachment - M.5 threaded  
 Douille 2 mm - Raccord soudure - Filetage M.5  
 2 mm Buchse - Lötanschluss - M.5 Gewing



**Type 13**

Ø 2 mm short-circuit shunt  
 Shunt de court-circuit Ø 2 mm  
 Ø 2 mm Kurzschlussstecker



Type	Reference Référence Bestell-Nr	Max current I admissible Bemessungs- strom	Voltage Tension Bemessungsspannung	Pack	Colours - Couleurs - Farben #					
					R	N	Bl	V	J	Bc
1	201	10 A	< 33 V AC < 70 V DC	100						
2	202									
3	209 - #									
4	210 - C - # 210 - I - #									
5	211 - #									
6	215 - #									
7	230 DIY - #									
8	221 - C 221 - I									
9	224-M5-C-# 224-M5-I-#									
10	224 - B - #									
11	221Ro3250-I-#									
12	221-Ls3304-I-#									
13	227 - 12 - #					10				
Accessories Accessoires Zubehör	EM 5	5 x 0.8 nut - Ecrou 5 x 0,80 Mutter 5 x 0,80		Mutter	Pack 100 / 1000					

**CIRCUIT TEST PANELS Circuit boards without solder**  
**PLAQUES D'ESSAIS Circuits électroniques sans soudure**  
**EXPERIMENTIERPLATTEN Lötfreie elektronische Schaltungen**

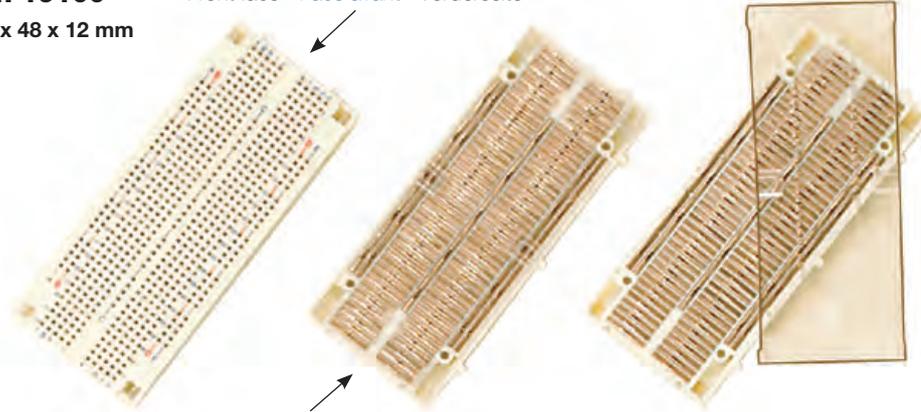
PRO 555 is a basic matrix. This is the fast way to represent in practice circuit boards without solder with a 2.54 pitch.

PRO 555 est une matrice de base. C'est le moyen rapide de traduire pratiquement les circuits électroniques sans soudure au pas de 2,54.

Die PRO-555 ist eine Grundmatrize. Sie erlaubt eine schnelle, praktische Herstellung von lötfreien elektronischen Schaltungen mit 2,54 Raster.

**Ref. 19100**  
114 x 48 x 12 mm

Front face - Face avant - Vorderseite



Rear face - Face arrière - Rückseite

**Silk - screen printing :**  
 - INPUT bus-line A • C • E : blue  
 - INPUT bus-line B and D : red  
 - Distribution letters and numbers : blue

**Sérigraphie :**  
 - Ligne bus alimentation A • C • E : bleu  
 - Ligne bus alimentation B et D : rouge  
 - Chiffres et lettres distributions : bleus

**Serigraphie :**  
 - Eingangs-Bus A • C • E : Blau  
 - Eingangs-Bus B und D : Rot  
 - Verteilungsnummern und Buchstaben : Blau

**High contact life (25000 operations)**  
**25000 manœuvres garanties**  
**Für 25000 Handhabungen garantiert**

**Characteristics**

- 1 - Possible interchangeability.  
In normal conditions of use, contact life expectancy is 25 000 operations (terminals between 0.3 and 0.8 mm). In case of damaged contacts, the replacement is easy by removal of the closing plate.
  - 2 - Central input bus-line (C).
  - 3 - Possible to combine with rear face by quick connection (without soldering, wrapping, plug or other metallic devices).
  - 4 - Possible maintenance - connections with our box Ref. 19104.
  - 5 - Diagram transcription by "circuit tracer bloc" Ref. 19106.  
Connections can receive without damage all DIP and all other components with terminals  $\varnothing$  between 0.3 to 0.8 mm.
- MATERIAL :**  
 Connection points : bronze copper nickel-tin (unaffected by air)  
 Matrix : Closing plate : polycarbonate.
- ELECTRICAL CHARACTERISTICS :**  
 Maximum current : 1 A  
 Contact resistance : < 10 m $\Omega$   
 Capacity between connection points : 10 pF  
 Voltage : < 40 V DC
- COMPOSITION :**  
 - 5 lines of 5 x 5 connection points (current supply) 125  
 - 2 zones of 43 x 5 (distribution) 430
- TOTAL POINTS : 555**

**Caractéristiques**

- 1 - Interchangeabilité possible.  
En effet nos contacts sont garantis 25 000 manœuvres en conditions normales d'utilisation (insertions de 0,3 à 0,8 mm), mais en cas de fausses manœuvres, remplacement possible des contacts par simple déclipage de la plaque de fermeture.
  - 2 - Ligne de bus centrale d'alimentation (C).
  - 3 - Combinaisons avec face arrière possibles par connexions instantanées (sans soudure, sans wrapping, sans broche, sans apport d'éléments métalliques).
  - 4 - Maintenance-connexions grâce à notre boîte Réf. 19104.
  - 5 - Transcription des schémas par « circuit tracer bloc » Réf. 19106.  
Les contacts peuvent recevoir sans risque tous les boîtiers DIP et tous les composants séparés qui présentent des connexions de 0,3 à 0,8 mm.
- MATÉRIAUX :**  
 Contacts : bronze cupro nickel - étain (inaltérable).  
 Bloc : Plaque de fermeture : polycarbonate.
- CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES :**  
 Courant admissible : 1 A  
 Résistance contact : < 10 m $\Omega$   
 Capacité entre contacts : 10 pF - Tension : < 40 V DC
- COMPOSITION :**  
 - 5 rangées de 5 x 5 points (alimentation) 125  
 - 2 zones de 43 x 5 (distributions) 430
- TOTAL POINTS : 555**

**Besonderheiten**

- 1 - Ersatzmöglichkeiten.  
Unsere Kontakte sind bei normaler Anwendung (Einsatz von 0,3 bis 0,8 mm) für 25 000 Handhabungen garantiert, bei Kontaktbeschädigung, Ersatzmöglichkeit durch Öffnung der Plattenklips.
  - 2 - Zentraler Eingangs - Bus (C).
  - 3 - Mögliche Kombination mit Plattenrückseite durch sofortige Kontaktierung (ohne Löt, Wrapping, Spindel oder Zusatzmetall).
  - 4 - Ein Satz für die Instandhaltung der Schaltungen (Bestell-Nr 19104).
  - 5 - Schemaübertragung durch «circuit tracer bloc» Bestell-Nr 19106.  
Die Kontakte können gefahrlos in DIP-Gehäuse eingebaut werden und alle getrennten Komponenten mit 0,3 - 0,8 mm Schaltungen aufnehmen.
- MATERIAL :**  
 Kontakte : Bronze Kupfer Nickel - Zinn (hitzebeständig).  
 Matrize : Rückseite : Polycarbonat.
- ELEKTRISCHE EIGENSCHAFTEN :**  
 Bemessungsstrom : 1 A  
 Kontaktresistenz : < 10 m $\Omega$   
 Kapazität zwischen den Kontakten : 10 pF  
 Bemessungsspannung : < 40 V
- AUFBAU :**  
 - 5 Reihen von 5 x 5 Kontakten (Versorgung) 125  
 - 2 Zonen von 43 x 5 (Verteilungen) 430
- GESAMTANZAHL DER KONTAKTPUNKTE : 555**

**Maintenance connection box**  
**Boîte de maintenance connexion**  
**Instandhaltungsset**

**Ref. 19104**



Composition = 1 input of 25 contacts + 5 distributions  
 5 contacts + 1 m x 10 colours of connecting cable  
 Composition = 1 alimentation 25 points + 5 distributions  
 5 points + 1 m x 10 couleurs de câble connexion  
 Aufbau = 1 Versorgung + 25 Kontakte + 5 Verteilungen  
 + 5 Kontakte + 1 m Verbindungslitze x 10 Farben

**Paperbloc for circuit transcription**  
**Bloc papier pour transcription des circuits**  
**Papierblock für die Darstellung des Schaltungsaufbaus**

**Ref. 19106**



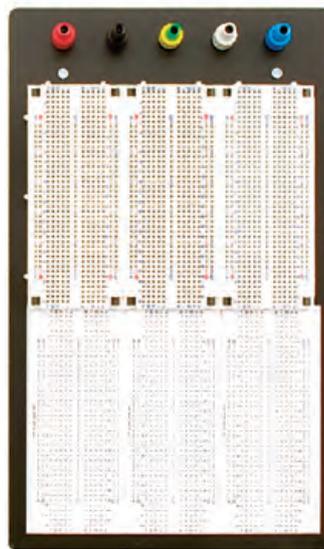
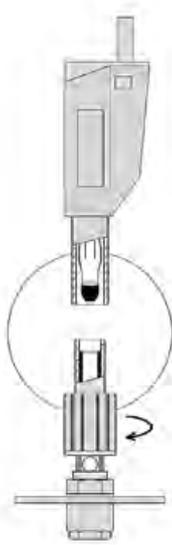
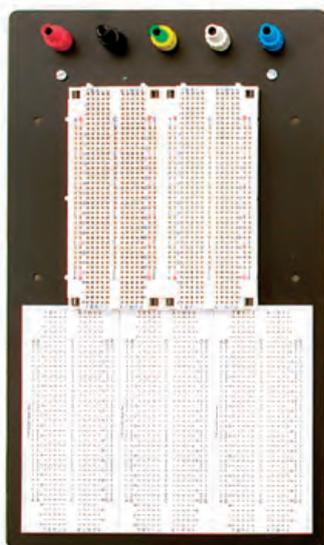
**CIRCUIT TEST PANELS** Circuit boards without solder  
**PLAQUES D'ESSAIS** Circuits électroniques sans soudure  
**EXPERIMENTIERPLATTEN** Lötfreie elektronische Schaltungen

**Ref. 19109**

Circuit Test Panel 1110 contact points is mounted on its metal support equipped with 5 binding posts + 1 paper bloc

Plaqué 1110 points montée sur support métal équipé de 5 bornes + 1 tracer bloc

1110 Punkte Matrize auf Metallplatte montiert mit 5 Polklemmen + Papierblock ausgestattet



**Ref. 19111**

Circuit Test Panel 1665 contact points is mounted on its metal support equipped with 5 binding posts + 1 paper bloc

Plaqué 1665 points montée sur support métal équipé de 5 bornes + 1 tracer bloc

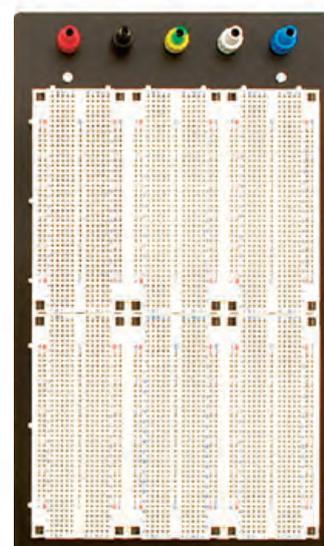
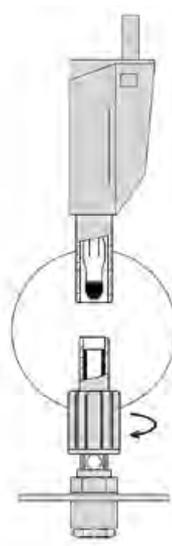
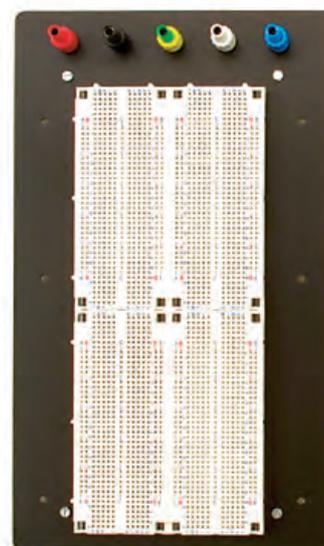
1665 Punkte Matrize auf Metallplatte montiert mit 5 Polklemmen + Papierblock ausgestattet

**Ref. 19113**

Circuit Test Panel 2220 contact points is mounted on its metal support equipped with 5 binding posts + 1 paper bloc

Plaqué 2220 points montée sur support métal équipé de 5 bornes + 1 tracer bloc

2220 Punkte Matrize auf Metallplatte montiert mit 5 Polklemmen + Papierblock ausgestattet



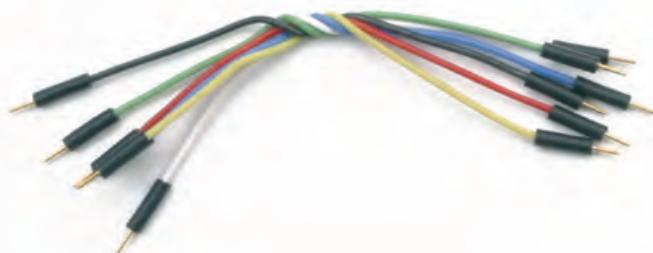
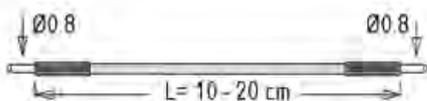
**Ref. 19115**

Circuit Test Panel 3330 contact points is mounted on its metal support equipped with 5 binding posts + 1 paper bloc

Plaqué 3330 points montée sur support métal équipé de 5 bornes + 1 tracer bloc

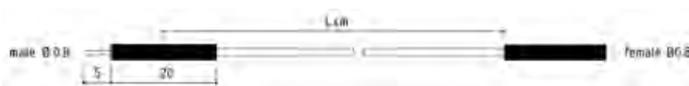
3330 Punkte Matrize auf Metallplatte montiert mit 5 Polklemmen + Papierblock ausgestattet

**Ref. 209078 - MM - #**



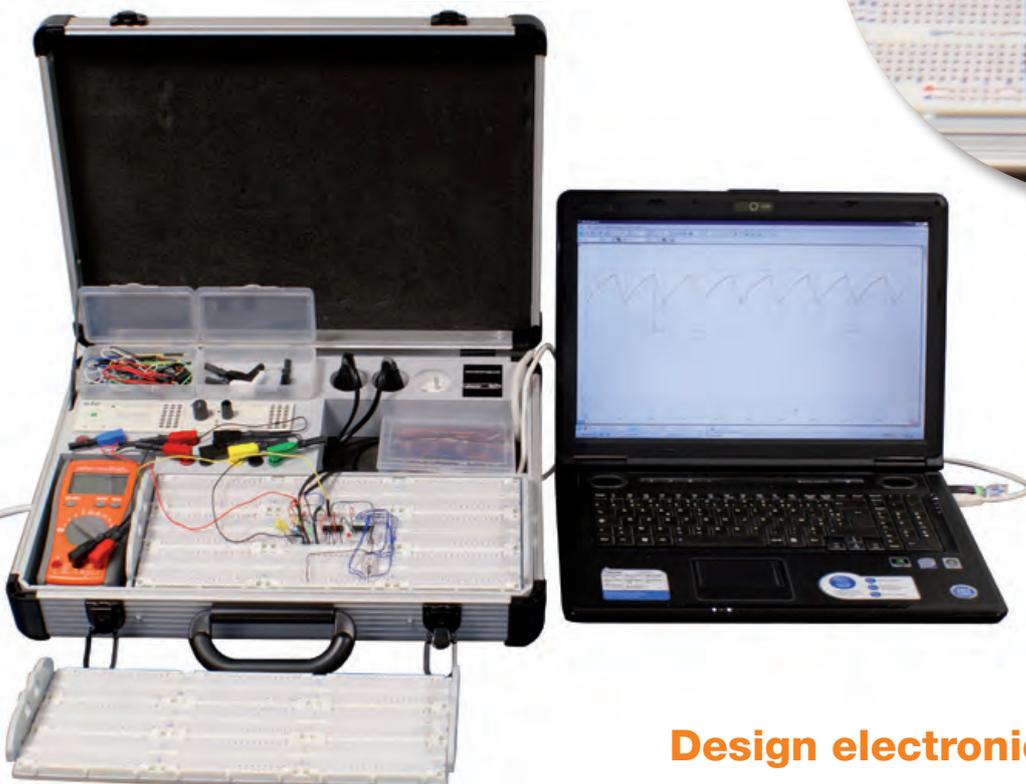
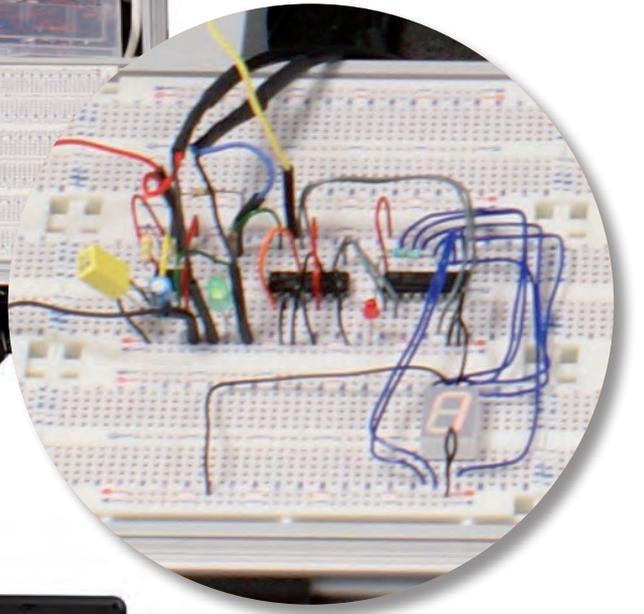
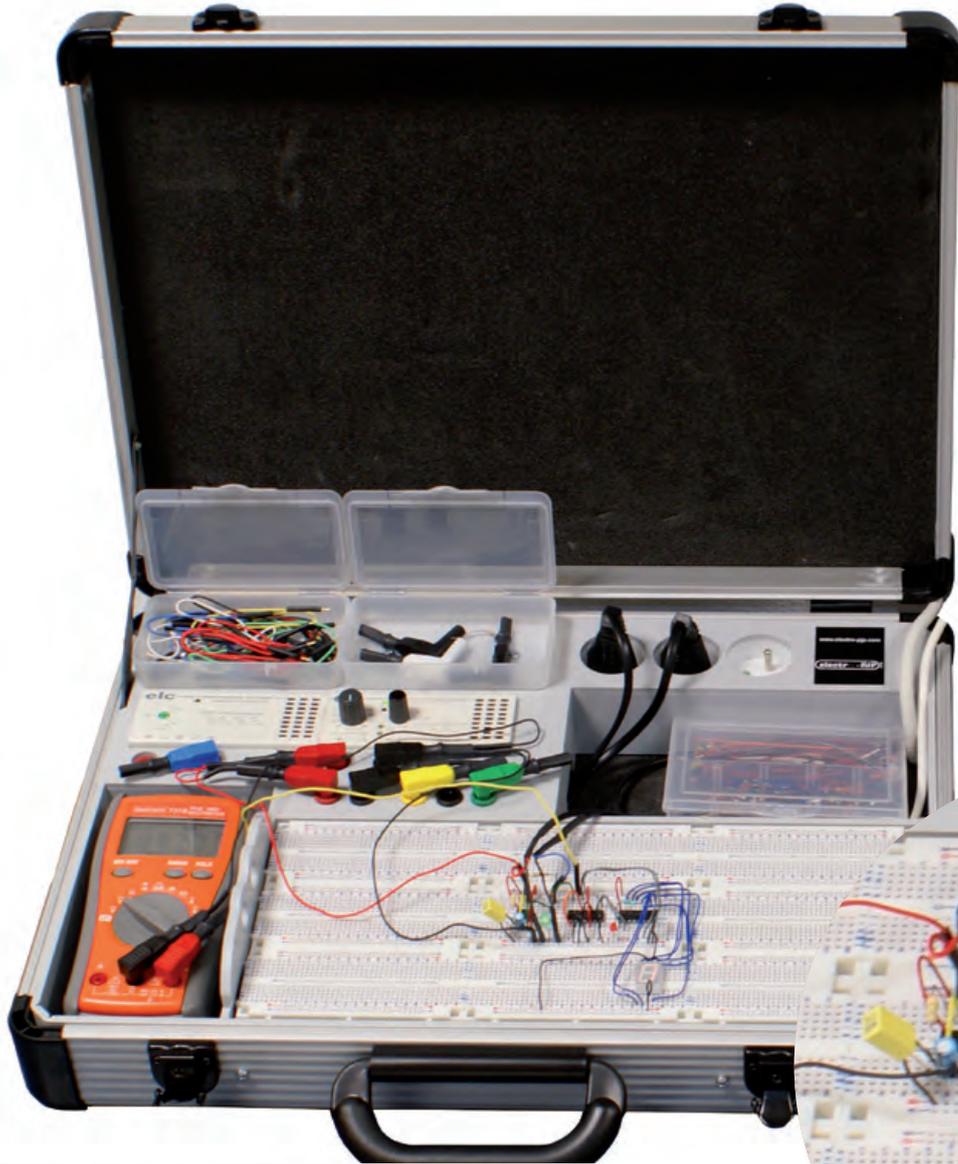
ø 0.8 male - male standard lead (R.B.BI.G.Y.W)  
 Cordon mâle - mâle simple ø 0,8 (R.N.BI.V.J.Bc)  
 Standardmessleitung mit 2 Stecker ø 0,8 (R.S.BI.Gn.G.W)

**Ref. 209078 - MF - #**



Female ø 0.8 - male ø 0.8 lead  
 Cordon femelle ø 0,8 - mâle ø 0,8  
 ø 8 Messleitung mit Stecker/Kupplung

# THE LABADVANCE



**Design electronics project easily**

## WHY THE LABADVANCE ?

**Mobility :** The LabAdvance can be transported with one hand everywhere.

**Get started fast :** Your electronics laboratory (Power supplies, Oscilloscope, Multimeter) is ready to use within 1 minute.

**Share and replace :** The test board bearing your electronics project is removable and can be substituted by another one.

**Work capacity enhanced :** The design of the labadvance is time saving and comfortable.

## DEDICATED TO :

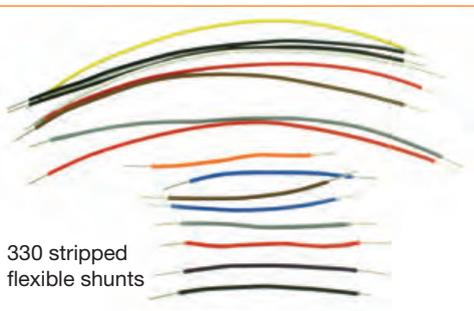
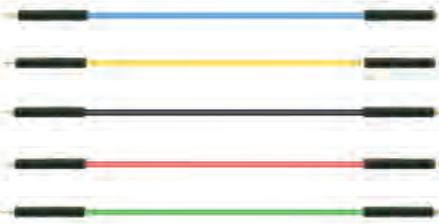
- Electronics technicians and engineers, for their everyday work.
- Trainers and teachers ; to start and end the courses, and to move the courses from a room to another one and inversely ; to accommodate several students one after the other with their own projects (Labadvance belongs to the school).
- Students, to work on their projects either during lessons, in their student room or at home.
- Training and education managers, to lend labadvance.
- Sales engineers, to show their project to their distant customers.
- Project managers, to show their project to their Management and the other departments.

## FOCUS ON THE LABADVANCE

Robust and fine suitcase with metalframe, locks and reliable hinges



33 mini test leads

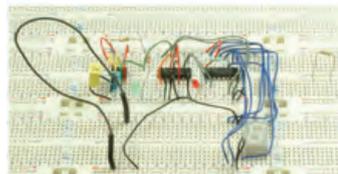


330 stripped flexible shunts

12 right angled adaptators 4 mm banana male plug - 0.8 mm triple female



Stackable, interchangeable, removable 4995 point testboard



- 1 Switching power supply from +5 V DC up to +29 V DC
- 1 Symmetric power supply from -10 V DC / +10 V DC up to -15 V DC / +15 V DC
- 1 Power supply +1,8 V DC and +3,3 V DC



3 storage boxes



1 Free main socket



Multimeter (Optional)



USB Oscilloscope (Optional)



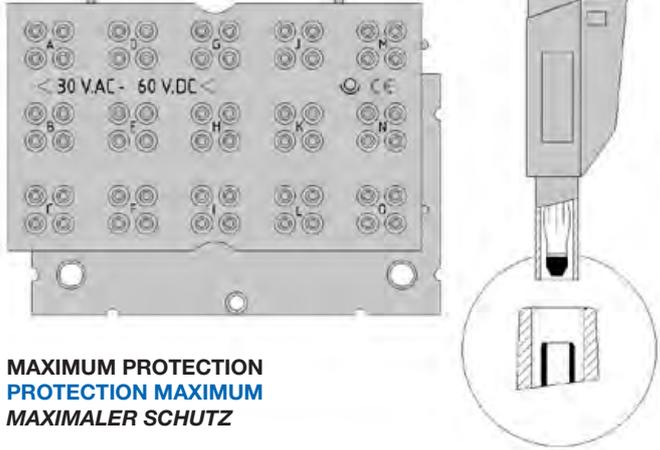
**ELECTRO-EXPERIMENT**  
**ELECTRO-MANIPULATIONS**  
**ELEKTRO-HANDHABUNG**

Protected Plate because it can be connected with  $\varnothing$  4 mm safety leads. It avoids contacts in normal use with the opposite component holders.

Platine protégée car elle peut se connecter avec des cordons de sécurité  $\varnothing$  4 mm. Elle évite les atouchements fortuits en utilisation normale avec les porte-composants ci-contre.

Platine geschützt durch mögliche Kontaktierung mit  $\varnothing$  4 Sicherheitsverbindungen. Berührungsschutz bei normaler Benutzung durch Komponententräger (siehe nebenstehendes Bild).

**Ref. 21104-S**



**MAXIMUM PROTECTION**  
**PROTECTION MAXIMUM**  
**MAXIMALER SCHUTZ**

With a very robust conception, this all directions modular basic plate presents the following characteristics : 15 poles with a pitch of 38 mm. Each pole is composed of a connector and 4 protected  $\varnothing$  4 mm sockets with a pitch of 19 mm and alphabetical labels which allow many possibilities.

Dimensions : 285 x 171 x 24

Material : Polystyrene - sockets and conductors : Ni brass plated

Maximum current : 20 A - Voltage < 30 V AC < 60 V DC

OTHER VERY IMPORTANT FEATURE : the rear face of this plate is fitted with a transparent cover which makes easier stacking storage.

De conception très robuste, cette platine de base, modulable dans tous les sens, présente les caractéristiques suivantes : 15 pôles au pas de 38 mm. Chaque pôle est constitué d'un conducteur et 4 douilles  $\varnothing$  4 protégées au pas de 19 mm avec repères alphabétiques, qui autorisent des montages variés.

Dimensions : 285 x 171 x 24

Matière : polystyrène choc - Douilles + conducteurs : laiton Ni

Intensité admissible : 20 A - Tension 30 V AC, 60 V DC

AUTRE PARTICULARISME TRÈS IMPORTANT : la face arrière de cette platine est équipée d'un couvercle transparent qui facilite les rangements par empilage.

Diese modulierbare Grundplatine von hochsolidem Konzept besitzt folgende Eigenschaften : 15 Pole mit 38 mm Raster. Jeder Pol besteht aus einem Konduktor und 4 geschützten  $\varnothing$  4 Buchsen mit 19 mm Raster ; alphabetische Markierungen erlauben verschiedene Montagemöglichkeiten.

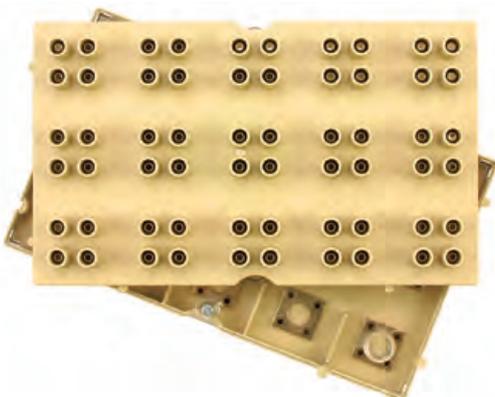
Dimensionen : 285 x 171 x 24

Material : Schock - Polystyrol - Buchsen

Konduktore : Messing Ni

Bemessungsstrom : 20 A - Bemessungsspannung < 30 V AC < 60 V DC

ANDERE WICHTIGE BESONDERHEIT : Die Platinenrückseite ist mit einer Schutzkappe versehen geeignet für Stapelanordnung.



2 pole component holder, very robust type, connection by  $\varnothing$  4 mm plugs, many contacts, 38 mm pitch , insulator + transparent cover easy for silk-screen printing.

Porte-composants 2 pôles, type très robuste, connexion par fiches  $\varnothing$  4, contacts multiples, pas 38 mm, isolant et capot transparents facilement sérigraphiables.

2 - poliger Komponententräger, robuster Typ, Kontaktierung durch  $\varnothing$  4 Stecker, Multikontakte, 38 mm Raster, Isolator und durchsichtige Schutzkappe leicht markierbar.

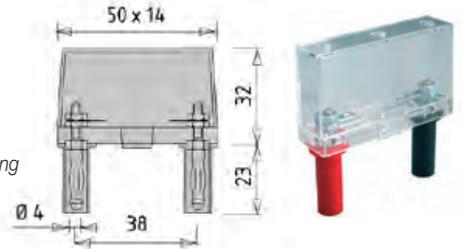
**Material** : plug = Ni brass insulating + cover : polystyrene  
 Maximum current : 20 A / Voltage : < 30 V AC < 60 V DC

**Matériaux** : contact laiton Ni isolant + capot : polystyrène  
 I admissible : 20 A / Tension : < 30 V AC < 60 V DC

**Material** : Kontakt aus Messing Ni Isolator + Kappe : Polystyrol  
 Bemessungsstrom : 20 A / Bemessungsspannung : < 30 V AC < 60 V DC

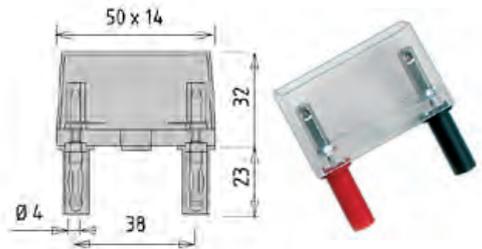
**Ref. 21109-S**

Components connection :  
 by solder on terminals  
 Raccord composants :  
 par soudure sur cosSES  
 Komponentenanschluss : Lötung  
 auf Kabelschuh



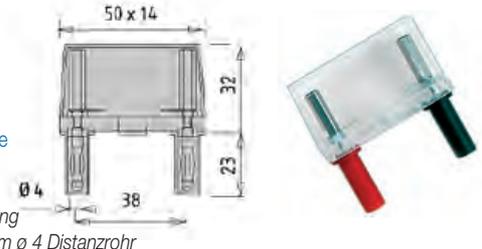
**Ref. 21112-S**

Components connection :  
 by screw on the spacers  
 Raccord composants :  
 vis sur entretoises  
 Komponentenanschluss :  
 Schraube auf Distanzrohr



**Ref. 21115-S**

Components connection by  
 solder on terminals with rear  
 output  $\varnothing$  4 mm spacers  
 Raccord composants : soudure  
 sur cosSES avec entretoises à  
 reprise arrière  $\varnothing$  4 mm  
 Komponentenanschluss : Lötung  
 auf Kabelschuh mit stapelbarem  $\varnothing$  4 Distanzrohr

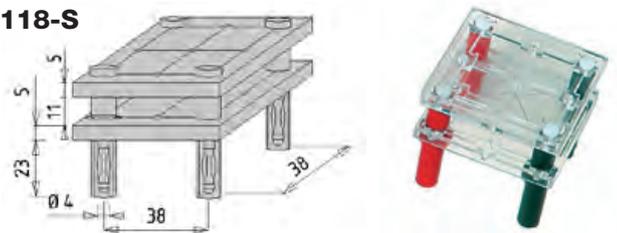


4 pole component holder (of course usable for 3 poles) very robust type connection by  $\varnothing$  4 mm plugs, many contacts pitch of 38 mm.

Porte-composants 4 pôles (bien sûr utilisable en tri-pôles) type très robuste connexion par fiches  $\varnothing$  4 mm contacts multiples, pas 38 mm.

Vierpoliger Komponententräger (auch dreipolig benutzbar), sehr robust, Verbindung durch  $\varnothing$  4 mm Multikontaktstecker, 38 mm Raster.

**Ref. 21118-S**



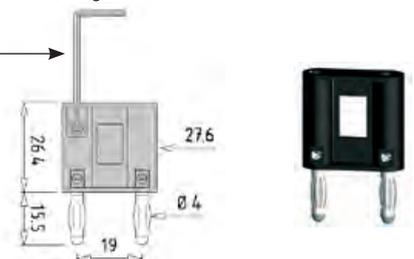
Component-holders, pitch of 19 mm, screw connection - 20 A, < 33 V AC < 70 V DC

Porte-composants, pas 19 mm, raccord par vis - 20 A, < 33 V AC < 70 V DC

Komponententräger, 19 mm Raster, Verbindung durch Schraube - 20 A, < 33 V AC < 70 V DC

Spanner P/N 3315  
 Clé Réf. 3315  
 Imbusschlüssel Ref. 3315

**Ref. 21119**



# CABLE FOR TEST LEADS CÂBLES POUR CORDONS DE MESURE KABEL FÜR MESSLEITUNGEN

## Type 1

### Specific coaxial cables for measurement

1. 50 Ω = 19 x 0,12
2. Polyethylene dielectric insulator Ø 1,8 mm
3. Tinned copper braid 5 x 16 x 0,10
4. Insulator Ø 3 PVC
5. External insulator Ø 3,7 PVC engraved 50 or 75 Ω



### Câbles spécifiques à la mesure

1. 50 Ω = 19 x 0,12
2. Isolant diélectrique polyéthylène Ø 1,8 mm
3. Tresse cuivre étamé 5 x 16 x 0,10
4. Isolant Ø 3 PVC
5. Isolant externe Ø 3,7 PVC gravé 50 ou 75 Ω

50 - 75 Ω

### Koaxialkabel spezifisch für Messbedarf

1. 50 Ω = 19 x 0,12
2. Dielektrische Isolation aus Polyäthylen Ø 1,8 mm
3. Geflechtet aus verzinnem Kupfer 5 x 16 x 0,10
3. Isolator : Ø 3 PVC
4. Aussenisolator : Ø 3,7 PVC (graviert 50 oder 75 Ω)

## Type 2

### Specific coaxial cables for measurement

1. 50 Ω = 19 x 0,12 - 75 Ω = 1 x 0,42
  2. Polyethylene dielectric insulator Ø 2 mm
  3. Tinned copper braid 5 x 16 x 0,10
  4. External insulator Ø 3,7 PVC engraved 50 or 75 Ω
- RG 58 and RG 174 : consult us



### Câbles spécifiques à la mesure

1. 50 Ω = 19 x 0,12 - 75 Ω = 1 x 0,42
  2. Isolant diélectrique polyéthylène Ø 2 mm
  3. Tresse cuivre étamé 5 x 16 x 0,10
  4. Isolant externe Ø 3,7 PVC gravé 50 ou 75 Ω
- RG 58 et RG 174 : nous consulter

### Koaxialkabel spezifisch für Messbedarf

1. 50 Ω = 19 x 0,12 - 75 Ω = 1 x 0,42
  2. Dielektrische Isolation aus Polyäthylen Ø 2 mm
  3. Geflechtet aus verzinnem Kupfer 5 x 16 x 0,10
  4. Aussenisolator : Ø 3,7 PVC (graviert 50 oder 75 Ω)
- RG 58 und RG 174 : auf Anfrage

## Type 3

### Cables for circuit test panels connecting leads

1. Core
2. PVC (PolyVinylChloride)



### Câbles de cordons de liaisons pour plaques d'essais

1. Ame
2. PVC (Polychlorure de vinyl)

PVC

### Messleitungskabel für Experimentierplatten

1. Seele
2. PVC (Polyvinylchlorid)

## Type 4

### Flexible cables - Double insulation - T °C - 20 + 80

1. Multiblades tempering copper core
2. First layer PVC, white colour
3. Second layer PVC, choice between colours



### Câbles souples - Double isolation - T °C - 20 + 80

1. Ame multibrins en cuivre rouge recuit
2. Première couche PVC, couleur blanche
3. Deuxième couche PVC, couleurs au choix

### Hochflexible Kabel - T °C - 20 + 80

1. Mehradrige Seele aus rotem, geglühtem Kupfer
2. Erste Schicht aus PVC, Farbe weiss
3. Zweite Schicht aus PVC, Farben nach Wahl

## Type 5

### Extra flexible cables - T °C - 60 + 180 (pic + 230)

1. Multiblades tempering copper core
2. Silicone elastomer, choice between colours



### Câbles extra-souples - T °C - 60 + 180 (pic + 230)

1. Ame multibrins en cuivre rouge recuit
2. Elastomère de Silicone, couleurs au choix

### Silicone / Silicone / Silikon

### Hochflexible Kabel - T °C - 60 + 180 (pic + 230)

1. Mehradrige Seele aus rotem, geglühtem Kupfer
2. Silikonelastomere, Farben nach Wahl

## Type 6

### Extra flexible cables - T °C - 60 + 180 (pic + 230)

1. Multiblades tempering copper core
2. First layer Silicone, white colour
3. Second layer Silicone, choice between colours



### Câbles souples - Double isolation - T °C - 20 + 80

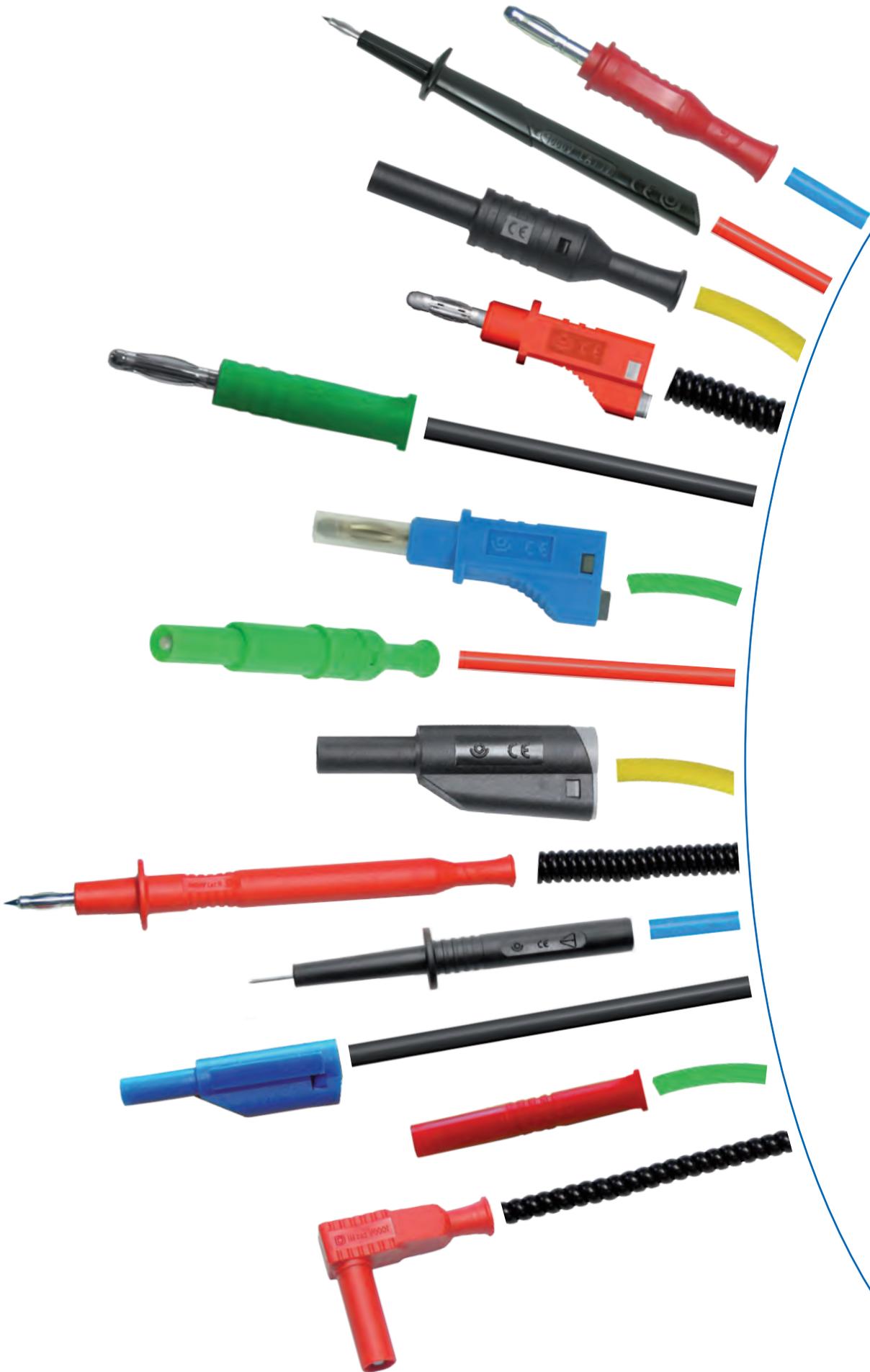
1. Ame multibrins en cuivre rouge recuit
2. Première couche Silicone, couleur blanche
3. Deuxième couche Silicone, couleurs au choix

### Hochflexible Kabel - T °C - 60 - 20 + 80

1. Mehradrige Seele aus rotem, geglühtem Kupfer
2. Erste Schicht aus Silikon, Farbe weiss
3. Zweite Schicht aus Silikon, Farben nach Wahl

Type	Reference Référence Bestell-Nr	Max current I admissible Bemessungs- strom	Conductor Conducteur Konduktor	Ø ext.	AWG	Colours Couleurs Farben #														
						R	N	Bl	V	J	Bc	Vt	O	Bn	G	J/V				
1	7250 (50 Ω)	2 A	19 x 0,12 = 0,20 mm <sup>2</sup>	3,7		•	•	•	•	•										
	7275 (75 Ω)	0,5 A	1 x 0,42 = 0,15 mm <sup>2</sup>	3,7																
2	RG 58 (50 Ω)	3 A	19 x 0,18 = 0,50 mm <sup>2</sup>	4,9			•													
	RG 174 (50 Ω)	0,5 A	7 x 0,16 = 0,14 mm <sup>2</sup>	2,8			•													
3	9001 #	2 A	1 x 0,5 = 0,20 mm <sup>2</sup>	1,2	24	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	9002 #		104 x 0,07 = 0,40 mm <sup>2</sup>	2,0	21	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
4	9007 #	6 A	130 x 0,07 = 0,50 mm <sup>2</sup>	2,7	20	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	9010 #	10 A	195 x 0,07 = 0,75 mm <sup>2</sup>	3,7	18	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	9012 #	12 A	259 x 0,07 = 1,00 mm <sup>2</sup>	3,8	17	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	9015 #	25 A	392 x 0,07 = 1,50 mm <sup>2</sup>	3,8	15	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	9017 #	36 A	651 x 0,07 = 2,50 mm <sup>2</sup>	3,9	13	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
5	9025 #	2 A	56 x 0,07 = 0,22 mm <sup>2</sup>	1,4	23	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	9026 #	6 A	104 x 0,07 = 0,40 mm <sup>2</sup>	2,1	21	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
6	9027 #	10 A	130 x 0,07 = 0,50 mm <sup>2</sup>	2,7	20	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	9028 #	12 A	195 x 0,07 = 0,75 mm <sup>2</sup>	3,7	18	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	9029 #	20 A	259 x 0,07 = 1,00 mm <sup>2</sup>	3,7	17	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	9040 (9013) #	25 A	392 x 0,07 = 1,50 mm <sup>2</sup>	3,8	15	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	9050 (9014) #	36 A	651 x 0,07 = 2,50 mm <sup>2</sup>	3,9	13	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

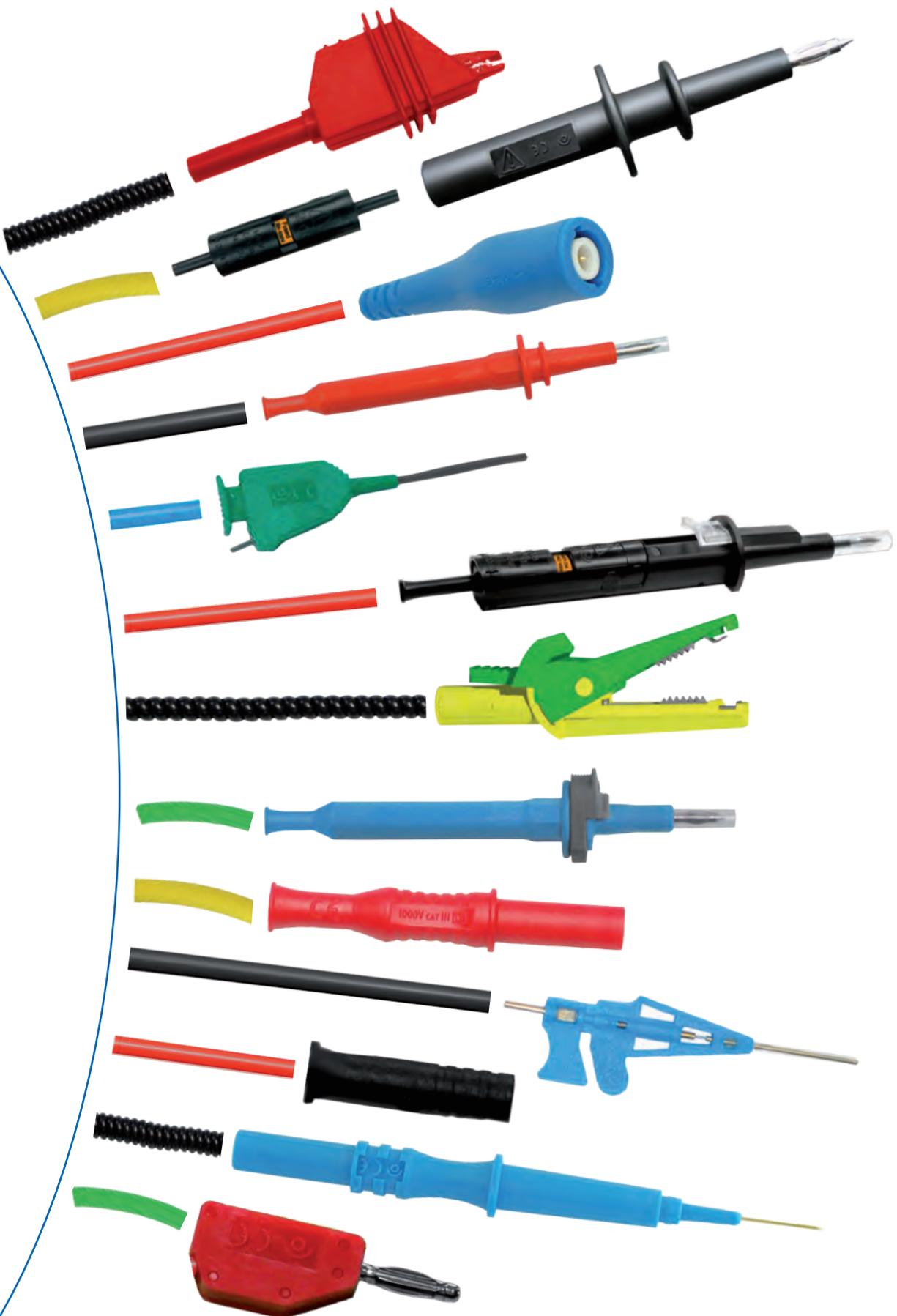




**Think of your perfect lead then get PJP to manufacture it !**

**Imaginez votre cordon et contactez PJP pour le fabriquer !**

**Denken Sie an Ihre perfekte Messleitung dann fragen Sie PJP !**

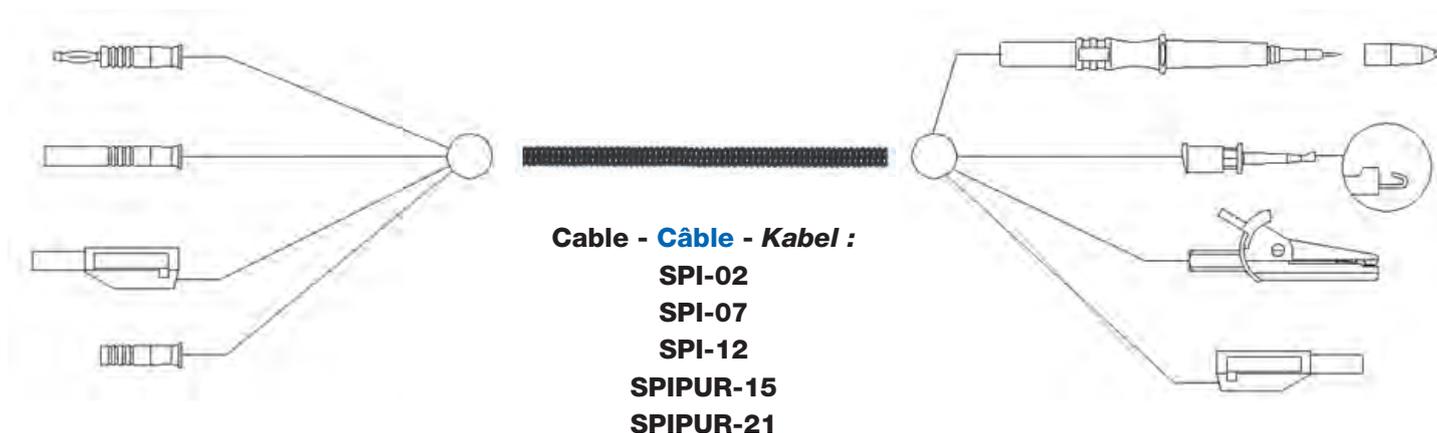


**Think of your perfect lead then get PJP to manufacture it !**

**Imaginez votre cordon et contactez PJP pour le fabriquer !**

**Denken Sie an Ihre perfekte Messleitung dann fragen Sie PJP !**

**TWISTED CABLE FOR VARIOUS COMBINATION**  
**CABLE SPIRALE POUR COMBINAISON DIVERSE**  
**SPIRALKABEL FÜR VERSCHIEDENE KOMBINATIONEN**



**SPI-02**



Conductor 0,4 mm<sup>2</sup>  
 Twisted length = 30 cm  
 Stretch = 70 cm  
 Colour : Grey  
 Material : PVC double insulation

**SPI-07**



Conductor 0,5 mm<sup>2</sup>  
 Twisted length = 30 cm  
 Stretch = 100 cm  
 Colour : Red and Black  
 Material : PVC double insulation

**SPI-12**



Conductor 1 mm<sup>2</sup>  
 Twisted length = 35 cm  
 Stretch = 120 cm  
 Colour : Red and Black  
 Material : PVC double insulation

**SPIPUR-15**



**STRONG SHAPE MEMORY**

Conductor 0,75 mm<sup>2</sup>  
 Twisted length = 15 cm  
 Stretch = 60 cm  
 Colour : Red and Black  
 Material : PUR

**SPIPUR-21**



**STRONG SHAPE MEMORY**

Conductor 0,75 mm<sup>2</sup>  
 Twisted length = 52 cm  
 Stretch = 120 cm  
 Colour : Red and Black  
 Material : PUR

**Ref. 20052** PCB socket for plug 2 mm  
 Douille CI pour fiche ø 2 mm  
 IC Buchse für ø 2 Stecker



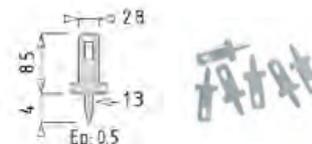
Tinned brass  
 Laiton étamé  
 Messing vernickelt

**Ref. 20054** PCB socket for plug 4 mm  
 Douille CI pour fiche ø 4 mm  
 IC Buchse für ø 4 Stecker



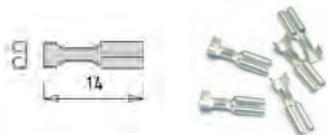
Tinned brass  
 Laiton étamé  
 Messing vernickelt

**Ref. 20055** «Dagger» terminal for PC board  
 Cosse «poignard» de CI  
 «Dolch»-Kabelschuh für IC



Tinned brass  
 Laiton étamé  
 Messing vernickelt

**Ref. 20058** 2.8 mm Faston terminal  
 Cosse Faston de 2,8 mm  
 2,8 mm Kabelschuhfaston



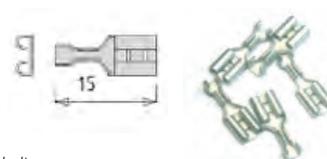
Tinned brass  
 Laiton étamé  
 Messing vernickelt

**Ref. 20059** 6.35 mm Faston terminal  
 Cosse Faston de 6,35 mm  
 6,35 mm Kabelschuhfaston



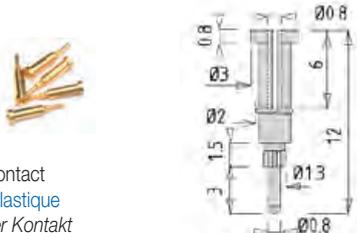
Tinned brass  
 Laiton étamé  
 Messing vernickelt

**Ref. 20060** 4.8 mm Faston terminal  
 Cosse Faston de 4,8 mm  
 4,8 mm Kabelschuhfaston



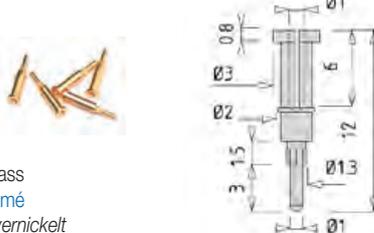
Tinned brass  
 Laiton étamé  
 Messing vernickelt

**Ref. 20118\*** Uninsulated PC board tests  
 Tests de CI, non isolée  
 Unisolierter Prüf für IC



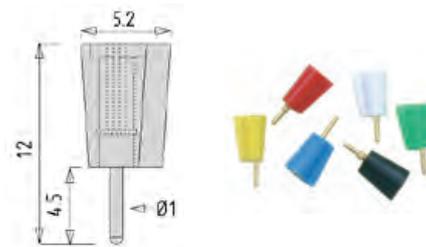
Flexible contact  
 Contact élastique  
 Elastischer Kontakt

**Ref. 20120\*** Uninsulated PC board tests  
 Tests de CI, non isolée  
 Unisolierter Prüf für IC



Tinned brass  
 Laiton étamé  
 Messing vernickelt

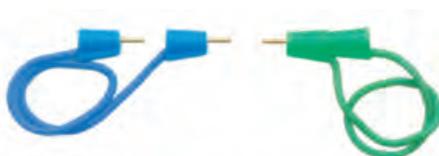
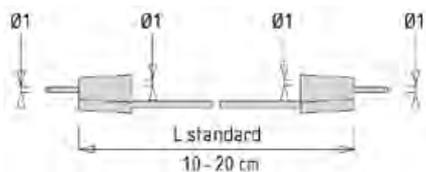
**Réf. 20210** Insulated rear output PC board tests  
 Tests de CI, isolée à reprise arrière  
 Isolierter stapelbarer Prüf für IC



**Ref. 209100-AR** Male-male patchcord ø 1.0 mm for PC board, rear output ø 1.0 mm with flexible contacts.  
 Cordon de CI, mâle-mâle ø 1,0 mm, à reprise arrière ø 1 mm avec contacts élastiques.

Colours - Couleurs - Farben					
R	N	Bl	V	J	Bc
2	0	6	5	4	9

ø 1,0 mm Leitung für IC, stapelbar ø 1,0 mm, mit elastischen Kontakten



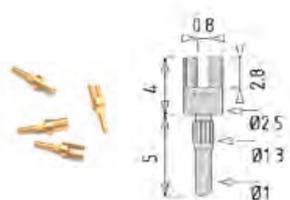
Colours - Couleurs - Farben					
R	N	Bl	V	J	Bc
2	0	6	5	4	9

**TEST STRIPS** : all Ref. marked out \* can be fitted on strips with a pitch of 2.54 or 5.08 mm

**BARRETTES TESTS** : toutes les réf. repérées \* peuvent se monter au pas de 2,54 ou 5,08 mm

**KONTAKTLEISTEN** : alle mit \* gekennzeichneten Bestellnummern können auf Raster 2,54 oder 5,08 mm montiert werden

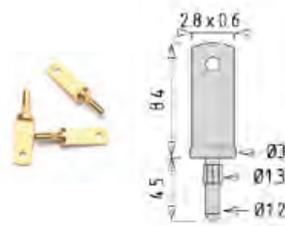
**Ref. 20830\***



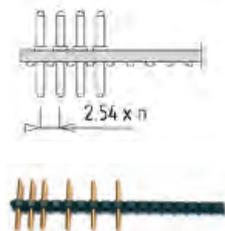
**Ref. 20840\***



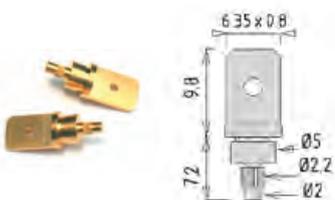
**Ref. 20845\***



Example with ref. N° 20870  
 Exemple avec réf. 20870  
 Anwendungsbeispiel mit Bestell-Nr 20870



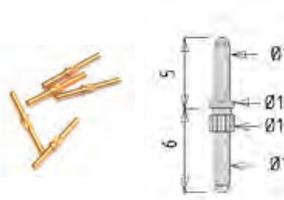
**Ref. 20850**



**Ref. 20855\***



**Ref. 20870\***



**Ref. 20800**



L : 5,08 Stock

**VARIOUS ASSEMBLING ELEMENTS (STEEL AND BRASS)**  
**ÉLÉMENTS D'ASSEMBLAGE DIVERS (Acier et laiton)**  
**VERSCHIEDENE MONTAGEELEMENTE (Stahl und Messing)**

**Spare parts at your disposal**

We offer a selection of our spare parts which are most often used for electromechanical assemblages.

M 2 screw - Milled heads - Brass Ni  
 Vis M 2 - Têtes fraisées - Laiton Ni  
 M 2 Senkkopfschraube - Messing vernickelt

Ref.	ø ISO	L	Pack
VM 2-10	2	10	100
VM 2-15	2	15	-
VM 2-20	2	20	1000



**Nos pièces détachées à votre service**

Nous proposons une sélection de nos pièces détachées le plus souvent utilisées dans les assemblages électromécaniques.

M 3 screw - Cylindrical heads - Steel Zn  
 Vis M 3 - Têtes cylindriques - Acier Zn  
 M 3 Schraube - Zylinderkopf - Edelstahl

Ref.	ø ISO	L	Pack
VM 3-6	3	6	100 - 1000
VM 3-10	3	10	
VM 3-20	3	20	
VM 3-30	3	30	
VM 3-40	3	40	



**Zu Ihrer Verfügung stehende Ersatzteile**

Unser Ersatzteilenangebot wurde nach Anwendungskriterien ausgewählt. Sie werden in den üblichen elektrischen Montagen eingesetzt.

Various nuts - Steel Zn or brass Ni  
 Écrous divers - Acier Zn ou laiton Ni  
 Verschiedene Schraubmutter - Edelstahl oder Messing vernickelt

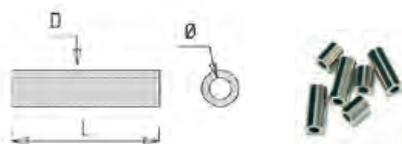
Ref.	ø ISO	SW	e	Pack
EM 3	3	5,5	2,4	100 - 1000
EM 4	4	6	2,0	
EM 5	5	7	2,0	
E ø 6	6 x 0,75	8	2,0	



**Clearance spacers for ø 2 screw - Brass Ni**

Entretoises lisses pour vis ø 2 - Laiton Ni  
 Glatte Distanzrohre für ø 2 Schrauben - Messing vernickelt

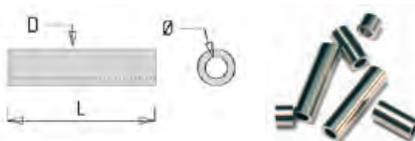
Ref.	ø	D	L	Pack
EL 5 ø 2	2,1	4	5	100



**Clearance spacers for ø 3 screw - Brass Ni**

Entretoises lisses pour vis ø 3 - Laiton Ni  
 Glatte Distanzrohre für ø 3 Schrauben - Messing vernickelt

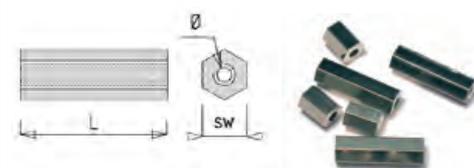
Ref.	ø	D	L	Pack
EL 4 ø 3	3,1	5	4	100 - 1000
EL 10 ø 3	3,1	5	10	
EL 20 ø 3	3,1	5	20	



**Hexagonal threaded spacers - Brass Ni**

Entretoises hexagonales taraudées - Laiton Ni  
 Sechseckige Distanzrohre mit Innengewinde Messing vernickelt

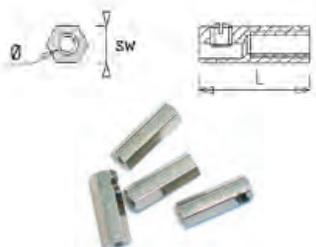
Ref.	ø ISO	SW	L	Pack
ET 8	3	6	8	100 - 1000
ET 20	3	6	20	



**Special spacer with screw - Brass Ni**

Entretoise spéciale avec vis - Laiton Ni  
 Spezialdistanzrohr mit Schraube - Messing vernickelt

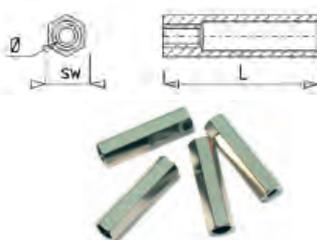
Ref.	ø ISO	SW	L	Pack
ET 15 SP PI	3	5	15	100



**M 3 threaded spacers - ø 4 drilled - Brass Ni**

Entretoises taraudées M 3 - percées ø 4 - Laiton Ni  
 Distanzrohre mit M 3 Innengewinde - ø 4 mm - Bohrung Messing vernickelt

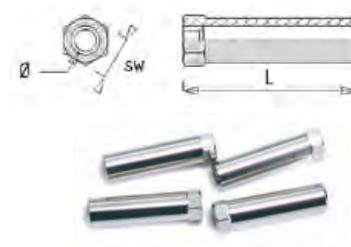
Ref.	ø ISO	SW	L	Pack
ET 21 M3 R4	3	5	21	100



**M 4 threaded spacers - ø 4 drilled - Brass Ni**

Entretoises taraudées M 4 - Percées ø 4 - Laiton Ni  
 Distanzrohre mit Innengewinde - ø 4 mm Bohrung Messing vernickelt

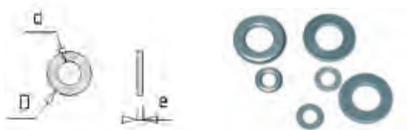
Ref.	ø ISO	SW	L	Pack
ET M4	4	6	23	100



**Flat washers - Steel Zn**

Rondelles plates - Acier Zn  
 Flache Unterlegscheiben - Edelstahl

Ref.	D	d	e	Pack
RP 3	6	3,1	0,8	100 - 1000
RP 6	12	6,1	1,2	



**External lock washers - Steel Zn**

Rondelles freins - Acier Zn  
 Unterlegscheiben mit Schlitz - Edelstahl

Ref.	D	d	Pack
RF 3	6	3,1	100
RF 6	11	6,1	1000
RF12JZE	20,3	12,5	100



**Ring terminals - Brass Sn**

Cosses à souder - Laiton Sn  
 Kabelschuhe zum Verlöten - Messing Sn

Ref.	d	e	L	Pack
C 3	3,2	0,3	15	100 - 1000
C 4	4,2	0,3	15	
C 5	5,2	0,3	17	
C 6	6,2	0,3	17	



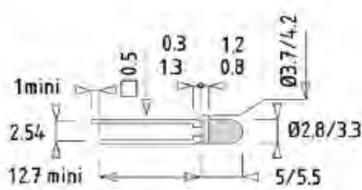
**LIGHT EMITTING DIODES  $\varnothing$  3 and  $\varnothing$  5 mm**  
**DIODES ELECTROLUMINESCENTES  $\varnothing$  3 et  $\varnothing$  5 mm**  
**LED SIGNALLEUCHTEN  $\varnothing$  3 mm und  $\varnothing$  5 mm**

Led  $\varnothing$  3 mm, standard brightness, 60°, 2.54 mm pitch

Led  $\varnothing$  3 mm, luminosité standard, 60°, pas 2,54 mm

$\varnothing$  3 mm Led, Standardlichtstärke, 60°, 2,54 mm Raster

Reference Référence Bestell-Nr	Colours Couleurs Farben	I (nm) IF = 20 mA	VF / V IF = 20 mA	IV / mcd IF = 20 mA	Manufacturer equivalent Equivalence fabricant Entsprechendes Produkt des Erzeugers	Pack
103 R	Red - Rouge - Rot	700	2,1	1,8	MV 50640 - GI	100
103 V	Green - Vert - Grün	565	2,1	4,0	MV 54740 - GI	-
103 J	Yellow - Jaune - Gelb	585	2,1	2,6	MV 53740 - GI	1000

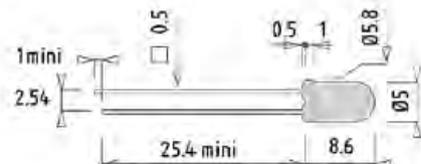


Led  $\varnothing$  5 mm, standard brightness, 60°, 2.54 mm pitch

Led  $\varnothing$  5 mm, luminosité standard, 60°, pas 2,54 mm

$\varnothing$  5 mm Led, Standardlichtstärke, 60°, 2,54 mm Raster

Reference Référence Bestell-Nr	Colours Couleurs Farben	I (nm) IF = 20 mA	VF / V IF = 20 mA	IV / mcd IF = 20 mA	Manufacturer equivalent Equivalence fabricant Entsprechendes Produkt des Erzeugers	Pack
105 R	Red - Rouge - Rot	700	2,1	3,0	MV 5051 - GI	100
105 V	Green - Vert - Grün	565	2,1	6,0	SG 213 D - NEC	-
105 J	Yellow - Jaune - Gelb	585	2,1	3,9	LY 5360 - FJ - Siemens	1000

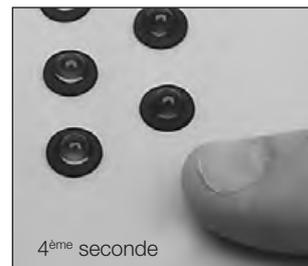
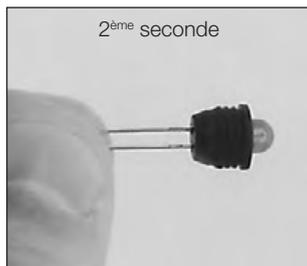
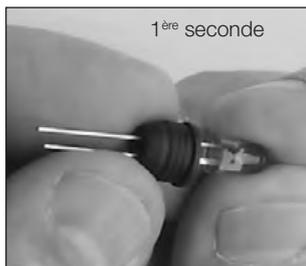


**LED SOCKETS 3 or 5 mm**  
**SUPPORTS LED 3 ou 5 mm**  
**3 oder 5 mm LED - BUCHSEN**

Our flexible led sockets have the following advantages = aspect, sturdiness, 2 way holding and quick mounting

Nos supports souples ont pour avantages = aspect, robustesse, tenue dans les 2 sens et vitesse de pose

Unsere flexiblen Buchsen haben mehrere Vorteile = Robustheit, guter Halt auf beiden Seiten und schnelle Montage



Ref. 113 SC	<p>Drilling Perçage 5,7<sup>+0,1</sup> Bohrung</p>		Pack 100 - 1000
Ref. 115 SC	<p>Drilling Perçage 7,8<sup>+0,1</sup> Bohrung</p>		

**CHARACTERISTICS** : despite various dimensions these products are designed to be fitted with every worldwide leds makers - T °C : - 40 + 150

**PARTICULARISME** : ces produits sont étudiés pour montage des leds de tous les fabricants mondiaux, malgré la disparité des dimensions - T °C : - 40 + 150

**BESONDERHEIT** : Trotz der Größenunterschiede bei den Herstellern sind diese Produkte für alle LED - Montagen geeignet - T °C : - 40 + 150

## LED INDICATORS VOYANTS À LED LED SIGNALLEUCHTEN

3 mm salient led indicators  
Electrical Features, see page 87  
ø panel drilling = 6.1 mm

Voyants led ø 3 saillantes  
Caractéristiques électriques, voir page 87  
ø perçage châssis = 6,1 mm

Hervortretende ø 3 mm Led-Signalleuchten  
Elektrische Eigenschaften (siehe Seite 87)  
Gehäusebohrung = ø 6,1 mm

Reference Référence Bestell-Nr	Colours Couleurs Farben	Type	Pack
133 R	Red - Rouge - Rot	Bright light indicators Ni plated brass Voyants brillants - Laiton nickelé Glänzende Signalleuchten aus Messing vernickelt	100
133 V	Green - Vert - Grün		
133 J	Yellow - Jaune - Gelb		
133 SL	Ditto without led - dito sans led - dito ohne Led		

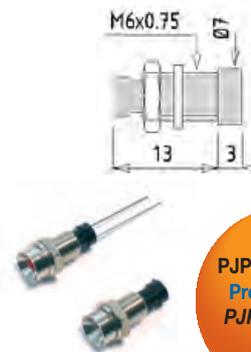


ø 3 focus reflection led indicators  
Basic brightness x 10  
Electrical features, see page 87  
ø panel drilling = 6.1 mm

Voyants led ø 3 à foyer de réverbération  
Luminosité de base x 10  
Caractéristiques électriques, voir page 87  
ø perçage châssis = 6,1 mm

Led-Leuchten ø 3 mit Rückstrahlungsfokus  
10-fache Leuchtkraft  
Elektrische Eigenschaften (siehe Seite 87)  
Gehäusebohrung = ø 6,1 mm

Reference Référence Bestell-Nr	Colours Couleurs Farben	Type	Pack
123 VB.R	Red - Rouge - Rot	Bright light indicators Ni plated brass Voyants brillants - Laiton nickelé Glänzende Signalleuchten aus Messing vernickelt	100
123 VB.V	Green - Vert - Grün		
123 VB.J	Yellow - Jaune - Gelb		
123 VB.SL	Ditto without led - dito sans led - dito ohne Led		

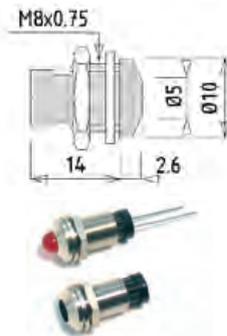


5 mm salient led indicators  
Electrical Features, see page 87  
ø panel drilling = 8.1 mm

Voyants led ø 5 saillantes  
Caractéristiques électriques, voir page 87  
ø perçage châssis = 8,1 mm

Hervortretende ø 5 mm Led-Signalleuchten  
Elektrische Eigenschaften (siehe Seite 87)  
Gehäusebohrung = ø 8,1 mm

Reference Référence Bestell-Nr	Colours Couleurs Farben	Type	Pack
135 R	Red - Rouge - Rot	Bright light indicators Ni plated brass Voyants brillants - Laiton nickelé Glänzende Signalleuchten aus Messing vernickelt	100
135 V	Green - Vert - Grün		
135 J	Yellow - Jaune - Gelb		
135 SL	Ditto without led - dito sans led - dito ohne Led		



ø 5 focus reflection led indicators  
Basic brightness x 10  
Electrical features, see page 87  
ø panel drilling = 8.1 mm

Voyants led ø 5 à foyer de réverbération  
Luminosité de base x 10  
Caractéristiques électriques, voir page 87  
ø perçage châssis = 8,1 mm

Led-Leuchten ø 5 mit Rückstrahlungsfokus  
10-fache Leuchtkraft  
Elektrische Eigenschaften (siehe Seite 87)  
Gehäusebohrung = ø 8,1 mm

Reference Référence Bestell-Nr	Colours Couleurs Farben	Type	Pack
125 VB.R	Red - Rouge - Rot	Bright light indicators Ni plated brass Voyants brillants - Laiton nickelé Glänzende Signalleuchten aus Messing vernickelt	100
125 VB.V	Green - Vert - Grün		
125 VB.J	Yellow - Jaune - Gelb		
125 VB.SL	Ditto without led - dito sans led - dito ohne Led		



Installation testing accessories selection. Catalogue available on demand.  
Sélection d'accessoires pour testeur d'installation. Catalogue disponible sur demande.  
Auswahl von Zubehörteilen für Einrichtungsteter. Katalog verfügbar auf Anfrage.

# electro-PJP.com

## ELECTRICAL INSTALLATION TESTING ACCESSORIES ACCESSOIRES POUR TESTEUR D'INSTALLATION

IEC 61010-031   
2011 EDITION



**ELECTRO-PJP**

31, RUE JULIEN FEUVRIER - BP366 - 39105 DOLE FRANCE  
TEL : +33 (0) 384 821 330 FAX : +33 (0) 384 824 048 E.MAIL : SALES@ELECTRO-PJP.COM

## ADAPTERS ADAPTATEURS

### Type 1

Available

Disponible :

- M8
- M10
- M12



M10 Threaded Hole to 4 mm Banana (female). Jack Adapter  
Adaptateur à visser sur filetage M10 avec sortie douille (femelle) banane 4 mm



### Type 3

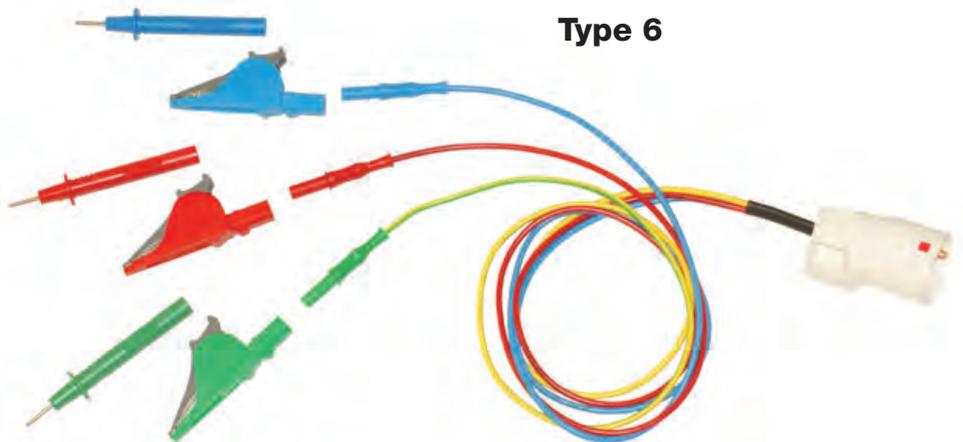
E/F-Type ("French" and "German") Mains AC Power (male). Plug to three 4 mm Banana (female).  
Sockets Adapter.

Adaptateur fiche mâle secteur 2 pôles + terre type E/F ("française" et "allemande"). 3 x connecteurs femelles 4 mm



### Type 5

E-Type Mains AC Power (female). Jack to three Straight 4 mm Banana (male). Plugs Lead  
Cordon fiche femelle secteur 2 pôles + terre type E, trois connecteurs mâles droits 4 mm



### Type 6

This kit includes  
Ce kit comprend :

- 1 x FFSECTFR3X2312C-100
- 1 x 5066-IEC bleue
- 1 x 5066-IEC rouge
- 1 x 5066-IEC vert
- 1 x 405-IEC bleue
- 1 x 405-IEC rouge
- 1 x 405-IEC vert

Type	Reference Référence	Max current I admissible	Max Voltage Tension maxi
1	AdaFM8/Fd4-# AdaFM10/Fd4-# AdaFM12/Fd4-#	2 A	1000 V - CAT IV
2	AdaFMCEE	16 A	415 V AC - CAT IV
3	AdaFMDEFER	10 A	250 V AC - CAT II
4	AdaFMsectFR-T/F4-#	16 A	
5	FFSectFR/3x2312C-100	16 A	
6	KitFFSectFR/3x2312C-100	16 A	

## REELS ENROULEURS

Type 1



Type 2



Type 3

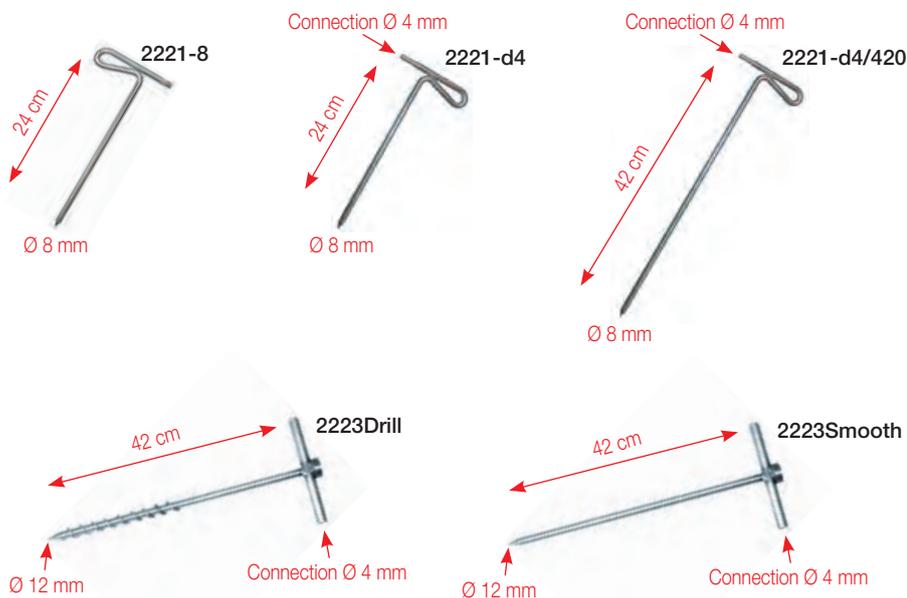


Type 4



Type	Reference Référence	L m	Wire Câble	Max current I admissible	Max Voltage Tension maxi	Pack	Colours (Reel) Couleurs (Enrouleurs) #	Colours (Wire) Couleurs (Câble) #					
								R	N	Bl	V	J	Bc
1	X-Reel2310F4-30-#	1 to 33	0,75 mm <sup>2</sup> / 1 mm <sup>2</sup> / 1,5 mm <sup>2</sup> / 2,5 mm <sup>2</sup> PVC or Silicon	2 A reeled up to 36 A (with a 2,5 mm <sup>2</sup> cable) fully unreeled  2 A enroulé jusqu'à 36 A (avec un câble 2,5 mm <sup>2</sup> ) entièrement déroulé	1000 V CAT III	1	Black/Red or Blue/Orange Noir/Rouge ou Bleu/Orange	Red - Rouge	Black - Noir	Blue - Bleu	Green - Vert	Yellow - Jaune	White - Blanc
2	B-Reel2310-50-#	1 to 50				1	Black/White Noir/Blanc						
3	H-Reel2310-50-#	1 to 50				1	Black/White Noir/Blanc						
4	ReelECO2310F4-50-#	1 to 150			250 V CAT II	1	Red/Black Rouge/Noir						
								2	0	6	5	4	9

## GROUND RODS and GROUND TESTING KIT PIQUET DE TERRE et KIT DE MESURE DE TERRE



Réf. 2222-20



Réf. 2222-50



Lead holder - Etrier

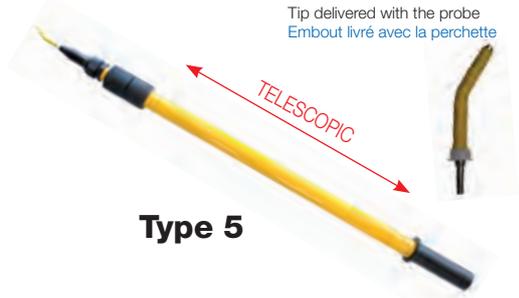
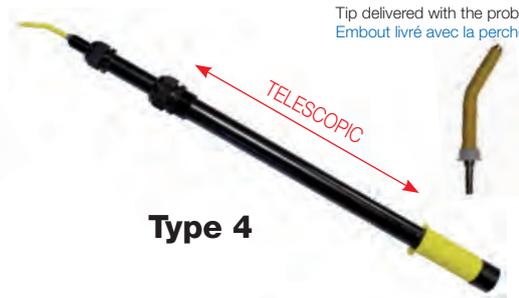
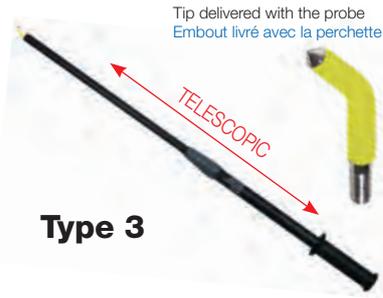
KitTerreTN1



Kit including  
Kit incluant :

- 1 black pouch
- 1 sacoche noire
- 1 x 2310-IEC-2000-2
- 1 x 2310-IEC-1000-4
- 1 x 2310-IEC-500-5

## PROBES / TELESCOPIC PROBE AND ITS TIPS PERCHETTES / PERCHETTES TÉLESCOPIQUE ET LEURS EMBOUTS



Type	Reference Référence	Telescopic Télescopique	L cm Retracted Rétractée L cm	Fully deployed Entièrement déployée	Max current I admissible	Max Voltage Tension maxi	Pack
1	40432d4-IECIV	No	49 cm		2 A	1000 V CAT IV Pollution degree 3	1
2	40860d4-IECIV	No	90 cm			1000 V CAT IV Pollution degree 3	
3	PerchTele	Yes	47 cm	85 cm		1000 V CAT III Pollution degree 2	
4	PeTeT	Yes	68 cm	160 cm		1000 V CAT III Pollution degree 2	
5	PeTeT180	Yes	92 cm	187 cm		1000 V CAT III Pollution degree 2	

## ACCESSORIES ACCESSOIRES

### KitEPerch1BOX

- Including  
Incluant :
- EPerch2Is
  - EPerchDeCentre
  - EPerchDroits
  - EPerchIs



### EPerchDeCentre

(Pour bornier DCL)



### EPerch2Is



### EPerchDroits



### Pointe/PeTeT



### EPerchIs





## 1 - Laboratory's role

Tests and measurements are performed by our laboratory.

This one characterizes and tests our products in electrical and mechanical data, particularly our products with IEC label.

It takes place at the time of study and R&D of a product.

If necessary, it also takes effect during the modification for one or many pieces of a product.

## 2 - Equipment used

Our laboratory uses milliohmmeters, DMMs, very low voltage high current power supplies, a sparking tests bench, thermometers, a hygrometer, climatic chambers, softwares, millivoltmeters, oscilloscopes, wave generators, light power supplies, a standard test finger-electrode according to IEC 61010-1/61010-031.

## 3 - Description of tests

### 1/6 Marking, indications and documentations

goal of this compliance : to inform and to prevent user

- controlling of marking validity
- putting to the test of the strength against erasing
- controlling data sheet

### 2/6 Clearances and creepage distances

goal of this compliance : to prevent electrical hazard for the user when product is mated

- clearances and creepage distances measuring, between conductors under hazardous live voltage and any part accessible for the test finger

### 3/6 Accessible parts : checking for no accessible hazardous live voltage

goal of this compliance : to prevent electrical hazard for the user when the product is under max. rated voltage but unmated

- setting sample conductors to max. rated voltage
- measuring voltage between earth and accessible parts with test finger

### 4/6 Dielectric strength : checking for no damage after dielectric strength

goal of this compliance : to prevent any damage of insulation for extreme conditions, as partially mated product, insulators loaded with humidity and under a voltage with extended overvoltage

- heat and humidity preconditioning for about 2 days
- applying test voltage between conductors and accessible parts with test finger, this test voltage is function of max. rated voltage, overvoltage category, insulation type (double insulation or reinforced insulation, or basic insulation) and pollution degree
- timing for 1 minute and watching sample

### 5/6 Max. rated current : checking for no excessive temperature

goal of this compliance : to prevent any electrical hazard or burn for user when product is under max. rated current

- setting sample conductors under max. rated current
- timing for half an hour and watching sample
- measuring temperatures on accessible parts for test finger

**6/6 Cable attachment :** regarding wire equipped products, checking for mechanical connection between each conductor, and checking for pulling resistance

goal of this compliance : to prevent any electrical hazard directly or indirectly caused by cable breakdown

- examining connections between conductors
- applying axial pull and flexing on cable and its connector
- timing

The 6 tests listed are described in general and from a minimum.

Each test may be more particularly developed or restricted according to the product. Some values and compliances may be issued from calculations and interpolations, so they are based on measurements and/or on supplier's data.

## 4 - RoHS Directive

From the beginning of 2006, all our products are manufactured according to a process in conformity with the RoHS directive and in particular for Lead.

Our electric subsets use compliant alloys and our fusion soldering is realized using SnAg4 and/or SnAg3.0Cu0.5.

Declarations of compliance are available on request.

All our packages carry the inscription below

## 1 - Rôle du laboratoire

Les mesures et essais sont effectués par notre laboratoire.

Celui-ci caractérise, teste et met à l'épreuve nos produits en données électriques et mécaniques, notamment nos produits à l'étiquette CEI.

Il intervient au moment de l'étude et de la R&D d'un produit.

Si nécessaire, il agit également lors de la modification d'une ou plusieurs pièces d'un produit.

## 2 - Matériel utilisé

Notre laboratoire dispose de milliohmmètres, de multimètres, de générateurs très basse tension à forte intensité, d'un poste de claquage, de thermomètres, d'un hygromètre, d'enceintes climatiques, de logiciels, de millivoltmètre, d'oscilloscopes, de générateurs de signaux, d'alimentation de laboratoire, d'un doigt d'épreuve selon CEI 61010-1/61010-031.

## 3 - Description des essais

### 1/6 Marquages, indications et documentations

but de cette mise en conformité : informer et prévenir l'utilisateur

- contrôle de la validité des marquages
- mise à l'épreuve de la tenue à l'effacement
- contrôle de la notice, le cas échéant

### 2/6 Distances dans l'air et lignes de fuite

but de cette mise en conformité : interdire toute blessure électrique à l'utilisateur quand le produit est connecté

- mesurage des distances dans l'air et des lignes de fuite, entre les conducteurs sous tension dangereuse et toute partie accessible au doigt d'épreuve

**3/6 Parties accessibles :** vérification de l'absence de tensions dangereuses accessibles au toucher

but de cette mise en conformité : interdire toute blessure électrique à l'utilisateur quand le produit est sous tension max. assignée mais déconnecté

- mise sous tension max. assignée des conducteurs de l'échantillon
- mesurage des tensions entre la terre et les parties accessibles au doigt d'épreuve

**4/6 Rigidité électrique :** vérification de l'absence de dommage après test de rigidité diélectrique

but de cette mise en conformité : interdire tout dommage de l'isolation en conditions très sévères, c'est-à-dire produit partiellement connecté, isolants chargés en humidité et sous une tension intégrant une surtension prolongée

- préconditionnement de l'échantillon en humidité et en chaleur durant 2 jours environ
- application de la tension d'essai entre les conducteurs et les parties accessibles au doigt d'épreuve, cette tension d'essai est fonction de la tension max. assignée, de la catégorie de mesure, du type d'isolation (double ou renforcée, ou simple) et du degré de pollution assigné
- chronométrage et surveillance de l'échantillon

**5/6 Intensité maximale assignée :** vérification de l'absence de température excessive

but de cette mise en conformité : interdire toute blessure électrique ou brûlure à l'utilisateur quand le produit est sous intensité max. assignée

- mise sous intensité max. assignée des conducteurs de l'échantillon
- chronométrage d'une demi-heure et surveillance de l'échantillon
- mesurage des températures sur les parties accessibles au doigt d'épreuve

**6/6 Attache du câble :** pour les produits équipés d'un câble, vérification de la mécanique de connexion entre chaque conducteur, et d'une tenue suffisante à la traction

but de cette mise en conformité : interdire toute blessure électrique causée directement ou indirectement par la rupture de câble

- examen des connexions entre les conducteurs
- application de forces de traction et flexion sur le câble et son connecteur
- chronométrage

La description ci-dessus des 6 essais est générale et constitue un minimum. Chaque essai peut être plus particulièrement développé ou restreint suivant le produit. Certaines valeurs et conformités peuvent être issues de calculs et d'interpolations, elles sont alors basées sur des mesures et/ou des données fournisseurs.

## 4 - Directive RoHS

Depuis le début de l'année 2006, tous nos produits sont fabriqués selon un process conforme à la directive RoHS et notamment pour le Plomb.

Nos sous-ensembles électriques sont en alliages conformes et nos soudures par fusion sont réalisées à base de SnAg4 et/ou SnAg3.0Cu0.5.

Des déclarations de conformité peuvent être fournies sur demande. Tous nos emballages portent l'inscription ci-dessous.

This cardboard package and its contents comply with directive above  
Ce carton et son contenu sont conformes à la directive ci-dessous  
**2002/95/EC "RoHS"**



**Example, for a product, of Laboratory's summarized data after tests**  
**Exemple, pour un produit, du résumé des données laboratoire après tests**



Conformités:  
CEI 61010-1  
CEI 61010-031

**Cordon mâle-mâle Ø4mm, reprise arrière Ø4mm, sécurité fixe ref. 2610-IEC-... à 2617-IEC-...**

Tension maxi. assignée et catégorie de surtension 600 V<sub>~</sub> CAT III / 1000 V<sub>~</sub> CAT II  
Degré de pollution 2 (milieu ambiant courant)  
Intensité maxi. assignée jusqu'à 36A<sub>~</sub>

Marquage CE  
Produit fini intégrable à un ensemble.  
Libre circulation en CEE  
Conformité à la Directive Basse Tension via les normes harmonisées CEI 61010-1 et CEI 61010-031  
Non concerné par la Directive Compatibilité ElectroMagnétique



**2 Distances dans l'air et lignes de fuite:**  
(Paragraphe 6.4, 6.5.2 et 6.7 de CEI 61010-1, et 6.4.1 a, 6.4.2, 6.4.4, 6.4.5, 6.5, 10 et 12.3.1.c de CEI 61010-031)

Lignes de fuites et distances dans l'air supérieures ou égales aux minima requis (14,3mm) en configuration connecteurs totalement couplés.



**Intensité maximale admissible**

Section du câble	Intensité
0,75mm <sup>2</sup> (2610, 2611-...)	12A <sub>~</sub>
1,0mm <sup>2</sup> (2612, 2619-...)	20A <sub>~</sub>
1,5mm <sup>2</sup> (2613, 2615-...)	25A <sub>~</sub>
2,5mm <sup>2</sup> (2614, 2617-...)	36A <sub>~</sub>

**5 Intensité maximale assignée**

(Paragraphe 10.1, 10.4 et 10.5.1 de CEI 61010-1, et 9 et 10 de CEI 61010-031)  
Sous intensité max. assignée, différence de températures entre parties accessibles et milieu ambiant inférieure à 30°C.

**1 Marquages, indications et documentations**

(Paragraphe 5 de CEI 61010-1, et 5 et 6.1.1 a de CEI 61010-031, et annexe III de DBT 73/23/CEE et 93/68/CEE)  
Marquages tension max. assignée, catégorie de surtension, intensité max. assignée, isolation double ou renforcée, risque de choc électrique, constructeur (et "CE"). Documentation non fournie, informations nécessaires à sa rédaction, présentes sur ce document et sur le catalogue.

**Résistances de contact entre les deux connecteurs femelles (câble compris)**

Section du câble	Longueur (cm)					
	0cm	25cm	50cm	100cm	150cm	200cm
0,75mm <sup>2</sup> (2610-...)	4,0	6,5	13,0	25,5	37,5	50,0
0,75mm <sup>2</sup> (2611-...)	4,0	7,0	13,5	26,5	40,0	52,5
1,0mm <sup>2</sup> (2612, 2619-...)	3,0	5,5	7,0	20,0	30,0	40,0
1,5mm <sup>2</sup> (2613, 2615-...)	2,5	4,0	7,0	14,0	20,5	27,0
2,5mm <sup>2</sup> (2614-...)	1,5	2,5	4,5	8,5	12,5	16,5
2,5mm <sup>2</sup> (2617-...)	1,303	2,5	4,5	8,0	12,0	15,5



**3 Parties accessibles:**

(Paragraphe 6.1, 6.2 et 6.3 de CEI 61010-1, et 6.1, 6.1.1, 6.2, 6.3, 6.4.1.e, 6.4.3 et 6.4.4 de CEI 61010-031)  
Absence de tensions dangereuses (tensions supérieures à 33V<sub>~</sub> et 70V<sub>~</sub>) accessibles.

**Résistances de contact entre les deux connecteurs mâles (câble compris)**

Section du câble	Longueur					
	10cm	25cm	50cm	100cm	150cm	200cm
0,75mm <sup>2</sup> (2610-...)	4,5	7,5	14,0	26,0	38,5	51,0
0,75mm <sup>2</sup> (2611-...)	5,0	8,0	14,5	27,5	40,5	54,0
1,0mm <sup>2</sup> (2612, 2619-...)	4,0	6,5	11,0	21,0	30,5	40,5
1,5mm <sup>2</sup> (2613, 2615-...)	3,0	5,0	8,0	15,0	21,5	28,0
2,5mm <sup>2</sup> (2614-...)	2,5	3,5	5,5	9,5	13,5	17,5
2,5mm <sup>2</sup> (2617-...)	2,205	3,5	5,0	9,0	13,0	16,5

**6 Attache du câble:**

(Paragraphe 6.7.4 de CEI 61010-031)  
Connexion entre chaque conducteur interne assurée par soudage et sertissage. Absence de dommage après traction, traction/flexion et rotation/flexion sur le câble.

**4 Rigidité diélectrique:**

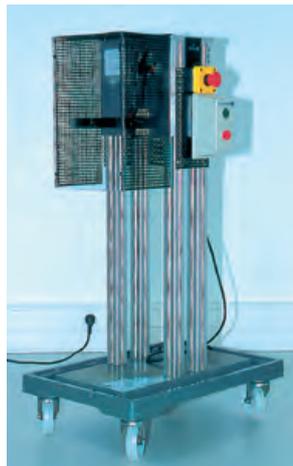
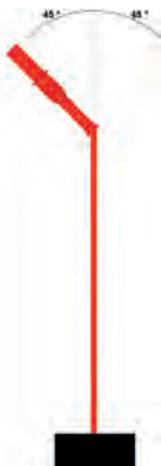
(Paragraphe 6.8 de CEI 61010-1, et 6.6 et 6.4.1.b de CEI 61010-031)  
Après 2 jours de conditionnement climatique, aucun dommage de l'isolation avant 5 secondes sous 6200V<sub>~</sub> en configuration connecteurs partiellement couplés.

Electro-PJP est une marque déposée.

La reproduction du présent document, même partielle, est rigoureusement interdite.

En italique: valeurs calculées et non mesurées, arrondies au 1/2 milliOhm supérieur.

Annexe 2610-IEC-... à 2617-IEC-...  
Marché C.E. 01/02/2009

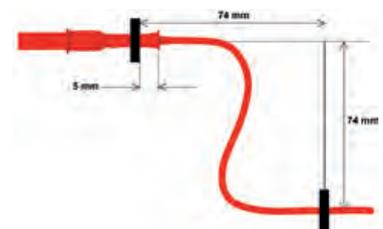


Testing benches of the «mechanical fatigue» coefficients of our cables

- flexing / pull test
- flexing / rotational test

Bancs de contrôle des taux de «fatigue mécanique» de nos câbles

- traction / flexion
- rotation / flexion



# TECHNICAL INFORMATIONS

## INFORMATIONS TECHNIQUES

### TECHNISCHE INFORMATIONEN

#### IEC 61010 --

International Standard of safety rules which apply to electrical measurement equipments, regulation and laboratory.

#### FREE CONNECTION

Free connection devices are connectors designed to be connected (ex. : plugs, patchcords...). They must not be connected or disconnected under load.

#### FIXED CONNECTION

Fixed connection devices are connectors designed to be fixed to an appliance, casing or panel (sockets, binding posts...). They must not be under load during free connection junction.

#### BASIC INSULATION

Standard insulation of the active parts for which failure can involve an electric shock.

#### REINFORCED INSULATION

This is a design ensuring protection against electric shocks equivalent to the one provided by double insulation (basic + supplementary).

#### INSULATION DEFECT

Insulation failure of an electrical circuit active part which can involve an accidental connection (free defect).

#### CREEPAGE DISTANCE

It is the shortest distance along this insulating material between two conductive points.



#### CLEARANCE DISTANCE

It is the shortest straight-line distance in the air between two conductive points.



#### INSULATING MATERIALS

They are divided in several groups according to comparative ratings of tracking indexes (CTI):

- Group I > 600
- Group II > 400
- Group III > 100.

#### NATURE OF OUR CONTACTS

They are in brass and cuivre beryllium with :

- standard version : Ni 4mm plating
- on request : Au 2mm/Ni 3mm plating

#### OPERATING VOLTAGE

Nominal voltage for which the device is designed (power supply).

#### RATED CURRENT

It is the current flowing through the device supplied by the operating voltage for which it is designed.

#### CONTACT RESISTANCE

It is the internal resistance measured across the terminals of connected contacts. It depends on contact strength surface, cross sections.

#### ATTENUATION

It is a switchable device fitting out our probes.

#### IEC 61010 --

Norme internationale de règles de sécurité qui s'applique aux appareils électriques de mesurage, de régulation et de laboratoire.

#### CONNEXION LIBRE

Les dispositifs de raccordements libres sont des connecteurs prévus pour être branchés (ex. : fiches, cordons...). Ils ne doivent pas être connectés ou déconnectés sous tension.

#### CONNEXION FIXE

Les dispositifs de raccordements fixes sont des connecteurs prévus pour être fixés sur un appareil, boîtier ou panneau (ex. : douilles, bornes...). Ils ne doivent pas être sous tension au moment du raccordement avec la connexion libre.

#### ISOLATION PRINCIPALE

Isolation simple des parties actives dont la défaillance entraîne un choc électrique.

#### ISOLATION RENFORCÉE

C'est une construction assurant une protection contre les chocs électriques équivalente à celle procurée par une double isolation (principale + supplémentaire).

#### DÉFAUT D'ISOLEMENT

Défaillance de l'isolation d'une partie active d'un circuit électrique pouvant conduire à une liaison accidentelle (défaut franc).

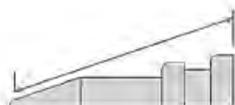
#### LIGNE DE FUITE

Distance la plus courte qui suit un corps isolant entre 2 points conducteurs.



#### DISTANCE DANS L'AIR

Distance directe entre 2 points conducteurs.



#### MATÉRIAUX D'ISOLATION

Ils sont divisés en plusieurs groupes, en fonction des indices comparatifs de résistance au cheminement (IRC) :

- Groupe I > 600
- Groupe II > 400
- Groupe III > 100.

#### NATURE DE NOS CONTACTS

Ils sont en laiton et cuivre béryllium avec :

- en standard : un revêtement Ni 4mm
- sur demande : un revêtement Au 2mm/Ni 3mm

#### TENSION DE SERVICE

Tension nominale pour laquelle le dispositif est conçu (source d'énergie). Valeur efficace ou continue.

#### INTENSITÉ DE SERVICE

C'est le courant circulant dans le dispositif alimenté par la tension de service pour lequel il est conçu.

#### RÉSISTANCE DE CONTACT

C'est la résistance interne mesurée entre les connexions des différentes pièces connectées. Elle dépend de la force de contact, de la surface, des sections.

#### ATTÉNUATION

C'est un dispositif commutable qui équipe les sondes.

#### IEC 61010 --

Internationale Sicherheitsnorm über elektrische Mess-, Regel- und Laborgeräte.

#### FREIE VERBINDUNGEN

Die freien Verbindungen sind Steckverbindungen, die zum Anschluss dienen (z.B. : Stecker, Leitungen...). Sie dürfen nicht unter Spannung gesteckt oder getrennt werden.

#### FESTE VERBINDUNGEN

Die festen Verbindungen sind Steckverbindungen (z.B. : Buchsen, Polklemmen), die auf Apparaten, Gehäusen oder Frontplatten montiert werden. Diese dürfen beim Kontaktieren mit einer freien Verbindung nicht unter Spannung sein.

#### BASISISOLIERUNG

Einfache Isolierung der aktiven Teile, deren Versagen einen elektrischen Schock hervorrufen kann.

#### VERSTÄRKTE ISOLIERUNG

Dieser Schutz gegen ungewolltes Berühren, aus einer einzigen Isolierung bestehend, bietet die gleiche Sicherheit wie eine doppelte Isolierung (Basis- und Zusatzisolierung) an.

#### FEHLENDE ISOLIERUNG

Das Versagen der Isolierung (grosse Beschädigung) an aktiven Bauelementen kann zu einer Gefährdung durch ungewolltes Berühren führen.

#### KRIECHSTRECKE

Kürzeste Strecke zwischen 2 leitenden Teilen entlang der Oberfläche eines Isolierstoffs.



#### LUFTSTRECKE

Kürzeste Entfernung in der Luft zwischen 2 leitenden Teilen.



#### ISOLIERUNGSMATERIALIEN

Sie sind in verschiedenen Gruppen nach Resistenzspurnindex eingeteilt.

- Gruppe I > 600
- Gruppe II > 400
- Gruppe III > 100.

#### KONTAKTEMATERIAL

Sie bestehen aus Messing und Cuivre Béryllium, mit :

- Ni 4mm - Überzug (Standardversion)
- Au 2mm/Ni 3mm - Überzug (auf Anfrage).

#### BEMESSUNGSSPANNUNG

Nennspannung, abhängig von den bestimmten Betriebs-eigenschaften (Energiequelle). Effektiv- oder Gleichstromwert.

#### BEMESSUNGSSTROM

In einer Anlage fließender Strom, versorgt durch betriebseigenchaftsabhängige Bemessungsspannung.

#### KONTAKTWIDERSTAND

Ist der innere Widerstand, der zwischen den verbundenen Kontaktteilen gemessen wird. Er hängt von der Kontaktstärke, der Oberfläche und dem Durchmesser ab.

#### ABSCHWÄCHUNG

Umschaltbare Einrichtung für Tastkopfbühör.

## TECHNICAL INFORMATIONS INFORMATIONS TECHNIQUES TECHNISCHE INFORMATIONEN

### HAND HELD AREA

It is the gripping area in which the operator can touch measuring equipment, under load, without being exposed to the risk of dangerous electric shocks. This area is defined (barrier, instructions...).

### TRANSIENT SURGE OVERVOLTAGE

It is a surge voltage created as result of connecting operations or lightning discharge. It depends on the ambient conditions and the supply network of the measuring equipment.

### TEMPERATURE DIFFERENTIAL

It is the range in which equipments are used without material damages' risks. The DERATING curve shall be taken into consideration at the time of upper limit choice.

### CHOICE OF CROSS SECTION

(Conductives' core) depends on :

- flowing current
  - relative cross section (heating according to use)
  - cross section required (heating changeable charge)
  - cross section required (heating short-circuit)
  - cross section which involves limiting voltage drop.
- The above higher cross section must be taken into consideration.

### ZONE D'ACCÈS

C'est la zone de préhension dans laquelle l'opérateur peut toucher un dispositif de mesure, sous tension, sans être exposé à des courants ou chocs électriques dangereux, cette zone est délimitée (barrière, indications...).

### SURTENSION TRANSITOIRE

C'est une surtension qui surgit lors d'opérations de connexion ou de décharge fulgurante. Elle dépend des conditions d'environnement et du réseau d'alimentation du dispositif de mesure.

### ÉCART DE TEMPÉRATURE

C'est la plage dans laquelle les dispositifs s'utilisent sans risque de détérioration des matériaux. Il faut tenir compte de la courbe DERATING lors du choix en limite supérieure.

### CHOIX DE LA SECTION

(âme des conducteurs) dépend des :

- intensité à transporter
  - section relative (échauffement selon l'utilisation)
  - section nécessaire (échauffement charge variable)
  - section nécessaire (échauffement court-circuit)
  - section qui permet de limiter la chute de tension.
- Il faut retenir la plus forte des sections ci-avant.

### GRIFFBEREICH

Der Griffbereich ist der Bereich, in dem der Anwender eine Messanlage in Betrieb berühren kann, ohne gefährlichen Körperströmen ausgesetzt zu werden. Dieser Bereich ist abgegrenzt (Barriere, Anweisungen...).

### TRANSIENTE ÜBERSpannung

Es ist die Überspannung die bei einem Schaltvorgang oder einer Blitzentladung entsteht. Sie hängt von der Umgebung und dem Versorgungsnetz der Messanlage ab.

### TEMPERATURBEREICH

Es ist der Bereich, in dem die Anlagen eingesetzt werden dürfen, ohne dass die Werkstoffe beschädigt werden. Obergrenzenauswahl nur unter Rücksicht der DERATING Kurve.

### AUSWAHL DES LITZENDURCHMESSERS

(Seele der Leiter) abhängig von :

- der Stromstärke
  - dem relativen Durchmesser (Erhitzung je nach Benutzung)
  - dem benötigten Durchmesser (Erhitzung bei unterschiedlicher Ladung)
  - dem benötigten Durchmesser (Erhitzung bei Kurzschluss)
  - dem Durchmesser für Begrenzung des Spannungsabfalls.
- Der grösste Durchmesser wird hier ausgewählt.

## THE SAFETY "GOLDEN RULES" LES "RÈGLES D'OR" DE LA SÉCURITÉ

### DIE "GOLDENEN REGELN" FÜR EIN SICHERES MESSEN

Emphasize safety measures regarding powerdown of wiring (high currents) before beginning measurement on installations or equipments :

1. Power-down
2. Prevent accidental reconnection
3. Check the absence of voltage
4. Ground
5. Protect the live voltage environment (barriers)

Font ressortir des mesures de sécurité en ce qui concerne la mise hors tension des installations électriques (courants forts) avant le début des mesurages sur les installations ou les appareils :

1. mettre hors tension
2. détecter - bloquer les réenclenchements
3. vérifier l'absence de tension
4. mettre «à la terre»
5. protéger l'environnement sous tension (barrières).

Beschreiben die Sicherheitsmassnahmen zum Herstellen und Sicherstellen des spannungsfreien Zustandes, bevor Sie mit dem Messen an elektrischen Starkstromanlagen und Geräten beginnen :

1. Ausschalten
2. Gegen Wiedereinschalten sichern
3. Spannungsfreiheit feststellen
4. Erden
5. Benachbarte, unter Spannung stehende Teile abdecken oder abschranken.

#### IMPORTANT NOTE

Only "EXPERIENCED OPERATORS" can execute measuring works on wirings using high currents.

#### NOTE IMPORTANTE

Les travaux de mesure sur des installations électriques avec des courants forts ne peuvent s'effectuer qu'avec "DES OPÉRATEURS AVISÉS".

#### WICHTIGER HINWEISS

Nur "UNTERWIESENE ANWENDER" dürfen Messungen an elektrischen Starkstromanlagen ausführen.

## DOCUMENT OF CONFORMITY (ON REQUEST) DOCUMENT DE CONFORMITÉ (SUR DEMANDE) ÜBEREINSTIMMUNGSUNTERLAGE (AUF ANFRAGE)

ELECTRO PJP	DECLARATION OF CONFORMITY according to NF EN.61010-1/61010-031  DÉCLARATION DE CONFORMITÉ	CE Mark Marquage CE  CE Marke
ELECTRO PJP 	DECLARATION OF CONFORMITY according to NF EN.61010-1/61010-031  DÉCLARATION DE CONFORMITÉ suivant NF EN.61010-1/61010-031	CE Mark Marquage CE  CE Marke
Manufacturer's name : Nom du fabricant : Herstellersname : <span style="float: right; font-size: 1.2em;">ELECTRO PJP </span>		

# DRAWING UP AN ORDER RÉDACTION D'UNE COMMANDE BESTELLABFASSUNG

To ensure a minimum of errors when placing orders we recommend that the following examples are used. Due care you can avoid errors, delays, returns and financial losses which are always unpleasant.

Pour être efficace, nous conseillons à notre clientèle un modèle de rédaction de commande. En effet, un minimum de soin évitera des erreurs, des retards, des retours, des pertes financières toujours désagréables.

Um wirksam zu sein, empfehlen wir unseren Kunden ein Beispiel von Bestellabfassung. Dank etwas Sorgfalt werden Fehler, Rückstände, Rückgaben sowie unangenehme Kosten vermieden.

### Example

### Exemple

### Beispiel

Order n° / Date / Contact / Telephone  
Commande n° / Date / Contact / Téléphone  
Bestellung n° / Datum / Kontakt / Telefon

NAME / Address / Country  
Nom / Adresse / Pays  
NAME / Adresse / Land

POSITION POSTE POSITION	REFERENCE REFERENCE REFERENZ	DESCRIPTION DESIGNATION BEZEICHNUNG	QUANTITY QUANTITE MENGE	UNIT PRICE PRIX UNITAIRE EINZELPREIS	TOTAL TOTAL SUMME
1	3265 - i	<p>ø 4 mm safety socket - Industry version Douille de sécurité ø 4 mm - Version industrie ø 4 mm Sicherheitseinbaubuchse - Version I</p> <p>100 R + 200 N + 100 Bc</p>	400	0,73	292,00
	A    B	C    D    E	F	G	H

Reference of the product after selection of the type  
**A =** Référence du produit après choix du type  
Produktsreferenz nach der Typauswahl

Choice of the version (fixing nut screwed or not)  
**B =** Choix de la version (écrou de fixation vissé ou non)  
Versionauswahl (Mutter geschraubt oder lose)

100 red pieces  
**C =** 100 pièces rouges  
100 Stück rot

200 black pieces  
**D =** 200 pièces noires  
200 Stück schwarz

100 white pieces  
**E =** 100 pièces blanches  
100 Stück weiss

Total quantity of the position  
**F =** Quantité totale du poste  
Gesamte Postenmenge

Unit price allowed  
**G =** Prix unitaire consenti  
Vereinbarter Einzelpreis

Total quantity X unit price  
**H =** Quantité totale X prix unitaire  
Gesamte Menge X Einzelpreis

2	2612 - IEC - 100	<p>ø 4 mm stackable male male fixed safety lead Cordon mâle mâle ø 4 mm sécurité fixe + reprise AR ø 4 ø 4 mm Sicherheitsmessleitung - fester Sicherheitsstecker + stapelbar ø 4 mm</p> <p>50 V + 20 BI + 40 J</p>	110	3,08	338,80
	I    J	K    L    M	N	O	P

Reference after selection of the type (PVC 1 mm<sup>2</sup>)  
**I =** Référence après choix du type (PVC 1 mm<sup>2</sup>)  
Produktsreferenz nach der Typauswahl (PVC 1 mm<sup>2</sup>)

Length (cm)  
**J =** Longueur (en cm)  
Länge (in cm)

50 green pieces  
**K =** 50 pièces vertes  
50 Stück grün

20 blue pieces  
**L =** 20 pièces bleues  
20 Stück blau

40 yellow pieces  
**M =** 40 pièces jaunes  
40 Stück gelb

Total quantity of the position  
**N =** Quantité totale du poste  
Gesamte Postenmenge

Unit price allowed  
**O =** Prix unitaire consenti  
Vereinbarter Einzelpreis

Total quantity X unit price  
**P =** Quantité totale X prix unitaire  
Gesamte Menge X Einzelpreis

**LISTE DES PRODUITS RETIRÉS DU PRÉSENT CATALOGUE  
MAIS DISPONIBLES JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS (nous consulter)**

**LISTE DER ABGEZOGENEN PRODUKTE VON DIESEM KATALOG,  
ABER NOCH LIEFERBAR AUS LAGERVORRAT (mengen auf Anfrage)**

**Fuses 5 x 20**

from 32 mA ... 100 mA  
from 125 mA ... 16 A

**Fusibles 5 x 20**

de 32 mA ... 100 mA  
de 125 mA ... 16A

**Zubehör für Sicherungen (5 x20)**

von 32 mA ... 100 mA  
von 125 mA ... 16 A

**Fuseholders, references :**

35121  
35130  
35140

**Porte-fusibles, références :**

35121  
35130  
35140

**Sicherungshalter, Referenzen :**

35121  
35130  
35140

**Switches - Reverses, references :**

18100  
18303  
18603  
18710  
18800  
18922  
18923

**Interrupteurs - Inverseurs, références :**

18100  
18303  
18603  
18710  
18800  
18922  
18923

**Schalter - Wendeschalter, Referenzen :**

18100  
18303  
18603  
18710  
18800  
18922  
18923

**PCB terminal blocks, references :**

20010V02  
20013V02  
20013V03

**Borniers pour CI, références :**

20010V02  
20013V02  
20013V03

**Schalter - Wendeschalter, Referenzen :**

20010V02  
20013V02  
20013V03

**Various assembling elements, references :**

20089  
20094  
20099

**Éléments d'assemblages divers, références :**

20089  
20094  
20099

**Verschiedene Montageelemente, Referenzen :**

20089  
20094  
20099

**PC board socket, references :**

20600-0,5  
20600-0,6  
20600-0,8  
20600-1,0  
20805  
20865

**Plot de CI, références :**

20600-0,5  
20600-0,6  
20600-0,8  
20600-1,0  
20805  
20865

**IC Buchse, Referenzen :**

20600-0,5  
20600-0,6  
20600-0,8  
20600-1,0  
20805  
20865

**Spacer, reference :**

EL10d.2

**Entretoise, référence :**

EL10d.2

**Distanzscheibe, Referenz :**

EL10d.2

**Socket, references :**

3254-M  
3254-F

**Douille, références :**

3254-M  
3254-F

**Sicherheitseilbauchsen, Referenzen :**

3254-M  
3254-F

**Micro-Leads, references :**

20208  
209080-AR

**Micro Cordon, références :**

20208  
209080-AR

**Micro-Leitungen, Referenzen :**

20208  
209080-AR

**INDEX**  
**INDEX**  
**INDEX**

REF.	PAGE	REF.	PAGE	REF.	PAGE	REF.	PAGE
<b>0</b>		11319-d4-IEC	40	2019	28	2089	72
018-202-000	9	11319-IEC	36	2019-ARS	55	209	75
018-210-000	9	113SC	87	2019-S	55	209050	11
018-210-001	9	11410-d4-AuNi	7	202	75	209078	11
018-292-006	8	11410-d4-IEC	40	2020	28	209100	11
018-292-516	8	11410-IEC	36	2021	28	2098-IEC	72
018-292-517	8	11411-d4-IEC	40	20210	85	2099-IEC	72
018-310-000	8	11411-IEC	36	2022	28	210	75
018-400-000	8	11412-d4-IEC	40	2023	28	210-AuNi	7
018-600-000	8	11412-IEC	36	2024	28	211	75
018-6800	9	11413-d4-IEC	40	2025	28	2110	27
018-6828.05	9	11413-IEC	36	2027	28	21104-S	80
<b>1</b>		11414-d4-IEC	40	2029	28	2111	27
1010	34	11414-IEC	36	2030	29	21109-S	80
1010-AuNi	7	11415-d4-IEC	40	2031	29	21112-S	80
103	87	11415-IEC	36	2032	29	21115-S	80
105	87	11417-d4-IEC	40	2033	29	21118-S	80
1050-12	56	11417-IEC	36	2034	29	21119	80
1050-6	56	11419-d4-IEC	40	2035	29	2112	27
1052-12	56	11419-IEC	36	2037	29	21122AuNi	7
1052-6	56	115SC	87	2039	29	21125	20
1054-15	56	11610-d4-IEC	40	2040	29	2113	27
1054-8	56	11611-d4-IEC	40	2041	29	21130	20
1054-AuNi	7	11612-d4-IEC	40	2042	29	2114	27
1060	33	11613-d4-IEC	40	2043	29	2115	27
1061	33	11614-d4-IEC	40	2044	29	2117	27
1061/S	34	11615-d4-IEC	40	2045	29	2119	27
1063	33	11617-d4-IEC	40	2047	29	212	74
1063-D2	33	11619-d4-IEC	40	2049	29	214	74
1063/S	34	11710-IEC	36	2050-IEC	31	215	75
1064-PRO	35	11711-IEC	36	2051-IEC	31	216	74
1065	33	11712-IEC	36	2052-IEC	31	221	75
1065/S	34	11713-IEC	36	2053-IEC	31	2210/2310	26
1066	33	11714-IEC	36	2054-IEC	31	2210/2410	26
1066/S	34	11715-IEC	36	2055-IEC	31	2210/600	25
1067	33	11717-IEC	36	2057-IEC	31	2211/2311	26
1067/S	34	11719-IEC	36	2059-IEC	31	2211/2411	26
1068-PRO	35	123	88	2060-IEC	23	2211/600	25
1069-PRO	33	125	88	2060/M0.5mm-10#	55	2212/2312	26
1071	4	133	88	2061-IEC	23	2212/2412	26
1071/S	5	135	88	2062-IEC	23	2212/600	25
1076	33	<b>2</b>		2063-IEC	23	2213/2313	26
1076/S	34	2000	21	2064-IEC	23	2213/2413	26
1080	35	2001-ECO	21	2065-IEC	23	2213/600	25
1084	35	2002-ECO	21	2067-IEC	23	2214/2314	26
1086	35	2003-ECO	21	2069-IEC	23	2214/2414	26
1087	35	20052	85	2070-IEC	31	2214/600	25
1089	35	20054	85	2071-IEC	31	2215/2315	26
1090	35	20055	85	2072-IEC	31	2215/2415	26
11310-d4-IEC	40	20058	85	2073-IEC	31	2215/600	25
11310-IEC	36	20059	85	2074-IEC	31	2217/2317	26
11311-d4-IEC	40	20060	85	2075-IEC	31	2217/2417	26
11311-IEC	36	201	75	2077-IEC	31	2217/600	25
11312-d4-IEC	40	2010	28	2079-IEC	31	2219/2319	26
11312-IEC	36	2011	28	20800	85	2219/2419	26
11313-d4-IEC	40	20118	85	2080/2310IECIV	55	2219/600	25
11313-IEC	36	2012	28	20830	85	221-Ls3304	75
11314-d4-IEC	40	20120	85	20840	85	221Ro3250	75
11314-IEC	36	2013	28	20845	85	2221-8	91
11315-d4-IEC	40	2014	28	20850	85	2221-d4	91
11315-IEC	36	2015	28	20855	85	2221-d4/420	91
11317-d4-IEC	40	2017	28	20870	85	2222-20	91
11317-IEC	36	2018-25	55	2088	72	2222-50	91

**INDEX**  
**INDEX**  
**INDEX**

REF.	PAGE	REF.	PAGE	REF.	PAGE	REF.	PAGE
2223Drill	91	2611-IEC	24	3265	49	404-IEC	47
2223Smooth	91	2612-IEC	24	3265-AuNi	7	405-IEC	47
224 - B	75	2613-IEC	24	3266	49	40860d4-IECIV	92
224-M5	75	2614-IEC	24	3266-AuNi	7	411	67
226	74	2615-IEC	24	3267	49	414	67
226-IEC	73	2617-IEC	24	3268	51	4210/600V-d2	44
227 - 12	75	2619-IEC	24	3268ls	51	4210/600V-d4	44
228-1	71	268	72	3269	49	4211/600V-d2	44
228-2	71	2710-IEC	24	3270	49	4211/600V-d4	44
228-3	71	2711-IEC	24	3273	49	4212/600V-d2	44
228-4	71	2712-IEC	24	3274	49	4212/600V-d4	44
228-97	71	2712-PV4FAuNi	32	3274-AuNi	7	4213/600V-d2	44
228-99	71	2712-PV4MAuNi	32	3275	49	4213/600V-d4	44
229-1	71	2712-PVT1AuNi	32	3275-AuNi	7	4214/600V-d2	44
229-2	71	2712-PVT3AuNi	32	3282	49	4214/600V-d4	44
229-3	71	2713-IEC	24	3283-F	51	4215/600V-d2	44
229-4	71	2714-IEC	24	3284-MD	51	4215/600V-d4	44
229d4-5/AuNi - #	52	2715-IEC	24	3285	50	4217/600V-d2	44
230	70	2717-IEC	24	3286	50	4217/600V-d4	44
230 DIY	75	2719-IEC	24	3287	50	4219/600V-d2	44
2310/404-Sp	54	2810	27	3287-AuNi	7	4219/600V-d4	44
2310-IECIV	22	2810-IEC	30	3288	51	425	67
2311-IECIV	22	2811	27	3289	50	426	67
2312-IECIV	22	2811-IEC	30	3290	50	430	14
2313-IECIV	22	2812	27	3293	50	431	14
2314-IECIV	22	2812-IEC	30	3294	50	4310-d2-IEC	41
2315-IECIV	22	2813	27	3295	50	4310-d4-IEC	41
2317-IECIV	22	2813-IEC	30	3297	49	4311-d2-IEC	41
2319-IECIV	22	2814	27	3298/F	52	4311-d4-IEC	41
2350-IEC	22	2814-IEC	30	3298/M	52	4312-d2-IEC	41
2351-IEC	22	2815	27	3299	49	4312-d4-IEC	41
2352-IEC	22	2815-IEC	30	3300-IEC	53	4313-d2-IEC	41
2353-IEC	22	2817	27	3304-IEC	53	4313-d4-IEC	41
2354-IEC	22	2817-IEC	30	3308-IEC	53	4314-d2-IEC	41
2355-IEC	22	2819	27	3310-IEC	53	4314-d4-IEC	41
2357-IEC	22	2819-AuNi	7	3315	33	4315-d2-IEC	41
2359-IEC	22	2819-IEC	30	3318	53	4315-d4-IEC	41
237	70	288	72	3380-IECIV	53	4317-d2-IEC	41
240-IEC	70	2910	30	390-IEC-0,5A1kV	45	4317-d4-IEC	41
2410-IEC	23	2911	30	390-IEC-0,5A660V	45	4319-d2-IEC	41
2411-IEC	23	2912	30	390-IEC-10A600V	45	4319-d4-IEC	41
2412-IEC	23	2913	30	3930IEC0,5A1kV	37	432	14
2412-PV4FAuNi	32	2914	30	3930IEC0,5A660V	37	4370-d1,9	42
2412-PV4MAuNi	32	2915	30	3930IEC10A600V	37	4371-d1,9	42
2412-PVT2AuNi	32	2917	30	3931IEC0,5A1kV	37	4372-d1,9	42
2412-PVT4AuNi	32	2919	30	3931IEC0,5A660V	37	4373-d1,9	42
2413-IEC	23	<b>3</b>		3931IEC10A600V	37	4374-d1,9	42
2414-IEC	23	3010	34	3940IEC0,5A1kV	37	4375-d1,9	42
2415-IEC	23	3030	33	3940IEC0,5A660V	37	4377-d1,9	42
2417-IEC	23	3109	52	3940IEC10A600V	37	4379-d1,9	42
2419-IEC	23	3110	52	3941IEC0,5A1kV	37	440	14
247-IEC	70	3113	52	3941IEC0,5A660V	37	441	14
250	70	3115	52	3941IEC10A600V	37	44100	68
2510	25	3118	52	3970IEC0,5A1kV	37	4410-d2-IEC	41
2511	25	3230	52	3970IEC0,5A660V	37	4410-d4-IEC	41
2512	25	3240	52	3970IEC10A600V	37	4411-d2-IEC	41
2513	25	3243/PCB	51	3971IEC0,5A1kV	37	4411-d4-IEC	41
2514	25	3250	52	3971IEC0,5A660V	37	4412-d2-IEC	41
2515	25	3253/PCB	51	3971IEC10A600V	37	4412-d4-IEC	41
2517	25	3255	52	<b>4</b>		4413-d2-IEC	41
2519	25	3261	51	402-IEC-CatIV	45	4413-d4-IEC	41
257	70	3263/PCB	51	40432d4-IECIV	92	4414-d2-IEC	41
2610-IEC	24	3264	51	404-890	54	4414-d4-IEC	41

**INDEX**  
**INDEX**  
**INDEX**

REF.	PAGE	REF.	PAGE	REF.	PAGE	REF.	PAGE
4415-d2-IEC	41	4940IEC10A600V	43	5830IEC0,5A660V	39	6040	61
4415-d4-IEC	41	4941-IEC	43	5830IEC10A600V	39	60400	56
4417-d2-IEC	41	4942-IEC	43	5831-IEC	39	60405	56
4417-d4-IEC	41	4949-IEC	43	5832-IEC	39	60410	56
4419-d2-IEC	41	4960-IEC	43	5839-IEC	39	60415	56
4419-d4-IEC	41	4960IEC0,5A1kV	43	5840-IEC	39	60420	56
44210IP2X	68	4960IEC0,5A660V	43	5840IEC0,5A1kV	39	60425	56
44300	69	4960IEC10A600V	43	5840IEC0,5A660V	39	60430	56
44400	69	4961-IEC	43	5840IEC10A600V	39	60435	56
44500	69	4962-IEC	43	5841-IEC	39	60440	56
44700	68	4969-IEC	43	5842-IEC	39	60442	56
4470-d1,9	42	<b>5</b>		5849-IEC	39	60445	56
4471-d1,9	42	5001	62	5870-IEC	39	60447	56
4472-d1,9	42	5002/5002-IEC	65	5870IEC0,5A1kV	39	60480	56
4473-d1,9	42	5002-IEC-d4	62	5870IEC0,5A660V	39	60485	56
4474-d1,9	42	5002/LM-IEC	62	5870IEC10A600V	39	60490	56
4475-d1,9	42	5002-PROB	62	5871-IEC	39	60495	56
4477-d1,9	42	5004/LM-IEC	62	5872-IEC	39	6050	61
4479-d1,9	42	5004-PROB	62	5879-IEC	39	60530	56
4610-d2-IEC	41	5005	63	590-IEC	46	60535	56
4610-d4-IEC	41	5005/5005	65	590-IEC-0,5A1kV	46	6055	61
4611-d2-IEC	41	5008	63	590-IEC-0,5A660V	46	60550	56
4611-d4-IEC	41	5010	63	590-IEC-10A600V	46	60555	56
4612-d2-IEC	41	5015	63	5930-IEC	38	60560	56
4612-d4-IEC	41	5030	63	5930IEC0,5A1kV	38	60565	56
4613-d2-IEC	41	5030/5030	65	5930IEC0,5A660V	38	60580	56
4613-d4-IEC	41	5060	63	5930IEC10A600V	38	60585	56
4614-d2-IEC	41	5063/3283	64	5931-IEC	38	6060	61
4614-d4-IEC	41	5064/3286	64	5932-IEC	38	60619	55
4615-d2-IEC	41	5066/2314-SIL	65	5939-IEC	38	6065	61
4615-d4-IEC	41	5066/2414-SIL	65	5940-IEC	38	606Mg10-IEC2	57
4617-d2-IEC	41	5066/2417-PVC	65	5940IEC0,5A1kV	38	606Mg11-IEC2	57
4617-d4-IEC	41	5066/5066-PVC	65	5940IEC0,5A660V	38	606Mg6,6-IEC3IV	57
4619-d2-IEC	41	5066-IEC	62	5940IEC10A600V	38	606Mg8-IEC2	57
4619-d4-IEC	41	5066/KELVIN	14	5941-IEC	38	606Mg9-IEC2	57
4670-d1,9	42	5066-PROB	62	5942-IEC	38	6070	61
4671-d1,9	42	5274-HT	66	5949-IEC	38	6071	61
4672-d1,9	42	5287-IV	50	5970-IEC	38	6080	61
4673-d1,9	42	5450-HT	66	5970IEC0,5A1kV	38	6606	12
4674-d1,9	42	5500/5500-HT	66	5970IEC0,5A660V	38	6606-080	12
4675-d1,9	42	5500-HT	66	5970IEC10A600V	38	6606-2	12
4677-d1,9	42	5600/5500-HT	66	5971-IEC	38	6606-466	12
4679-d1,9	42	5600/5600-HT	66	5972-IEC	38	6606-d2	12
462 - IEC - #	13	5610-HT	66	5979-IEC	38	6606-d4	12
464 - IEC - #	13	5701	48	<b>6</b>		6800	10
464IECNeedle13/0,6#	13	5702	48	6003-IEC	59	6800-6	10
466	13	5703	48	6005/3255	58	6800-8	10
466-2	13	5704	48	6005-IEC	58	6800-12	10
4766/LM-Fuse	63	5705	48	6005-PROB	58	6810	10
490-IEC	47	5780	39	6007-IEC	58	6822-10	11
490-IEC-0,5A1kV	47	5801-IEC-CC-02A	46	6007-PROB	58	6824-10	11
490-IEC-0,5A660V	47	5801-IEC-CC-10A	46	6008-IEC	59	<b>7</b>	
490-IEC-10A600V	47	5801-IEC-CC-16A/15A	46	6008-PROB	59	7023-IEC	70
4930-IEC	43	5801-IEC-CC-20A	46	6009-IEC	59	7024-IEC	70
4930IEC0,5A1kV	43	5801-IEC-CC-6A	46	6009-PROB	59	7027-IEC	70
4930IEC0,5A660V	43	5801-IEC-Sd-02A	46	6020-PRO	60	7028-IEC	70
4930IEC10A600V	43	5801-IEC-Sd-10A	46	6020-PRO-Spi	60	7035	20
4931-IEC	43	5801-IEC-Sd-16A/15A	46	6022-PRO	60	7039-MI	20
4932-IEC	43	5801-IEC-Sd-20A	46	6022-PRO-Spi	60	7040	20
4939-IEC	43	5801-IEC-Sd-6A	46	6032-PRO	60	7041 - MI	20
4940-IEC	43	5802	46	6033-PRO	60	7043-IEC	20
4940IEC0,5A1kV	43	5830-IEC	39	6034-PRO-F	60	7044-IEC	20
4940IEC0,5A660V	43	5830IEC0,5A1kV	39	6035-PRO-M	60	7047-IEC	20

**INDEX**  
**INDEX**  
**INDEX**

REF.	PAGE	REF.	PAGE	REF.	PAGE
7048-IEC	20	Ada 3034	53	<b>L</b>	
7091	18	Ada 32/1,4	54	LABADVANCE	78, 79
7092	18	Ada 35Needle0,6-#	54	<b>M</b>	
7093	18	Ada 4/2-IEC	54	M-5001	9
7094	18	Ada 86/F/1,8	55	<b>P</b>	
7095	18	AdaFM8/Fd4	90	P-3001-IEC	8
7096	18	AdaFMCEE	90	P-3011-IEC	8
7097	18	AdaFMDEFR	90	P-3021-IEC	8
7098	18	AdaFMsectFR-T/F4	90	PerchTele	92
7099	18	AdaMagnetD10F4	57	PeTeT	92
7145	15	AdaMagnetD7F4	57	PeTeT180	92
7149DiY	19	AdaMagnetD9F4	57	Pointe/PeTeT	92
7150IEC	15	Ada Sp M3	54	ProIRigide	55
7160-AuNi	7	Ada Sp M3,5	54	<b>R</b>	
7160	16	Ada Sp M3,5/8	54	ReelECO2310F4-50	91
7166IEC	15	Ada Sp M4	54	RF12JZE	49
7170	16	<b>B</b>		RF3	86
7175	16	B-Reel2310-50	91	RF6	86
7176IEC	15	<b>C</b>		RG 174	81
7180	16	C3	86	RG 58	81
7181	17	C4	86	RJ45/9001/8x2060	55
7182	17	C5	86	RP3	86
7183	17	C6	86	RP6	86
7184	17	<b>D</b>		<b>S</b>	
7185	17	DR - 7012	9	S-1001-IEC	8
7186	17	<b>E</b>		S-1011-IEC	8
7187	17	E12X0,75	49	S-1021-IEC	8
7188	17	E6x0,75	52	S2-1021-IEC	8
7189	17	E8X0,75	71	SPI-02	84
7250	81	EH12X0,75	55	SPI-07	84
7275	81	EI-3254-2	55	SPI-12	84
<b>8</b>		EL10d3	86	SPIPUR-15	84
8145	15	EL20d3	86	SPIPUR-21	84
8150	15	EL4d3	86	<b>T</b>	
8160	16	EL5d2	86	T-2001-IEC	9
8166	15	EM3	86	T-2011-IEC	9
8170	16	EM4	86	T-2021-IEC	9
8175	16	EM5	86	<b>V</b>	
8176	15	EPerch2Is	92	V-6021-IEC	9
8180	16	EPerchDeCentre	92	V-6041-IEC	9
<b>9</b>		EPerchDroitIs	92	VM2-10	86
9001	81	EPerchIs	92	VM2-15	86
9002	81	ET15SPPI	86	VM2-20	86
9007	81	ET20	86	VM3-10	86
9010	81	ET21M3R4	86	VM3-20	86
9012	81	ET8	86	VM3-30	86
9015	81	ETM4	86	VM3-40	86
9017	81	<b>F</b>		VM3-6	86
9025	81	FFSectFR/3x2312C-100	90	<b>X</b>	
9026	81	Fuse0,5A1kV/50kA	37	X-Reel2310F4-30	91
9027	81	Fuse0,5A660V/30kA	37		
9028	81	Fuse10A600V/50kA	37		
9029	81	Fuse10X38	48		
9040 (9013)	81	<b>H</b>			
9050 (9014)	81	H-4011-IEC	9		
<b>A</b>		H-Reel2310-50	91		
Ada 1056	54	<b>K</b>			
Ada 1057	54	KitAutoEPJP4POU	67		
Ada 2/2S	73	KitAutoEPJP6BOXHE	67		
Ada 204	53	KitEPerch1BOX	92		
Ada 205	53	KitFFSectFR/3x2312C-100	90		
Ada 2410/F0.8mmx3	55	KitTerreTN1	91		
Ada 3032	53				

see you soon !

A bientôt !

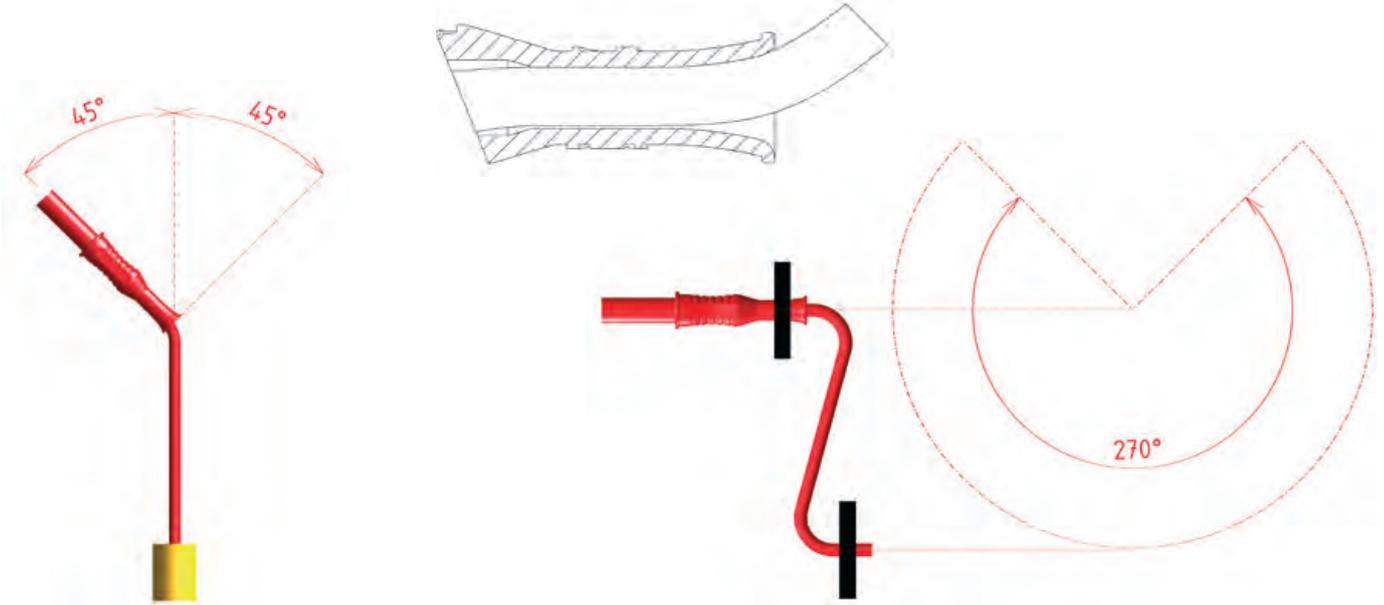
bij bald !

Taking into account standards requirements for cables attachments (Pull tests : 36 N during 1 min), ELECTRO PJP ☉ has for a long time adopted a true mechanical connection, often of this type.

Compte tenu des exigences normatives, pour les tenues câbles/connecteurs qui sont : essais de traction = 36 N pendant 1 min, ELECTRO PJP ☉ a depuis longtemps adopté une véritable liaison mécanique très souvent de ce type.

For flexing / pull tests (fig 1) and rotational flexing tests (fig 2) ELECTRO PJP ☉ has generalized the trumpet-style strain relief, an ideal solution which give excellent results.

Pour les essais de traction / flexion (figure 1) et flexion / rotation (figure 2), ELECTRO PJP ☉ a généralisé "le passe-fil trompette", solution idéale, qui donne d'excellents résultats



1 - Flexing / Pull test : 2 x 5000 90° flexings with a 20 N pull force (windscreen wiper style movement).

1 - Essai de Traction / Flexion : 2 x 5000 flexions de 90° sous une traction de 20 N (mouvement type essuie-glace).

2 - Rotational flexing test : 2 x 250 270° flexings (crank style movement).

2 - Essai de flexion en rotation : 2 x 250 flexions de 270° (mouvement type manivelle).



Meanwhile, ELECTRO PJP ☉ made its best to harmonize the design of these connectors (which often complete some of its manufacturings).

Dans le même temps ELECTRO PJP ☉ s'est efforcé d'harmoniser le design de ces connecteurs souvent complémentaires dans ses fabrications.



**The reproduction of this catalogue, even partial, is strictly prohibited**

The Information is given for your guidance, we reserve the right to modify specifications as and when necessary. This issue supersedes all previous ones which should be destroyed.

**La reproduction du présent catalogue, même partielle est rigoureusement interdite**

Les renseignements sont donnés à titre indicatif, nous nous réservons le droit d'apporter les modifications jugées utiles. Cette édition annule et remplace toutes les éditions précédentes que nous vous invitons à détruire.

**Der Nachdruck dieses Katalogs auch auszugsweise, ist strengstens verboten**

Die Informationen dienen nur als Hinweis. Wir behalten uns vor, die nötigen Änderungen vorzunehmen. Dieser Katalog ersetzt alle vorherigen Kataloge, die Sie bitte wegwerfen sollen.

Impression  LIG Dole -2011 



**is a registered trademark**

**OUR RECORD** is one of continuous aims :

- continuing development of our range
- quality
- evolution of the standards
- rapid shipment
- competitive prices.

Our company is efficient and flexible with a realistic structure which ensures quality with productivity.

**WILL OF MEETING THE FUTURE INTERNATIONAL CHALLENGE**

Exporting to the International market. Our skills and innovation in the global test and measurement marketplace allow us to supply the solutions for your challenges.

**OUR SERVICE** is one of the assets of ELECTRO PJP .

From standard to special items, we offer products tailored to our customers requirements. For our part this service is a privilege which develops trading relationships.

See you soon...

**est une marque déposée**

**SON HISTOIRE** s'est construite autour d'objectifs permanents :

- extension de la gamme
- constance de la qualité
- évolution des normes
- délais rapides
- prix compétitifs.

Pas d'organigramme compliqué.  
Pas de structure rigide coupée des réalités.

Place à : souple, initiative, responsabilité.  
Ainsi, la productivité s'allie à la qualité.

**VOLONTÉ DE RELEVER LE DÉFI INTERNATIONAL**

L'entreprise s'affirme à l'exportation. Ses compétences et sa capacité d'innovation dans de nombreux secteurs "hautes technologies" permettent de relever le défi commercial et industriel du marché mondial.

**LE SERVICE** est l'un des atouts essentiels chez ELECTRO PJP .

Du standard au spécifique, nous proposons des produits adaptés aux besoins de notre clientèle. Pour nous, le service est un état d'esprit qui conduit à l'établissement de liens commerciaux privilégiés.

A bientôt...

**ist ein eingetragenes Warenzeichen**

**DAS KONTINUIERLICHE BESTREBEN**

- der Firma ist :
- die Ausweitung ihrer Produktlinie
  - eine gleichbleibende Qualität
  - die Einhaltung der Normen
  - die schnelle Lieferung
  - ein gutes Preis - Leistungsverhältnis.

Ein unkomplizierter Firmenaufbau.  
Realistische und flexible Struktur.

Platz für Initiative und Verantwortung.  
Das Resultat ist : Produktivität und Qualität.

**DER WILLE, DEN INTERNATIONALEN MARKT ZU EROBERN**

Die Firma behauptet sich im Exportbereich. Mit ihren Kompetenzen und ihrer Innovationsfähigkeit in verschiedenen Spitzentechnologiebereichen kann sie einen internationalen Rang erreichen.

**DER SERVICE** ist eine der Stärken der Firma ELECTRO PJP .

Dies gilt für Standardprodukte und Sonderanfertigungen, die nach den Bedürfnissen unserer Kundschaft ausgerichtet sind. Der Service ist für uns die Basis für eine gute Geschäftsbeziehung.

Bis bald...

**The quality system developed by :**

**Le système qualité adopté par :**

**Dem Qualitätsstandard der Firma :**



**Electrotechnical components  
Connectors**

**Test and Measurement accessories**  
has been assessed and found to meet the requirements of the Standard

**NF EN ISO 9001:2000**

**Composants électrotechniques  
Connectite**

**Accessoires de tests et Mesure**  
a été évalué et jugé conforme aux exigences de la Norme

**NF EN ISO 9001:2000**

**Elektrotechnische Komponenten  
Steckverbinder  
Messzubehör**

wurde Rechnung getragen durch die Anforderungen der Norm

**NF EN ISO 9001:2000**

